› Safety

Thule Alfi ISOFIX base

UN/ECE Regulation No. 129/03

EN	3	**NO**	26	**HU**	48
FR	5	**FI**	28	**RO**	51
ES	8	**IS**	30	**SK**	53
DE	10	**ET**	33	**SL**	56
NL	13	**LV**	35	**BG**	58
PT	16	**LT**	37	**HR**	61
IT	18	**UK**	40	**EL**	63
SV	21	**PL**	43	**TR**	66
DA	23	**CS**	46	**KO**	69
				AR	70

SOFTWARE LICENSES 74

THULE GUARANTEE
THULE.COM

5563583001

Bring your life
thule.com

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

⚠ WARNING

DEATH OR SERIOUS INJURY TO YOUR CHILD CAN OCCUR IF YOU DO NOT FOLLOW THESE IN-STRUCTIONS.

GENERAL

s1. This product is certified according to ECE R129/03 and must only be used in regions/countries where this regulation is applied.

s2. Not intended for / authorized for / tested for use in Canada / The United States of America.

s3. This ISOFIX base is approved for Thule Maple infant car seat (0-15 months) and Thule Elm toddler car seat (6 months - 4 years). The child must travel rearward-facing from birth up until 15 months of age. Check your child's size regularly and make sure the car seat is facing the right direction for your child's size and age. For more information, read the instructions manuals for your car seat and ISOFIX base. If in doubt, contact your local dealer or Customer Support.

s4. Thule recommends keeping your child in rearward-facing position during travel for as long as possible. The recommendation is based on studies of crash injuries showing that rearward facing travel provide greater protection for your child compared to the forward-facing position.

s5. Always check before buying your car seat whether the car seat can be properly installed in your vehicle with the ISOFIX base. For more information on compatible vehicles, contact your local dealer or visit thule.com Car Seat fit assistant and follow the instructions in your vehicle manufacturer's handbook.

s6. Never use your child restraint system on a vehicle seat fitted with an activated frontal airbag, unless the airbag is deactivated. Death or serious injury can occur if the airbag is activated.

s7. This product is only intended for use in cars.

s8. Never leave the child unattended in the car seat.

s9. Do not let children play with this product.

s10. Do not use the child restraint system if it has been subjected to violent stresses in an accident. The child restraint system must be replaced after an accident even if there is no visible damage.

s11. Do not use the child restraint system if any components are broken or missing.

s12. Do not modify or make any additions to the child restraint system without the approval of the Type Approval Authority. Death or serious injury can occur if you do not follow these instructions.

s13. RISK OF BURNS Children's skin is sensitive and may be injured on heated surfaces. Cover the child restraint system with a light blanket to protect it from exposure to direct sunlight when kept in the car for a longer period of time. If the car seat is left uncovered in the car, plastic and metal parts of the car seat may become overheated. Use the Thule Maple seat cover and Thule Elm seat cover to protect your child from becoming hot in the car seat. Make sure to check the car seat for hot parts before placing your child in the car seat.

s14. For enhanced protection of your vehicle's back seat, Thule recommends using the Thule back seat protector before installing your car seat system.

s15. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer. Warranty will be void if non-original parts or accessories are used.

s16. Take caution when buying a second-hand or previously bought child restraint system. Only purchase a child restraint system with known history. Damage resulting from violent stresses or crash may not be visible. If in doubt, contact your local dealer or Customer Support.

s17. Do not use this child restraint system 7 years after the date of manufacture.

ELECTRICAL SAFETY

s18. Keep batteries out of reach of children.

s19. RISK OF EXPLOSION: Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.

s20. Make sure that you are using the correct type and voltage of batteries as specified by the manufacturer. Incorrect battery usage may damage the device.

s21. If a battery shows signs of leakage (e.g., discoloration, corrosion), do not use it. Carefully remove the battery and clean the affected area. Wash hands thoroughly.

s22. Operate devices with AA batteries within the recommended temperature range. Extreme temperatures may affect battery performance and safety.

s23. Use only batteries recommended by the manufacturer.

s24. Remove the batteries before storage.

INSTALLATION

ISOFIX base installation

s25. Before using the base for the first time, remove the plastic strip from the battery compartment on the bottom of the base.

s26. When installing the child restraint system, make sure the base display verifies the installation of your child restraint system. LED indicators and audible signals confirm correct/incorrect installation. If there is no audible signal or visible LED indications, check the batteries. The batteries shall only be replaced with 2 x 1.5 V AA / LR06 size batteries. For more information, read the ISOFIX base instructions manual.

s27. Before placing the base on the vehicle seat, fold out the support-leg from the bottom of the base and make sure the AcuTight crank handle is fully lowered on the base.

s28. Ensure that the ISOFIX connectors on the base are securely attached to the vehicle's ISOFIX anchorages. There should be an audible “click” and the LED indicators for the ISOFIX connectors should show green indicating that the base has been properly attached to the ISOFIX anchorages.

s29. Pull the AcuTight crank handle back and forth several times until the base is firmly locked in place on the vehicle seat. The AcuTight crank handle will over torque once the correct assembly force is applied.

s30. Extend the support-leg until it is in direct contact with the vehicle floor. When the support-leg is completely folded out and fully extended to a stable position on the vehicle floor, the LED indicator for the support-leg will show green.

s31. If a LED indicator shows red and there is an audible sound, check the support-leg position and individual ISOFIX connectors. Adjust the positions until there is an audible feedback and the LED indicator shows green.

s32. Ensure that there are no objects or space between the support-leg and vehicle floor. If there are storage compartments in the floor of the vehicle, contact the vehicle manufacturer.

s33. The base shall always remain securely installed in the vehicle. Only remove the base for cleaning and maintenance or when shifting cars.

s34. Before each journey ensure that the child restraint system is correctly installed.

Car seat installation

s35. Install the car seat in the upright position.

s36. Make sure to rotate the seat in driving position until there is an audible "click" and the LED indicators show green.

s37. Always keep the car seat and the base in driving position in the vehicle, even when not in use.

s38. Do not leave the car seat and the base uninstalled in the vehicle even if the vehicle is unoccupied. In the event of an emergency brake or accident, an unsecured car seat may injure other passengers or yourself.

s39. Make sure that rigid items and parts made of plastic do not become trapped under a movable seat or in a door of the vehicle.

s40. Make sure luggage or loose objects are properly secured. Unsecured luggage may cause severe injuries to children and adults in case of accidents.

s41. Make sure that all passengers are informed about how to release their child in the event of an emergency.

CLEANING AND MAINTENANCE

s42. Regularly inspect your child restraint system for damage and signs of wear. Check that no fasteners are bent, broken, missing or loose.

s43. Do not use any aggressive cleaning products; these may harm the construction material of the child restraint system.

s44. Remove the child restraint system from the vehicle seat if not in use for a long period of time. Store in a cool, dry place and somewhere your child can not access it. Avoid prolonged exposure to direct sunlight.

TECHNICAL SPECIFICATION

Operating temperature

Electronics:	-20°C to +60°C
Battery:	-20°C to +50°C

Storage temperature

Electronics:	-20°C to +85°C
Battery:	-20°C to +50°C

Battery lifetime

1 year from first installation in +25°C

Battery type 2 x 1.5 V AA / LR06 size

DISPOSAL AND RECYCLING

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item and its battery should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or landfill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your local dealer or visit thule.com.

FR

IMPORTANT - LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE FUTURE. LEUR NON-RESPECT POURRAIT COMPROMETTRE LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.

⚠AVERTISSEMENT

UNE UTILISATION NON CONFORME AUX INSTRUCTIONS DU PROPRIÉTAIRE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

s1. Ce produit est certifié selon la norme ECE R129/03 et ne doit être utilisé que dans les zones géographiques/pays où cette réglementation est appliquée.

s2. Non destiné à / autorisé / testé pour une utilisation au Canada / aux États-Unis d'Amérique.

s3. Cette base ISOFIX est approuvée pour un siège auto pour bébé (0-15 mois) Thule Maple et un siège auto pour enfant Thule Elm (6 mois - 4 ans). L'enfant doit voyager dos à la route de la naissance jusqu'à l'âge de 15 mois. Vérifiez régulièrement la taille de votre enfant et assurez-vous que le siège auto est orienté dans la bonne direction en fonction de la taille et de l'âge de votre enfant. Pour plus d'informations, lisez les manuels d'instructions de votre siège auto et de la base ISOFIX. En cas de doute, contactez votre revendeur local ou le service clientèle.

s4. Thule recommande de maintenir votre enfant en position dos à la route pendant les trajets aussi longtemps possible. Cette recommandation est basée sur des études sur les blessures causées par une collision montrant que les trajets effectués en position dos à la route assurent une meilleure protection pour votre enfant qu'en position face à la route.

s5. Avant d'acheter votre siège auto, vérifiez si ce dernier peut être correctement installé dans votre véhicule avec la base ISOFIX. Pour plus d'informations sur les véhicules compatibles, contactez votre revendeur local ou visitez thule.com l'assistant d'ajustement de siège auto et suivez les instructions du manuel du fabricant de votre véhicule.

s6. N'utilisez jamais votre système de retenue pour enfants sur un siège de véhicule équipé d'un airbag frontal activé, sauf si l'airbag est désactivé. Si l'airbag activé, cela pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

s7. Ce produit est uniquement destiné à être utilisé dans les voitures.

s8. Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance dans le siège auto.

s9. Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.

s10. N'utilisez pas le dispositif de retenue pour enfants s'il a été soumis à des contraintes violentes lors d'un accident. Le dispositif de retenue pour enfants doit être remplacé après un accident, même s'il n'y a pas de dommages visibles.

s11. N'utilisez pas le dispositif de retenue pour enfants si des composants sont cassés ou manquants.

s12. Ne modifiez pas ni n'apportez aucun ajout au dispositif de retenue pour enfants sans l'approbation de l'autorité d'approbation. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

s13. RISQUE DE BRÛLURES : la peau des enfants est sensible et les surfaces chaudes peuvent provoquer des brûlures. Recouvrez le système de retenue pour enfants d'une couverture légère pour le protéger de l'exposition directe à la lumière du soleil lorsqu'il est laissé dans la voiture pendant une période prolongée. Si le siège auto est exposé dans la voiture sans housse, les parties en plastique et en métal du siège auto peuvent surchauffer. Utilisez la housse de siège auto Thule Maple et Thule Elm pour protéger votre enfant de la chaleur dans le siège auto. Assurez-vous de vérifier les surfaces chaudes éventuelles du siège auto avant d'y installer votre enfant.

s14. Pour une meilleure protection de la banquette arrière de votre véhicule, Thule vous recommande d'utiliser la protection de banquette arrière Thule avant d'installer votre système de siège auto.

s15. N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces de rechange autres que celles approuvées par le fabricant. La garantie sera annulée si des pièces ou des accessoires autres que ceux d'origine sont utilisés.

s16. Soyez prudent lorsque vous achetez un système de retenue pour enfants d'occasion ou acheté précédemment. N'achetez qu'un système de retenue pour enfants dont les antécédents sont connus. Les dommages résultant de contraintes violentes ou d'un accident peuvent ne pas être visibles. En cas de doute, contactez votre revendeur local ou le service clientèle.

s17. N'utilisez pas ce dispositif de retenue pour enfants 7 ans après la date de fabrication.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

s18. Conservez les piles hors de la portée des enfants.

s19. RISQUE D'EXPLOSION : N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.

s20. Assurez-vous que vous utilisez le type et la tension de piles corrects comme spécifié par le fabricant. Une utilisation incorrecte des piles peut endommager l'appareil.

s21. Si une pile montre des signes de fuite (par exemple, décoloration, corrosion), ne l'utilisez pas. Retirez délicatement les piles et nettoyez la zone touchée. Lavez-vous soigneusement les mains.

s22. Faites fonctionner des appareils avec des piles AA dans la plage de température recommandée. Des températures extrêmes peuvent affecter les performances et la sécurité des piles.

s23. Utilisez uniquement les piles recommandées par le fabricant.

s24. Retirez les piles avant de ranger le dispositif.

INSTALLATION

ISOFIX installation de base

s25. Avant d'utiliser la base pour la première fois, retirez la bande de plastique du compartiment des piles situé sous la base.

s26. Lors de l'installation du système de retenue pour enfants, assurez-vous que l'écran de la base vérifie l'installation de votre système de retenue pour enfants. Les voyants LED et les signaux sonores confirment l'installation correcte/incorrecte. S'il n'y a pas de signal sonore ou d'indications LED visibles, vérifiez les piles. Les piles ne doivent être remplacées que par 2 piles 1,5 V AA/LR06. Pour plus d'informations, lisez le manuel d'instructions de la base ISOFIX.

s27. Avant de placer la base sur le siège du véhicule, dépliez le pied de support par le bas de la base et vérifiez que les poignées AcuTight sont complètement abaissées sur la base.

s28. Assurez-vous que les ISOFIX connecteurs sur la base sont solidement fixés aux ancrages du ISOFIX véhicule. Il doit y avoir un "clic" audible et les voyants LED des ISOFIX connecteurs doivent s'afficher en vert indiquant que la base a été correctement fixée aux ISOFIX ancrages.

s29. Tirez plusieurs fois sur la poignée AcuTight d'avant en arrière jusqu'à ce que la base soit solidement fixée sur le siège du véhicule. Un surcouple sera appliqué à la poignée AcuTight une fois la force d'assemblage correcte exercée.

s30. Sortez le pied de support jusqu'à ce qu'il soit en contact direct avec le plancher du véhicule. Lorsque le pied de support est entièrement déplié et entièrement sorti jusqu'à une position stable sur le plancher du véhicule, l'indicateur LED du pied de support s'allume en vert.

s31. Si un voyant LED est rouge et qu'un son sonore retentit, vérifiez la position de la jambe de support et les connecteurs individuels ISOFIX . Ajustez les positions jusqu'à ce qu'il y ait un retour audible et que le voyant LED s'affiche en vert.

s32. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets ou d'espace entre la jambe de support et le plancher du véhicule. S'il y a des compartiments de rangement dans le plancher du véhicule, contactez le constructeur du véhicule.

s33. La base doit toujours rester solidement installée dans le véhicule. Retirez uniquement la base pour le nettoyage et l'entretien ou lors du changement de voiture.

s34. Avant chaque sortie, assurez-vous que le système de retenue pour enfants est correctement installé.

Installation du siège auto

s35. Installez le siège auto en position verticale.

s36. Assurez-vous de faire pivoter le siège en position de conduite jusqu'à ce qu'il y ait un "clic" audible et que les voyants LED s'affichent en vert.

s37. Gardez toujours le siège auto et la base en position de conduite dans le véhicule, même lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

s38. Ne laissez pas le siège auto et la base non installés dans le véhicule même si ce dernier est inoccupé. En cas de freinage d'urgence ou d'accident, un siège auto non fixé peut blesser les autres passagers ou vous-même.

s39. Assurez-vous que les objets rigides et les pièces en plastique ne se retrouvent pas coincés sous un siège mobile du véhicule ou dans une portière du véhicule.

s40. Assurez-vous que les valises ou objets sont correctement fixés. Des valises non fixées peuvent provoquer des blessures graves aux enfants et aux adultes en cas d'accident.

s41. Assurez-vous que tous les passagers sont informés de la façon de détacher leur enfant en cas d'urgence.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

s42. Inspectez régulièrement votre système de retenue pour enfant pour déceler tout dommage ou signe d'usure. Vérifiez qu'aucune fixation n'est pliée, cassée, manquante ou desserrée.

s43. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ; ceux-ci peuvent endommager les matériaux de construction du dispositif de retenue pour enfants.

s44. Retirez le dispositif de retenue pour enfants du siège du véhicule s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Stockez-le dans un endroit frais et sec inaccessible pour votre enfant. Évitez une exposition prolongée à la lumière directe du soleil.

SPÉCIFICATION TECHNIQUE

Température de fonctionnement

Électronique: -20°C à +60°C

Piles: -20°C à +50°C

Température de stockage

Électronique: -20°C à +85°C

Piles: -20°C à +50°C

Durée de vie des piles

1 an à partir de la première installation à +25°C

Type de pile 2 x 1.5 V AA / LR06

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Le symbole de poubelle barré indique que l'article et ses piles doivent être éliminés séparément des ordures ménagères. L'article doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant ce type d'articles des ordures ménagères, vous contribuerez à réduire le volume de déchets envoyés aux incinérateurs ou aux sites d'enfouissement et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre magasin Thule.

IMPORTANTE: LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS. SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES, PUEDE PONER EN PELIGRO LA SEGURIDAD DE SU HIJO.

⚠ ADVERTENCIA

EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE PUEDE PRODUCIR LESIONES GRAVES E INCLUSO LA MUERTE.

GENERAL

s1. Este producto está certificado de acuerdo con ECE R129/03 y solo debe usarse en regiones/países donde se aplique esta normativa.

s2. No está diseñado para/autorizado para/probado para su uso en Canadá/Estados Unidos de América.

s3. Esta base ISOFIX está homologada para la silla de automóvil para bebé Thule Maple (de 0 a 15 meses) y la silla de automóvil para niños pequeños Thule Elm (de 6 meses a 4 años). El niño debe viajar orientado hacia atrás desde su nacimiento hasta los 15 meses. Verifique el tamaño de su hijo con frecuencia y asegúrese de que la silla de automóvil esté orientada en la dirección correcta para el tamaño y la edad de su hijo. Para obtener más información, lea los manuales de instrucción de la silla de automóvil y la base ISOFIX. Si tiene dudas, póngase en contacto con su distribuidor local o con el servicio de atención al cliente.

s4. Thule recomienda mantener al niño en posición orientada hacia atrás durante el viaje el mayor tiempo posible. La recomendación se basa en estudios de lesiones por accidente que demuestran que viajar en la posición orientada hacia atrás proporciona una mayor protección para su hijo, en comparación con la posición orientada hacia delante.

s5. Antes de comprar su asiento de automóvil, compruebe siempre si el asiento se puede instalar correctamente en su vehículo con la ISOFIX base. Para obtener más información sobre vehículos compatibles, póngase en contacto con su distribuidor local o visite thule.com para acceder al asistente de ajuste de sillas de automóvil y siga las instrucciones del manual del fabricante del vehículo.

s6. No utilice nunca el sistema de retención infantil en un asiento del vehículo equipado con un airbag frontal activado, a menos que el airbag esté desactivado. Si se activa el airbag, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

s7. Este producto solo está diseñado para su uso en automóviles.

s8. No deje nunca al niño desatendido en el asiento del automóvil.

s9. No deje que los niños jueguen con este producto.

s10. No utilice el sistema de retención infantil si ha sido sometido a tensiones violentas en un accidente. El sistema de retención infantil debe sustituirse tras un accidente, aunque no se produzcan daños visibles.

s11. No utilice el sistema de retención infantil si algún componente está roto o falta.

s12. No modifique ni realice ningún añadido al sistema de retención infantil sin la aprobación de la autoridad de aprobación. Si no sigue estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

s13. RIESGO DE QUEMADURAS La piel de los niños es sensible y puede lesionarse al entrar en contacto con superficies calientes. Cubra el sistema de retención infantil con una manta ligera para protegerlo de la exposición a la luz solar directa cuando se mantenga en el coche durante un período de tiempo más prolongado. Si la silla se deja descubierta en el vehículo, las partes de plástico y metal de la silla para automóvil pueden sobrecalentarse. Use la cubierta de silla Thule Maple y la cubierta de silla Thule Elm para que su hijo no tenga calor en la silla. Asegúrese de revisar la silla de automóvil por si las piezas están calientes antes de colocar al niño en ella.

s14. Para una mayor protección del asiento trasero del vehículo, Thule recomienda utilizar el protector del asiento trasero Thule antes de instalar el sistema de silla de automóvil para niños pequeños.

s15. No utilice accesorios o piezas de repuesto que no sean las aprobadas por el fabricante. La garantía se anulará si se utilizan piezas o accesorios no originales.

s16. Ten cuidado a la hora de comprar un sistema de retención infantil de segunda mano o comprado anteriormente. Compre solo un sistema de retención infantil con historial conocido. Los daños resultantes de tensiones violentas o choques pueden no ser visibles. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor local o con el servicio de atención al cliente.

s17. No utilice este sistema de retención infantil 7 años después de la fecha de fabricación.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

s18. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

s19. RIESGO DE EXPLOSIÓN: No intente recargar baterías no recargables.

s20. Asegúrese de que está utilizando el tipo y la tensión correctos de las pilas, según lo especificado por el fabricante. El uso de pilas incorrectas puede dañar el dispositivo.

s21. Si una pila muestra signos de fuga (por ejemplo, decoloración, corrosión), no la use. Retire con cuidado la pila y limpie el área afectada. Lávese bien las manos.

s22. Utilice dispositivos con pilas AA dentro del rango de temperatura recomendado. Las temperaturas extremas pueden afectar el rendimiento y la seguridad de las pilas.

s23. Utilice únicamente las baterías recomendadas por el fabricante.

s24. Retire las pilas antes de guardarlas.

INSTALACIÓN

Instalación de base ISOFIX

s25. Antes de usar la base por primera vez, retire la tira de plástico del compartimento de la batería en la parte inferior de la base.

s26. Al instalar el sistema de retención infantil, asegúrese de que la pantalla de la base verifica la instalación del sistema de retención infantil. Los indicadores LED y las señales sonoras confirman la instalación correcta o incorrecta. Si no se escucha una señal sonora ni se ven indicaciones LED visibles, compruebe las baterías. Las baterías solo se sustituirán por 2 baterías de tamaño AA/LR06 de 1,5 V. Para obtener más información, lea el manual de instrucciones de la base ISOFIX.

s27. Antes de colocar la base en el asiento del vehículo, despliegue la pata de apoyo desde la parte inferior de la base y asegúrese de que la manivela AcuTight esté totalmente bajada en la base.

s28. Asegúrese de que los conectores ISOFIX de la base estén bien conectados a los anclajes ISOFIX del vehículo. Debe escucharse un "clic" audible y los indicadores LED de los conectores ISOFIX deben mostrarse en verde, lo que indica que la base se ha instalado correctamente a los anclajes ISOFIX.

s29. Tire de la manivela AcuTight hacia adelante y hacia atrás varias veces hasta que la base esté firmemente bloqueada en su lugar en el asiento del vehículo. La manivela AcuTight sobrepasará el par de torsión una vez que se aplique la fuerza de montaje correcta.

s30. Extienda la pata de apoyo hasta que esté en contacto directo con el suelo del vehículo. Cuando la pata de apoyo esté completamente plegada y totalmente extendida hasta una posición estable en el suelo del vehículo, el indicador LED de la pata de apoyo se mostrará en verde.

s31. Si un indicador LED se muestra en rojo y se escucha un sonido, compruebe la posición de la pata de apoyo y los conectores ISOFIX individuales. Ajuste las posiciones hasta que se escuche una señal y el indicador LED se muestre en verde.

s32. Asegúrese de que no haya objetos ni espacio entre la pata de apoyo y el suelo del vehículo. Si hay compartimentos de almacenamiento en el suelo del vehículo, póngase en contacto con el fabricante del vehículo.

s33. La base deberá permanecer siempre instalada de forma segura en el vehículo. Solo retire la base para la limpieza y el mantenimiento o cuando cambie de coche.

s34. Antes de cada viaje, asegúrese de que el sistema de retención infantil está instalado correctamente.

Instalación del asiento de automóvil

s35. Instale la silla de automóvil para bebé en posición vertical.

s36. Asegúrese de girar el asiento en posición de conducción hasta que haya un "clic" audible y los indicadores LED se muestren en verde.

s37. Mantenga siempre la silla de automóvil y la base en la posición para viajar en el vehículo, incluso cuando no se esté usando.

s38. No deje la silla de automóvil y la base sin instalar en el vehículo, incluso si el vehículo está desocupado. En caso de una frenada de emergencia o un accidente, una silla de automóvil sin asegurar puede lesionar a otros pasajeros o a usted mismo.

s39. Asegúrese de que los elementos rígidos y las piezas de plástico no queden atrapados debajo de un asiento móvil o en una puerta del vehículo.

s40. Asegúrese de que las maletas u objetos sueltos estén debidamente sujetos. Las maletas no aseguradas pueden causar lesiones graves a niños y adultos en caso de accidentes.

s41. Asegúrese de que todos los pasajeros sepan cómo liberar al niño de la silla de automóvil en caso de emergencia.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

s42. Inspeccione con frecuencia el sistema de retención infantil en busca de daños o signos de desgaste. Compruebe que no haya ninguna fijación doblada, rota, suelta o que falte.

s43. No utilice productos de limpieza agresivos, ya que pueden dañar el material de construcción del sistema de retención infantil.

s44. Retire el sistema de retención infantil de la silla de vehículo si no se utiliza durante un periodo prolongado. Guárdelo en un lugar fresco y seco y en algún lugar al que su hijo no pueda acceder. Evite la exposición prolongada a la luz solar directa.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Temperatura de funcionamiento

Electrónica:	De -20 °C a +60 °C
Batería:	De -20 °C a +50 °C

Temperatura de almacenamiento

Electrónica:	De -20 °C a +85 °C
Batería:	De -20 °C a +50 °C

Duración de la batería

1 año desde la primera instalación a +25°C

Tipo de batería 2 x 1.5 V AA / LR06

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

El símbolo del contenedor tachado indica que el artículo y su pila deben eliminarse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje según las normativas medioambientales locales de eliminación de residuos. Al separar de los residuos domésticos un artículo con esta marca, contribuirá a reducir el volumen de residuos que acaban en incineradoras o vertederos y minimizará el posible impacto negativo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con su establecimiento Thule.

DE

WICHTIG – LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM NACHSCHLAGEN AUF. DIE SICHERHEIT DES KINDES KANN BEEINTRÄCHTIGT WERDEN, WENN SIE DIESE ANWEISUNGEN NICHT BEFOLGEN.

⚠ WARNUNG

DIE NICHTEINHALTUNG DER ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN BIS HIN ZUM TOD.

ALLGEMEINES

s1. Dieses Produkt ist gemäß ECE R129/03 zertifiziert und darf nur in Regionen/Ländern verwendet werden, in denen diese Vorschrift gilt.

s2. Nicht für die Verwendung in Kanada / den Vereinigten Staaten von USA vorgesehen / zugelassen / getestet.

s3. Diese ISOFIX-Basis ist für Thule Maple Autokindersitze (0–15 Monate) und Thule Elm Kleinkindersitze 6 Monate bis 4 Jahre) zugelassen. Das Kind muss von der Geburt bis zum Alter von 15 Monaten rückwärtsgerichtet fahren. Überprüfe regelmäßig die Größe Deines Kindes und vergewissere Dich, dass die Sitzrichtung auf die Größe und das Alter Deines Kindes abgestimmt ist. Weitere Informationen findest Du in der Bedienungsanleitung des

Kindersitzes und der ISOFIX Basis. Wende Dich im Zweifelsfall an Deinen Händler vor Ort oder den Kundendienst.

s4. Thule empfiehlt, Dein Kind so lange wie möglich in einer rückwärtsgerichteten Sitzposition zu transportieren. Diese Empfehlung basiert auf Studien über Unfallverletzungen, die zeigen, dass Dein Kind in der rückwärtsgerichteten Position geschützter unterwegs ist als in der vorwärtsgerichteten Position.

s5. Prüfe vor dem Kauf Deines Kindersitzes immer, ob er ordnungsgemäß mit der ISOFIX Basis in Deinem Fahrzeug montiert werden kann. Weitere Informationen zu kompatiblen Fahrzeugen erhältst Du bei Deinem Händler vor Ort oder in der Kaufhilfe für Autokindersitze unter thule.com. Befolge die Anweisungen im Handbuch Deines Fahrzeugherstellers.

s6. Verwende das Kindersitzsystem niemals auf einem Fahrzeugsitz mit einem aktivierten Front-Airbag, es sei denn, der Airbag ist ausgeschaltet. Ein aktiver Airbag kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen

s7. Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Fahrzeugen bestimmt.

s8. Lass Dein Kind niemals unbeaufsichtigt im Kindersitz.

s9. Lass Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.

s10. Verwende den Kindersitz nicht, wenn er bei einem Unfall starken Belastungen ausgesetzt war. Der Kindersitz muss nach einem Unfall ausgetauscht werden, auch wenn er keine sichtbaren Schäden aufweist.

s11. Verwende das Kinderrückhaltesystem nicht, wenn irgendein Teil defekt ist oder fehlt.

s12. Nimm ohne Genehmigung der Zulassungsbehörde keine Änderungen oder Ergänzungen am Kindersitz vor. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

s13. VERBRENNUNGSGEFAHR Kinderhaut ist empfindlich. Erhitzte Oberflächen können sie verletzen. Decke den Kindersitz mit einer leichten Decke ab, um ihn vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen, wenn Du ihn über einen längeren Zeitraum im Auto lässt. Wenn der Kindersitz unbedeckt im Auto gelassen wird, können sich Kunststoff- und Metallteile des Kindersitzes überhitzen. Verwende den Thule Maple Sitzbezug und den Thule Elm Sitzbezug, um Dein Kind vor Überhitzung im Kindersitz zu schützen. Überprüfe den Kindersitz auf heiße Teile, bevor Du Dein Kind in den Kindersitz setzt. Überprüfe den Kindersitz auf heiße Teile, bevor Du Dein Kind in den Kindersitz setzt.

s14. Thule empfiehlt, vor der Montage des Kindersitzsystems den Thule Rücksitzschoner anzubringen, um den Rücksitz Deines Fahrzeugs optimal zu schützen.

s15. Verwende kein anderes Zubehör bzw. keine Ersatzteile als die vom Hersteller zugelassenen. Die Garantie ist nichtig, wenn nicht originale Teile oder Zubehör verwendet werden.

s16. Sei vorsichtig beim Kauf eines gebrauchten oder bereits erworbenen Kindersitzsystems. Kaufe nur ein Kindersitzsystem mit bekannter Geschichte. Schäden, die durch extreme Belastungen oder einen Aufprall entstanden sind, sind möglicherweise nicht sichtbar. Wende Dich im Zweifelsfall an Deinen Händler vor Ort oder den Kundendienst.

s17. Verwende dieses Kindersitzsystem 7 Jahre nach dem Herstellungsdatum nicht mehr.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

s18. Halte Batterien von Kindern fern.

s19. EXPLOSIONSGEFAHR: Versuche nicht, nicht wiederaufladende Batterien aufzuladen.

s20. Stelle sicher, dass Du den richtigen Batterietyp und die richtige Batteriespannung verwendest, wie vom Hersteller angegeben. Die falsche Verwendung von Batterien kann das Gerät beschädigen.

s21. Verwende eine Batterie nicht, wenn sie Anzeichen von Auslaufen aufweist (z. B. Verfärbung, Korrosion). Entferne die Batterie vorsichtig und reinige den betroffenen Bereich. Wasche Dir gründlich die Hände.

s22. Benutze Geräte mit AA-Batterien innerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs. Extreme Temperaturen können die Leistung und Sicherheit der Batterien beeinträchtigen.

s23. Verwende nur vom Hersteller empfohlene Batterien.

s24. Entferne die Batterien vor der Lagerung.

MONTAGE

ISOFIX Basismontage

s25. Entferne vor der ersten Benutzung der Basis den Kunststoffstreifen aus dem Batteriefach an der Unterseite der Basis.

s26. Vergewissere Dich bei der Montage des Kindersitzsystems, dass das Display der Basis die korrekte Anbringung Deines Kindersitzes bestätigt. LED-Anzeigen und akustische Signale bestätigen die korrekte/falsche Montage. Wenn kein akustisches Signal oder sichtbare LED-Anzeigen vorhanden sind, überprüfe die Batterien. Die Batterien dürfen nur durch 2 x 1,5V-Batterien der Größe AA / LR06 ersetzt werden. Weitere Informationen findest Du in der Bedienungsanleitung der ISOFIX Basis.

s27. Klappe den Stützfuß unter der Basis aus und stelle sicher, dass der AcuTight Kurbelgriff vollständig auf die Basis abgesenkt ist, bevor Du die Basis auf dem Fahrzeugsitz platzierst.

s28. Stelle sicher, dass die ISOFIX Verbindungen an der Basis sicher an den ISOFIX Verankerungen des Fahrzeugs befestigt sind. Es sollte ein hörbares Klicken wahrnehmbar sein und die LED-Anzeigen der ISOFIX Verbindungen sollten grün leuchten. Das bedeutet, dass die Basis ordnungsgemäß an den ISOFIX Verankerungen befestigt wurde.

s29. Bewege den AcuTight Kurbelgriff mehrmals vor und zurück, bis die Basis fest auf dem Fahrzeugsitz eingerastet ist. Der AcuTight Kurbelgriff überdreht, sobald genug Montagekraft erreicht ist.

s30. Ziehe den Stützfuß aus, bis er direkten Kontakt mit dem Fahrzeugboden hat. Wenn der Stützfuß vollständig ausgeklappt und bis zu einer stabilen Position auf dem Fahrzeugboden ausgezogen ist, leuchtet die LED-Anzeige des Stützfußes grün.

s31. Wenn eine LED-Anzeige rot leuchtet und ein Ton hörbar ist, überprüfe die Position des Stützfußes und die einzelnen ISOFIX Verbindungen. Passe die Positionen an, bis ein hörbares Signal ertönt und die LED-Anzeige grün leuchtet.

s32. Stelle sicher, dass sich zwischen dem Stützfuß und dem Fahrzeugboden keine Gegenstände befinden oder kein Platz vorhanden ist. Wenn sich im Fahrzeugboden Gepäckfächer befinden, wende Dich an den Fahrzeughersteller.

s33. Die Basis muss stets sicher im Fahrzeug montiert bleiben. Entferne die Basis nur zur Reinigung und Instandhaltung oder wenn Du das Auto wechselst.

s34. Stelle vor jeder Fahrt sicher, dass das Kinderrückhaltesystem richtig montiert ist.

Kindersitzmontage

s35. Stelle sicher, dass alle Passagiere darüber Bescheid wissen, wie sie ihr Kind im Notfall befreien können.

s36. Achte darauf, den Sitz in die Fahrposition zu drehen, bis ein hörbares Klicken wahrnehmbar ist und die LED-Anzeigen grün leuchten.

s37. Lasse den Kindersitz und die Basis im Fahrzeug immer in Fahrposition, auch wenn sie nicht verwendet werden.

s38. Lasse den Kindersitz und die Basis nicht unmontiert im Fahrzeug, selbst wenn das Fahrzeug nicht benutzt wird. Bei einer Notbremsung oder einem Unfall kann ein ungesicherter Kindersitz andere Passagiere oder Dich selbst verletzen.

s39. Stelle sicher, dass starre Gegenstände und Kunststoffteile nicht unter einem verstellbaren Sitz oder in der Fahrzeugtür eingeklemmt werden.

s40. Stelle sicher, dass Reisegepäck oder lose Gegenstände ordnungsgemäß gesichert sind. Nicht gesichertes Reisegepäck kann bei Unfällen zu schweren Verletzungen von Kindern und Erwachsenen führen.

s41. Stelle sicher, dass alle Passagiere darüber Bescheid wissen, wie sie ihr Kind im Notfall befreien können.

REINIGUNG UND WARTUNG

s42. Überprüfe Dein Kindersitzsystem regelmäßig auf Schäden und Abnutzungserscheinungen. Stelle sicher, dass keine Befestigungselemente verbogen, beschädigt, fehlend oder locker sind.

s43. Verwende keine aggressiven Reinigungsprodukte; diese können das Konstruktionsmaterial des Kinderrückhaltesystems beschädigen.

s44. Entferne das Kindersitzsystem vom Fahrzeugsitz, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Bewahre es an einem kühlen, trockenen, für Dein Kind nicht zugänglichen Ort auf. Vermeide längere direkte Sonneneinstrahlung.

TECHNISCHE DATEN

Betriebstemperatur

Elektronik: -20 °C bis +60 °C

Batterie: -20 °C bis +50 °C

Lagertemperatur

Elektronik: -20 °C bis +85 °C

Batterie: -20 °C bis +50 °C

Lebensdauer der Batterie

1 Jahr ab der ersten Installation bei +25°C

Batterietyp 2 x 1,5 V Größe AA/LR06

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Gerät und die Batterie getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Der Artikel sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung dem Recycling zugeführt werden. Indem Du einen gekennzeichneten Gegenstand vom Hausmüll trennst, trägst Du dazu bei, die Menge der in Verbrennungsanlagen oder auf Deponien entsorgten Abfälle zu verringern und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren. Wende Dich für weitere Informationen bitte an Dein Thule Geschäft.

NL

BELANGRIJK - BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ALS TOEKOMSTIG NASLAGWERK. DE VEILIGHEID VAN HET KIND KOMT IN HET GEDRANG ALS U DEZE INSTRUCTIES NIET OPVOLGT.

⚠WAARSCHUWING

ALS U ZICH NIET HOUDT AAN DE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT, KAN DAT LEIDEN TOT ERNSTIG LETSEL OF DOOD.

ALGEMEEN

s1. Dit product is gecertificeerd conform ECE R129/03 en mag alleen worden gebruikt in regio's/landen waar deze norm wordt toegepast.

s2. Niet bedoeld voor / geautoriseerd voor / getest voor gebruik in Canada / De Verenigde Staten van Amerika.

s3. Deze ISOFIX basis is goedgekeurd voor het Thule Maple autostoeltje (0-15 maanden) en Thule Elm kinderzitje voor peuters (6 maanden - 4 jaar). Vanaf de geboorte tot de leeftijd van 15 maanden moet het kind naar achteren gericht worden vervoerd. Controleer de grootte van uw kind regelmatig en zorg ervoor dat het autostoeltje in de juiste richting staat voor de grootte en leeftijd van uw kind. Lees de instructies voor uw autostoeltje en ISOFIX basis voor meer informatie. Neem in geval van twijfel contact op met uw plaatselijke dealer of de klantenservice.

s4. Thule beveelt aan om uw kind tijdens het reizen zo lang mogelijk in een achterwaarts gerichte positie te laten zitten. Deze aanbeveling is gebaseerd op onderzoeken naar letsel bij ongevallen. Hieruit is gebleken dat kinderen in achterwaarts gerichte positie tijdens het rijden beter worden beschermd dan kinderen in voorwaarts gerichte positie.

s5. Controleer voordat u een autostoeltje koopt altijd of het autostoeltje met de ISOFIX basis goed in uw voertuig kan worden geïnstalleerd. Voor meer informatie over compatibele voertuigen, kunt u contact opnemen met uw plaatselijke dealer of gebruikmaken van de thule. com Maatassistent voor autozitjes en de instructies in de handleiding van de fabrikant van uw voertuig opvolgen.

s6. Gebruik het kinderzitje nooit op een stoel in voertuig met een geactiveerde airbag aan de voorzijde, tenzij de airbag is gedeactiveerd. Als de airbag wordt geactiveerd, kan dit leiden tot dood of ernstig letsel.

s7. Dit product is alleen bedoeld voor gebruik in auto's.

s8. Laat het kind nooit alleen achter in het autozitje.

s9. Laat kinderen niet met dit product spelen.

s10. Gebruik het kinderzitje niet als het is onderworpen werd aan hevige krachten tijdens een ongeval. Het kinderzitje moet ná een ongeval worden vervangen, ook als er geen zichtbare beschadigingen zijn.

s11. Gebruik het kinderzitje niet als een van de onderdelen kapot is of ontbreekt.

s12. Het is niet toegestaan wijzigingen of toevoegingen aan te brengen aan het kinderzitje zonder de goedkeuring van de Typegoedkeuringsinstantie. Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

s13. KANS op BRANDWONDEN De huid van kinderen is gevoelig en kan verbranden door warme oppervlakken. Bedek het kinderzitje met een lichte deken om deze te beschermen tegen direct zonlicht wanneer het langere tijd in de auto wordt bewaard. Als het autozitje onbedekt in de auto wordt achtergelaten, kunnen plastic en metalen onderdelen van het autozitje oververhit raken. Gebruik de Thule Maple zittinghoes en Thule Elm zittinghoes om uw kind te beschermen tegen oververhitting in het autozitje. Controleer of onderdelen van het autozitje heet zijn voordat u het kind in het kinderzitje plaatst.

s14. Voor een betere bescherming van de achterbank van uw auto wordt aangeraden om Thule de Thule achterbankbeschermer te gebruiken voordat u het kinderzitje installeert.

s15. Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen dan deze die door de fabrikant werden goedgekeurd. De garantie vervalt als er niet-originele onderdelen of accessoires worden gebruikt.

s16. Wees voorzichtig bij aankoop van een tweedehands of eerder gekocht kinderzitje. Koop alleen een kinderzitje met een gekende geschiedenis. Schade als gevolg van spanning of een crash is mogelijk niet zichtbaar. Neem bij twijfel contact op met uw plaatselijke dealer of de klantenservice.

s17. Het stoeltje mag niet langer worden gebruikt dan tot 7 jaar na de productiedatum.

ELECTRISCHE VEILIGHEID

s18. Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.

s19. ONTPLOFFINGSGEVAAR: probeer niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden.

s20. Zorg ervoor dat u het juiste type en de juiste spanning van batterijen gebruikt zoals aangegeven door de fabrikant. Onjuist batterijgebruik kan het apparaat beschadigen.

s21. Als een batterij tekenen van lekkage vertoont (bijvoorbeeld verkleuring, corrosie) moet u deze niet gebruiken. Verwijder de batterij voorzichtig en maak het omringende gebied schoon. Was uw handen grondig.

s22. Gebruik apparaten met AA-batterijen binnen het aanbevolen temperatuurbereik. Extreme temperaturen kunnen de batterijprestaties en -veiligheid beïnvloeden.

s23. Gebruik alleen batterijen die door de fabrikant worden aanbevolen.

s24. Verwijder de batterijen voordat u deze opbergt.

INSTALLATIE

ISOFIX-basisinstallatie

s25. Voordat u de basis voor het eerst gebruikt, verwijdert u de plastic strip uit het batterijvak aan de onderkant van de basis.

s26. Controleer tijdens het installeren van het kinderzitje of de indicatoren op de basis aangeven dat het kinderzitje correct werd geplaatst. Met indicatielampjes en geluidssignalen wordt aangegeven of het zitje al dan niet juist werd geïnstalleerd. Als er geen geluidssignaal wordt gehoord of indicatielampje zichtbaar is, dient u de batterijen te controleren. De batterijen (2 stuks) mogen alleen worden vervangen door batterijen van het type 1,5 V AA/ LR06. Lees de gebruiksaanwijzing van de ISOFIX basis voor meer informatie.

s27. Voordat u de basis op de autostoel plaatst, dient u de steunpoot aan de onderkant van de basis uit te klappen en ervoor te zorgen dat de AcuTight zwengel volledig plat op de basis rust.

s28. Controleer of de ISOFIX connectoren aan de onderkant stevig zijn bevestigd aan de ISOFIX verankeringspunten van het voertuig. U hoort een 'klik' en de indicatielampjes op de ISOFIX connectoren gaan groen branden als de basis goed is bevestigd aan de ISOFIX verankeringspunten.

s29. Trek de AcuTight zwengel meerdere keren heen en weer totdat de basis stevig vast zit op de autostoel. De AcuTight zwengel zal niet verder draaien wanneer de juiste aandraaikoppel is bereikt.

s30. Schuif de steunpoot uit totdat deze in rechtstreeks contact met de voertuigvloer staat. Wanneer de steunpoot volledig uitgevouwen en volledig is uitgeschoven

naar een stabiele positie op de voertuigvloer, geeft de LED-indicator voor de steunpoot groen aan.

s31. Als een led-indicator rood is en er klinkt een waarschuwingssignaal, controleert u de positie van de steunpoot en de afzonderlijke ISOFIX aansluitingen. Pas de posities aan tot er hoorbare terugkoppeling is en de led-indicator groen is.

s32. Controleer dat er zich geen voorwerpen of ruimte bevinden tussen de steunpoot en de voertuigvloer. Als er opslagcompartimenten aanwezig zijn in de vloer van het voertuig, neemt u contact op met de voertuigfabrikant.

s33. De basis moet altijd stevig op zijn plaats in het voertuig blijven. Verwijder de basis alleen voor reiniging en onderhoud of wanneer deze moet worden overgezet naar een andere auto.

s34. Controleer voor elke reis of het kinderzitje correct is geïnstalleerd.

Installatie van het autostoeltje

s35. Installeer het kinderzitje rechtop.

s36. Zorg ervoor dat u het zitje in rijpositie draait totdat er een hoorbare "klik" is en de led-indicatoren groen tonen.

s37. Houd het kinderzitje en de basis altijd in de rijpositie in het voertuig, zelfs op het moment dat ze niet worden gebruikt.

s38. Laat het kinderzitje en de basis niet los in het voertuig, ook als ze niet worden gebruikt. In het geval van een noodstop of een ongeval kan een niet-vastgezet kinderzitje andere passagiers of uzelf verwonden.

s39. Zorg ervoor dat harde voorwerpen en onderdelen van kunststof niet beklemd raken onder een verplaatsbare zitting of tussen een deur van het voertuig.

s40. Zorg ervoor dat bagage en losse voorwerpen goed zijn vastgezet. Losse bagage kan bij ongevallen ernstig letsel bij kinderen en volwassenen veroorzaken.

s41. Zorg ervoor dat alle passagiers op de hoogte zijn van hoe ze het kind kunnen bevrijden in een noodsituatie.

REINIGING EN ONDERHOUD

s42. Controleer het kinderzitje regelmatig op beschadigingen en tekenen van slijtage. Controleer dat de bevestigingen niet verbogen of kapot zijn, ontbreken of loszitten.

s43. Gebruik geen agressieve reinigingsproducten; deze kunnen het materiaal van het kinderzitje beschadigen.

s44. Verwijder het kinderzitje van de autostoel als het langere tijd niet wordt gebruikt. Bewaar het op een koele, droge plaats, op een plek waar uw kind er niet bij kan. Vermijd langdurige blootstelling aan direct zonlicht.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Bedrijfstemperatuur

Elektronica:	-20°C tot +60°C
Batterij:	-20°C tot +50°C

Opslagtemperatuur

Elektronica:	-20°C tot +85°C
Batterij:	-20°C tot +50°C

Levensduur batterij

1 jaar vanaf de installatie bij +25°C

Batterijtype 2 x 1.5 V AA / LR06 size

AFVALVERWIJDERING EN RECYCLING

Het doorgestreepte symbool van de vuilnisbak op wielen geeft aan dat het product en de batterij gescheiden van huishoudafval moeten worden afgedankt. Het product moet worden ingeleverd voor recycling overeenkomstig de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Door aangeduide producten te scheiden van het huishoudelijk afval, helpt u de hoeveelheid afval die naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd te verminderen en eventuele negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu tot een minimum te beperken. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw Thule winkel.

IMPORTANTE – LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA. A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODERÁ SER AFETADA SE ESSAS INSTRUÇÕES NÃO FOREM SEGUIDAS.

⚠ AVISO

NÃO SEGUIR AS INSTRUÇÕES DO FABRICANTE PODERÁ CAUSAR FERIMENTOS GRAVES OU MORTE!

EM GERAL

s1. Este produto possui certificação de acordo com a regulamentação ECE R129/03 e só deve ser usado em regiões/países em que ela é aplicada.

s2. Não destinado/autorizado para/testado para uso no Canadá/Estados Unidos da América.

s3. Esta base ISOFIX é aprovada para Thule Maple cadeira auto infantil (0-15 meses) e Thule Elm cadeira auto para crianças (6 meses - 4 anos). A criança deve viajar virada para trás desde o nascimento até aos 15 meses de idade. Verifique o tamanho do seu filho regularmente e certifique-se de que a cadeira está virada para a direção certa para o tamanho e idade do seu filho. Para mais informações, leia os manuais de instruções para a sua cadeira auto e ISOFIX base. Em caso de dúvida, contacte o seu concessionário local ou o Serviço de Apoio ao Cliente.

s4. Thule recomenda manter seu filho na posição voltada para trás durante viagens o maior tempo possível. A recomendação baseia-se em estudos de lesões em colisões que mostram que as viagens voltadas para trás fornecem maior proteção para seu filho em comparação com a posição voltada para frente.

s5. Verifique sempre antes de comprar a sua cadeira auto se a cadeira pode ser corretamente instalada no seu veículo com a ISOFIX base. Para obter mais informações sobre veículos compatíveis, contacte o seu revendedor local ou consulte, em thule.com, o Assistente de compatibilidade de assentos automóveis e siga as instruções indicadas no manual do fabricante do seu veículo.

s6. Nunca use seu sistema de retenção infantil em um assento de veículo equipado com airbag frontal ativado, a menos que o airbag esteja desativado. Morte ou ferimentos graves poderão ocorrer se o airbag for ativado.

s7. Este produto destina-se apenas a utilização em automóveis.

s8. Jamais deixe a criança sem supervisão na cadeirinha infantil para veículos.

s9. Não permita que crianças brinquem com este produto.

s10. Não use o sistema de retenção infantil se ele foi submetido a estresses violentos em um acidente. O sistema de retenção infantil deve ser substituído após um acidente, mesmo que não haja danos visíveis.

s11. Não utilize o sistema de retenção para crianças se algum componente estiver partido ou em falta.

s12. Não modifique nem efectue quaisquer adições ao sistema de retenção para crianças sem a aprovação da Type Approval Authority. Pode ocorrer morte ou ferimentos graves se não seguir estas instruções.

s13. RISCO DE QUEIMADURAS A pele das crianças é sensível e pode ferir-se em superfícies aquecidas. Cubra o sistema de retenção para crianças com um cobertor leve para proteger o produto da exposição à luz solar directa quando for deixado no automóvel por um período mais prolongado. Se o assento automóvel for deixado a descoberto no veículo, as peças plásticas e metálicas deste podem sobreaquecer. Utilize a forra de assento automóvel do Thule Maple e a forra de assento automóvel do Thule Elm para proteger o seu filho do calor no assento automóvel. Não se esqueça de verificar se existem peças quentes no assento automóvel antes de colocar a criança no mesmo.

s14. Para maior proteção do assento traseiro do seu veículo, a Thule recomenda usar o protetor para banco traseiro Thule antes de instalar o sistema de assento infantil para veículos.

s15. Não use acessórios ou peças de reposição diferentes das aprovadas pelo fabricante. A garantia será anulada se peças ou acessórios não originais forem utilizados.

s16. Tenha cuidado ao comprar um sistema de retenção infantil comprado anteriormente

ou em segunda mão. Compre apenas um sistema de retenção infantil com histórico conhecido. Danos resultantes de estresses violentos ou acidentes podem não ser visíveis. Em caso de dúvida, entre em contato com seu revendedor local ou suporte ao cliente.

s17. Não use este sistema de retenção infantil 7 anos após a data de fabricação.

SEGURANÇA ELÉTRICA

s18. Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.

s19. RISCO DE EXPLOSÃO: Não tente recarregar baterias não recarregáveis.

s20. Certifique-se de que está a utilizar o tipo e a tensão correctos das baterias, conforme especificado pelo fabricante. A utilização incorrecta das baterias pode danificar o dispositivo.

s21. Se uma bateria mostrar sinais de fuga (por exemplo, descoloração, corrosão), não a utilize. Remova cuidadosamente a bateria e limpe a área afetada. Lave bem as mãos.

s22. Opere dispositivos com pilhas AA dentro da faixa de temperatura recomendada. Temperaturas extremas podem afetar o desempenho e a segurança da bateria.

s23. Utilize apenas baterias recomendadas pelo fabricante.

s24. Remova as baterias antes do armazenamento.

INSTALLATION

Instalação de base ISOFIX

s25. Antes de usar a base pela primeira vez, remova a tira plástica do compartimento da bateria na parte inferior da base.

s26. Ao instalar o sistema de retenção infantil, certifique-se de que o display da base indique o status da instalação do sistema de retenção infantil. LEDs indicadores e sinais sonoros confirmam a instalação correta/incorreta. Se não houver sinal sonoro ou indicações de LED visíveis, verifique as baterias. As baterias devem ser substituídas apenas por baterias de tamanho 2 x 1,5 V AA/LR06. Para obter mais informações, leia o manual de instruções da base ISOFIX.

s27. Antes de colocar a base no banco do veículo, abra a perna de apoio da base e certifique-se de que a manivela AcuTight esteja totalmente abaixada na base.

s28. Certifique-se de que os conectores da base ISOFIX estejam fixados com segurança às ancoragens ISOFIX do veículo. Deve haver um "clique" audível e os LEDs indicadores dos conectores ISOFIX devem mostrar verde para indicar que a base foi fixada corretamente às ancoragens ISOFIX.

s29. Puxe a manivela AcuTight várias vezes para frente e para trás até que a base esteja travada firmemente no banco do veículo. A manivela AcuTight excederá o torque após a força de montagem correta ser aplicada.

s30. Estenda a perna de suporte até ela entrar em contato direto com o assoalho do veículo. Quando a perna de suporte estiver completamente aberta e estendida em uma posição estável no assoalho do veículo, o LED indicador da perna de suporte mostrará verde.

s31. Se um indicador de LED mostrar vermelho e houver um som audível, verifique a posição da perna de suporte e os conectores individuais ISOFIX . Ajuste as posições até que haja um feedback audível e o indicador de LED mostre verde.

s32. Certifique-se de que não haja objetos ou espaço entre a perna de suporte e o piso do veículo. Se houver compartimentos de armazenamento no assoalho do veículo, entre em contato com o fabricante do veículo.

s33. A base deverá permanecer sempre firmemente instalada no veículo. Somente remova a base para limpeza e manutenção ou ao movê-la de um carro para outro.

s34. Antes de cada passeio, certifique-se de que o sistema de retenção infantil esteja instalado corretamente.

Instalação de assento automóvel

s35. Instale o assento infantil para veículos na posição vertical.

s36. Certifique-se de girar a cadeirinha na posição de condução até que haja um "clique" audível e os indicadores de LED mostrem verde.

s37. Sempre mantenha o assento infantil e a base na posição de condução no veículo, mesmo quando não estiverem em uso.

s38. Não deixe o assento infantil e a base desinstalados no veículo mesmo quando o veículo estiver desocupado. Em caso de frenagem de emergência ou acidente, um assento infantil solto poderá ferir os ocupantes do veículo.

s39. Certifique-se de que itens rígidos e peças de plástico não fiquem presos sob um assento móvel ou na porta do veículo.

s40. Certifique-se de malas de viagem ou objetos soltos estejam presos corretamente. Em caso de acidente, malas soltas poderão causar ferimentos graves em crianças e adultos.
s41. Certifique-se de que todos os passageiros sejam informados sobre como soltar a criança em caso de emergência.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

s42. Inspecione regularmente o seu sistema de retenção para crianças quanto a danos e sinais de desgaste. Verifique se nenhum elemento de fixação está dobrado, partido, em falta ou solto.
s43. Não use produtos de limpeza agressivos; podem prejudicar o material de construção do sistema de retenção infantil.
s44. Remova o sistema de retenção infantil da cadeirinha do veículo se não estiver em uso por um longo período de tempo. Guarde em um lugar fresco e seco e em algum lugar onde seu filho não possa acessá-lo. Evite exposição prolongada à luz solar direta.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Temperatura de funcionamento

Eletrónica: -20°C a +60°C

Bateria: -20°C a +50°C

Temperatura de armazenamento

Eletrónica: -20°C a +85°C

Bateria: -20°C a +50°C

Vida útil da bateria

1 ano desde a primeira instalação a +25° C

Tipo de bateria 2 x 1,5 V AA/tamanho LR06

ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM

O símbolo do contentor com rodas marcado com uma cruz indica que o artigo e a respectiva bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. O artigo deve ser entregue para reciclagem de acordo com os regulamentos ambientais locais para a eliminação de resíduos. Ao separar um item marcado do lixo doméstico, estará a contribuir para reduzir o volume de resíduos enviados para incineradoras ou aterros sanitários e a minimizar qualquer potencial impacto negativo na saúde humana e no meio ambiente. Para obter mais informações, contacte a sua loja Thule.

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER CONSULTARLE IN FUTURO. LA SICUREZZA DEI TUOI BAMBINI POTREBBE ESSERE A RISCHIO SE NON SEGUI QUESTE ISTRUZIONI.

⚠ AVVERTENZA

LA MANCATA OSSERVAZIONE DELLE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE PUÒ CAUSARE GRAVI INFORTUNI O LA MORTE.

GENERALE

s1. Questo prodotto è certificato secondo ECE R129/03 e deve essere utilizzato solo nelle regioni/paesi in cui viene applicata questa normativa.
s2. Non destinato a/autorizzato per/testato per l'uso in Canada/Stati Uniti d'America.
s3. Questa base ISOFIX è approvata per i seggiolini per auto (0-15 mesi) Thule Maple e i seggiolini auto per bambini (6 mesi - 4 anni) Thule Elm. Il bambino deve viaggiare rivolto all'indietro dalla nascita fino ai 15 mesi di età. Controllare regolarmente le dimensioni del bambino e assicurarsi che il seggiolino auto sia rivolto nella giusta direzione per le dimensioni e l'età del bambino. Per ulteriori informazioni, leggere i manuali di istruzioni del seggiolino auto e della base ISOFIX. In caso di dubbi, contattare il rivenditore locale o il Servizio clienti.
s4. Thule raccomanda di tenere il bambino in posizione rivolta contro il senso di marcia durante il viaggio il più a lungo possibile. La raccomandazione si basa su studi sulle lesioni da incidente che dimostrano che i viaggi rivolti all'indietro garantiscono una maggiore protezione per il bambino rispetto alla posizione rivolta in avanti.
s5. Prima di acquistare il seggiolino auto, controllasere sempre se può essere installato correttamente nel veicolo con la base ISOFIX. Per ulteriori informazioni sui veicoli compatibili, contattare il rivenditore locale o utilizzare il Fit Assistant del seggiolino auto visitando la pagina Web thule.com e attenersi alle istruzioni nel manuale del produttore del veicolo.

s6. Non utilizzare mai il sistema di ritenuta per bambini su un sedile del veicolo dotato di airbag frontale attivato, a meno che l'airbag non sia disattivato. Morte o lesioni gravi possono verificarsi se l'airbag è attivato.

s7. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in auto.

s8. Non lasciare mai il bambino incustodito nel seggiolino auto.

s9. Non lasciare che i bambini giochino con questo prodotto.

s10. Non utilizzare il sistema di ritenuta per bambini se è stato sottoposto a sollecitazioni violente in un incidente. Il sistema di ritenuta per bambini deve essere sostituito dopo un incidente, anche se non vi sono danni visibili.

s11. Non utilizzare il sistema di ritenuta per bambini se uno dei componenti è rotto o mancante.

s12. Non modificare o apportare aggiunte al sistema di ritenuta per bambini senza l'approvazione dell'autorità di omologazione. Se non si seguono queste istruzioni, possono verificarsi lesioni fatali o gravi.

s13. RISCHIO DI USTIONI La pelle dei bambini è sensibile e può essere ferita su superfici riscaldate. Coprire il seggiolino auto con una coperta leggera per proteggerlo dall'esposizione alla luce solare diretta quando viene tenuto in auto per un periodo di tempo prolungato. Se il seggiolino auto viene lasciato scoperto nell'auto, le parti in plastica e metallo del prodotto potrebbero surriscaldarsi. Utilizzare i copri seggiolini auto Thule Maple e Thule Elm per proteggere il bambino dal surriscaldamento nel seggiolino auto. Assicurarsi di controllare il seggiolino auto per rilevare la presenza di parti calde prima di posizionare il bambino.

s14. Per una maggiore protezione del sedile posteriore del veicolo, Thule consiglia di utilizzare la protezione del sedile posteriore Thule prima di installare il sistema di seggiolino auto.

s15. Non utilizzare accessori o parti di ricambio diverse da quelle approvate dal produttore. La garanzia decade in caso di utilizzo di parti o accessori non originali.

s16. Fare attenzione quando si acquista un sistema di ritenuta per bambini di seconda mano o acquistato in precedenza. Acquista solo un sistema di ritenuta per bambini con una storia nota. I danni derivanti da sollecitazioni violente o colpi potrebbero non essere visibili. In caso di dubbi, contattare il rivenditore locale o l'assistenza clienti.

s17. Non usare questo sistema di ritenuta per bambini 7 anni dopo la data di fabbricazione.

SICUREZZA ELETTRICA

s18. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

s19. RISCHIO DI ESPLOSIONE: Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili.

s20. Assicurarsi di utilizzare il tipo e la tensione corretti delle batterie specificati dal produttore. L'uso non corretto della batteria può danneggiare il dispositivo.

s21. Se una batteria mostra segni di perdite (ad es. scolorimento, corrosione), non utilizzarla. Rimuovere con attenzione la batteria e pulire l'area interessata. Lavarsi accuratamente le mani.

s22. Utilizzare i dispositivi con batterie AA entro l'intervallo di temperatura consigliato. Temperature estreme possono influire sulle prestazioni e sulla sicurezza della batteria.

s23. Utilizzare solo batterie raccomandate dal produttore.

s24. Rimuovere le batterie prima di riporre il prodotto.

INSTALLAZIONE

Installazione di ISOFIX base

s25. Prima di utilizzare la base per la prima volta, rimuovete la striscia di plastica dal vano batterie sul fondo della base.

s26. Quando si installa il sistema di ritenuta per bambini, assicurarsi che il display della base verifichi l'installazione del sistema di ritenuta per bambini. Gli indicatori LED e i segnali acustici confermano l'installazione corretta/errata. Se non è presente alcun segnale acustico o indicazione LED visibile, controllare le batterie. Le batterie devono essere sostituite solo con 2 batterie da 1,5 V AA / LR06. Per ulteriori informazioni, leggere il manuale di istruzioni della base ISOFIX.

s27. Prima di posizionare la base sul sedile del veicolo, estrarre la gamba di supporto dal fondo della base e assicurati che la maniglia AcuTight sia completamente abbassata sulla base.

s28. Assicurarsi che i ISOFIX connettori sulla base siano fissati saldamente agli ancoraggi del ISOFIX veicolo. Dovrebbe esserci un "clic" udibile e gli indicatori LED per i ISOFIX connettori dovrebbero mostrare il verde indicando che la base è stata fissata correttamente agli ISOFIX ancoraggi.

s29. Tirare la maniglia AcuTight avanti e indietro più volte fino a quando la base non è saldamente bloccata sul sedile del veicolo. La maniglia AcuTight smetterà di girare una volta applicata la forza di assemblaggio corretta.

s30. Estendere la gamba di supporto fino a quando non è a diretto contatto con il pavimento del veicolo. Quando la gamba di supporto è completamente aperta e completamente estesa in una posizione stabile sul pavimento del veicolo, l'indicatore LED per la gamba di supporto apparirà verde.

s31. Se un indicatore LED mostra rosso e viene emesso un suono udibile, controllare la posizione della gamba di supporto e i singoli ISOFIX connettori. Regolare le posizioni fino a quando non viene visualizzato un feedback udibile e l'indicatore LED viene visualizzato in verde.

s32. Assicurarsi che non vi siano oggetti o spazi tra la gamba di supporto e il pavimento del veicolo. Se sono presenti vani portaoggetti nel pavimento del veicolo, contattare il produttore del veicolo.

s33. La base deve rimanere sempre saldamente installata nel veicolo. Rimuovere la base solo per la pulizia e la manutenzione o quando si cambia auto.

s34. Prima di ogni viaggio assicurarsi che il sistema di ritenuta per bambini sia installato correttamente.

Installazione seggiolino auto

s35. Installare il seggiolino auto in posizione verticale.

s36. Assicurati di ruotare il sedile in posizione di guida fino a quando non viene udito un "clic" e gli indicatori LED appaiono verdi.

s37. Mantenere sempre il seggiolino auto e la base in posizione di guida nel veicolo, anche quando non sono in uso.

s38. Non lasciare il seggiolino auto e la base non fissati nel veicolo anche se il veicolo non è occupato. In caso di frenata di emergenza o incidente, un seggiolino auto non assicurato può ferire altri passeggeri o l'utente.

s39. Assicurarsi che gli oggetti rigidi e le parti in plastica non rimangano intrappolati sotto un sedile mobile o in una porta del veicolo.

s40. Assicurarsi che i bagagli o gli oggetti liberi siano fissati correttamente. I bagagli non protetti possono causare gravi lesioni a bambini e adulti in caso di incidenti.

s41. Assicurarsi che tutti i passeggeri siano informati su come liberare il bambino in caso di emergenza.

PULIZIA E MANUTENZIONE

s42. Controllare regolarmente il sistema di ritenuta per bambini per verificare la presenza di eventuali danni o segni di usura. Verificare che le chiusure non siano piegate, rotte, mancanti o allentate.

s43. Non utilizzare prodotti per la pulizia aggressivi; questi possono danneggiare il materiale di costruzione del sistema di ritenuta per bambini.

s44. Rimuovere il sistema di ritenuta per bambini dal sedile del veicolo se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. Conservare in un luogo fresco e asciutto e in un luogo in cui il bambino non possa accedervi. Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare diretta.

SPECIFICHE TECNICHE

Temperatura di utilizzo

Elettronica:	Da -20°C a +60°C
Batteria:	Da -20°C a +50°C

Temperatura di conservazione

Elettronica:	Da -20°C a +85°C
Batteria:	Da -20°C a +50°C

Durata della batteria

1 anno dalla prima installazione a +25°C

Tipo di batteria 2 x 1,5 V AA/LR06

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

Il simbolo del cestino con ruote barrato indica che l'articolo e la relativa batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. L'articolo deve essere consegnato per il riciclaggio in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un articolo contrassegnato dai rifiuti domestici, si contribuirà a ridurre il volume dei rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e si minimizzerà qualsiasi potenziale impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare il negozio Thule.

SV

VIKTIGT – LÄS INSTRUKTIONERNA NOGA OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK. OM DU INTE FÖLJER INSTRUKTIONERNA KAN DET PÅVERKA BARNETS SÄKERHET.

⚠ VARNING

OM SÄKERHETSANVISNINGARNA INTE FÖLJS KAN ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL INTRÄFFA.

ALLMÄNT

s1. Denna produkt är certifierad enligt ECE R129/03 och får endast användas i regioner/länder där denna förordning tillämpas.

s2. Ej avsedd för / godkänd för / testad för användning i Kanada / USA.

s3. Denna ISOFIX-bas är godkänd för Thule Maple bilbarnstol för spädbarn (0–15 månader) och Thule Elm bilbarnstol för småbarn (6 månader till 4 år). Barnet måste färdas bakåtvänt från födseln till 15 månaders ålder. Kontrollera ditt barns storlek regelbundet och se till att bilbarnstolen är vänd åt rätt håll för ditt barns storlek och ålder. Mer information finns i bruksanvisningen till din bilbarnstol och ISOFIX-bas. Om du har några frågor, kontakta din lokala återförsäljare eller kundsupport.

s4. Thule rekommenderar att du håller ditt barn bakåtvänt så länge som möjligt. Rekommendationen bygger på studier av krockskador som visar att en bakåtvänd position ger större skydd för barnet jämfört med en framåtvänd position.

s5. Kontrollera alltid innan du köper din bilbarnstol om den kan installeras ordentligt i din bil med ISOFIX-basen. För mer information om kompatibla bilar, kontakta din lokala återförsäljare eller besök thule.com installationsassistans för bilbarnstol och följ instruktionerna i handboken från bilens tillverkare.

s6. Använd aldrig bilbarnstolen på sätet om fordonet är utrustat med en frontalkrockkudde, såvida inte krockkudden är inaktiverad. Dödsfall eller allvarlig skada kan inträffa om krockkudden aktiveras.

s7. Denna produkt är endast avsedd för användning i bilar.

s8. Lämna aldrig barnet utan uppsikt i bilbarnstolen.

s9. Låt inte barn leka med den här produkten.

s10. Använd inte bilbarnstolen om den har utsatts för våldsamma påfrestningar vid en olycka. Bilbarnstolen måste bytas ut efter en olycka även om det inte finns några synliga skador.

s11. Använd inte bilbarnstolen om någon komponent är trasig eller saknas.

s12. Ändra inte och lägg inte till något till bilbarnstolen utan godkännande av myndigheten för typgodkännande. Dödsfall eller allvarlig personskada kan inträffa om du inte följer de här instruktionerna.

s13. RISK FÖR BRÄNNSKADOR Barns hud är känslig och kan skadas på uppvärmda ytor. Täck över bilbarnstolen med en lätt filt som skyddar den från exponering för direkt solljus när den sitter i bilen under en längre tid. Om bilbarnstolen lämnas i bilen utan att täckas över kan plast- och metalldelar bli överhettade. Använd Thule Maple bilbarnstolsöverdrag och Thule Elm bilbarnstolsöverdrag för att skydda barnet från att bli för varmt i bilbarnstolen, och glöm inte att kontrollera om några delar av bilbarnstolen är varma innan du sätter ned barnet i den.

s14. För bättre skydd av bilens baksäte rekommenderar Thule att du använder Thule baksätesskydd innan du installerar bilbarnstolen.

s15. Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som godkänts av tillverkaren. Garantin upphör att gälla om icke-originaldelar eller tillbehör används.

s16. Var försiktig när du köper en begagnad bilbarnstol. Köp endast en bilbarnstol med känd historia. Skador till följd av våldsamma påfrestningar eller krock kanske inte syns. Om du är osäker, kontakta din lokala återförsäljare eller kundsupport.

s17. Använd inte denna bilbarnstol 7 år efter tillverkningsdatum.

ELSÄKERHET

s18. Förvara batterierna utom räckhåll för barn.

s19. EXPLOSIONSRISK: Försök inte ladda icke-laddningsbara batterier.

s20. Se till att du använder rätt typ och spänning av batterier som anges av tillverkaren. Felaktig batterianvändning kan skada enheten.

s21. Om ett batteri visar tecken på läckage (t.ex. missfärgning, korrosion) ska du inte använda det. Ta försiktigt bort batteriet och rengör det drabbade området. Tvätta händerna noggrant.

s22. Använd enheter med AA-batterier inom det rekommenderade temperaturområdet. Extrema temperaturer kan påverka batteriets prestanda och säkerhet.

s23. Använd endast batterier som rekommenderas av tillverkaren.

s24. Ta ut batterierna före förvaring.

INSTALLATION

Installation av ISOFIX-basen

s25. Innan du använder basen för första gången, ta bort plastremsan från batterifacket på undersidan av basen.

s26. När du installerar bilbarnstolen ska du se till att installationen verifieras på basens display. LED-lampor och ljudsignaler bekräftar korrekt/felaktig installation. Om det inte förekommer någon ljudsignal eller synliga LED-indikeringar kontrollerar du batterierna. Batterierna får endast bytas ut mot 2 x 1,5 V AA/LR06-batterier. För mer information, läs instruktionshandboken för ISOFIX-basen.

s27. Innan basen placeras på fordonssätet: fäll ut stödbenet från basens undersida och se till att AcuTight-justeringshandtaget är helt nedsänkt på basen.

s28. Se till att ISOFIX-anslutningarna på basen är ordentligt fastsatta i fordonets ISOFIX-förankringar. Det ska höras ett "klick" och LED-indikatorerna för ISOFIX-anslutningarna ska visa grönt, vilket indikerar att basen har fästs korrekt på ISOFIX-förankringarna.

s29. Dra AcuTight-justeringshandtaget fram och tillbaka flera gånger tills basen är ordentligt fastlåst på fordonets säte. AcuTight-justeringshandtaget möter mer motstånd när rätt monteringskraft appliceras.

s30. Förläng stödbenet tills det är i direkt kontakt med fordonets golv. När stödbenet är helt utfällt till ett stabilt läge på fordonets golv lyser LED-indikatorn för stödbenet grönt.

s31. Om en LED-indikator visar rött och det hörs ett ljud, kontrollerar du stödbenets position och enskilda ISOFIX-anslutningar. Justera positionerna tills det hörs en ljudsignal och LED-indikatorn visar grönt.

s32. Se till att det inte finns några föremål eller utrymme mellan stödbenet och fordonets golv. Om det finns förvaringsfack i fordonets golv, kontakta fordonstillverkaren.

s33. Basen ska alltid vara säkert installerad i fordonet. Ta endast bort basen för rengöring och underhåll eller vid byte av bil.

s34. Kontrollera före varje resa att bilbarnstolen är korrekt installerad.

Installation av bilbarnstolen

s35. Installera bilbarnstolen i upprätt läge.

s36. Se till att rotera stolen i körposition tills det hörs ett "klick" och LED-indikatorerna visar grönt.

s37. Ha alltid bilbarnstolen och basen i körposition i fordonet, även när de inte används.

s38. Lämna inte bilbarnstolen och basen oinstallerade i fordonet när de inte används. I händelse av en kraftig inbromsning eller olycka kan en lös bilbarnstol skada andra passagerare eller dig själv.

s39. Se till att styva föremål och delar av plast inte fastnar under ett rörligt säte eller i en dörr på fordonet.

s40. Se till att bagage eller lösa föremål är ordentligt säkrade. Osäkrat bagage kan orsaka allvarliga skador på barn och vuxna vid olyckor.

s41. Se till att alla passagerare informeras om hur de ska frigöra sitt barn i händelse av en nödsituation.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

s42. Kontrollera regelbundet bilbarnstolen efter skador och slitage. Kontrollera att inga fästelement är böjda, trasiga, saknas eller sitter löst.

s43. Använd inte några aggressiva rengöringsmedel, eftersom de kan skada konstruktionsmaterialet i bilbarnstolen.

s44. Ta bort bilbarnstolen från fordonets säte om det inte används under en längre tid. Förvara det på en sval, torr plats där ditt barn inte kan komma åt den. Undvik längre exponering för direkt solljus.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Drifttemperatur

Elektronik:	-20°C till +60°C
Batteri:	-20°C till +50°C

Förvaringstemperatur

Elektronik:	-20°C till +85°C
Batteri:	-20°C till +50°C

Batteriets livslängd

1 år från första installation vid 25 °C

Typ av batteri 2 x 1,5 V AA/LR06

BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING

Den överkryssade soptunnan indikerar att artikeln och dess batteri ska kasseras separat från hushållsavfall. Artikeln ska lämnas in för återvinning enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering. Genom att separera en märkt artikel från hushållsavfall bidrar du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsanläggningar eller deponier, och till att minimera eventuell negativ inverkan på människors hälsa och miljön. För mer information, kontakta din Thule-butik.

VIGTIGT - LÆS DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT OG GEM DEN FOR FREMTIDIG REFERENCE. DU RISIKERER AT UDSÆTTE DIT BARN FOR FARE, HVIS DU IKKE FØLGER ANVISNINGERNE I DENNE VEJLEDNING.

⚠ ADVARSEL

MANGLENDE OVERHOLDELSE AF PRODUCENTENS ANVISNINGER KAN FØRE TIL ALVORLIGE SKADER ELLER DØD.

GENEREL

s1. Dette produkt er certificeret i henhold til ECE R129/03 og må kun bruges i regioner/lande, hvor denne forordning finder anvendelse.

s2. Ikke beregnet til / godkendt til / testet til brug i Canada / USA.

s3. Denne ISOFIX-base er godkendt til Thule Maple autostol til spædbørn (0-15 måneder) og Thule Elm autostol til småbørn (6 måneder - 4 år). Barnet skal sidde bagudvendt fra fødslen og op til 15 måneders alderen. Tjek dit barns størrelse regelmæssigt, og sørg for, at autostolen vender i den rigtige retning i forhold til dit barns størrelse og alder. For mere information, læs brugsanvisningen til din autostol og ISOFIX base. Hvis du er i tvivl, kan du kontakte din lokale forhandler eller kundesupport.

s4. Thule anbefaler, at du holder dit barn bagudvendt under kørslen så længe som muligt. Anbefalingen er baseret på undersøgelser af ulykkesskader, der viser, at bagudvendt kørsel giver større beskyttelse for dit barn sammenlignet med fremadvendt position.

s5. Kontroller altid, før du køber din autostol, om autostolen kan installeres korrekt i din bil med basen ISOFIX. For mere information om kompatible køretøjer, kontakt din lokale forhandler eller besøg thule.com Assistent til montering af autostol og følg anvisningerne i bilproducentens håndbog.

s6. Brug aldrig dit barnesikkerhedssystem på et bilsæde, der er udstyret med en aktiveret frontairbag, medmindre airbaggen er deaktiveret. Død eller alvorlig personskade kan forekomme, hvis airbaggen aktiveres.

s7. Dette produkt er kun beregnet til brug i biler.

s8. Efterlad aldrig barnet uden opsyn i autostolen.

s9. Lad ikke børn lege med dette produkt.

s10. Brug ikke børnesikkerhedssystemet, hvis det har været udsat for voldsomme belastninger i en ulykke. Børnesikkerhedssystemet skal udskiftes efter en ulykke, også selv om der ikke er synlige skader.

s11. Brug ikke børnesikkerhedssystemet, hvis nogen af delene er defekte eller mangler.

s12. Der må ikke foretages ændringer eller tilføjelser til systemet til fastholdelse af barnet uden godkendelse fra Type Godkendelsesmyndighed. Død eller alvorlig personskade kan forekomme, hvis du ikke følger disse instruktioner.

s13. RISIKO FOR BRANDSKADE Børns hud er følsom og kan komme til skade på opvarmede overflader. Dæk autostolen til med et let tæppe for at beskytte den mod direkte sollys, når den opbevares i bilen i længere tid. Hvis autostolen efterlades utildækket i bilen, kan plast- og metaldele i autostolen overophedes. Brug Thule Maple sædebetræk og Thule Elm sædebetræk for at beskytte dit barn mod at blive varm i autostolen. Sørg for at tjekke autostolen for varme dele, før du placerer dit barn i autostolen.

s14. For bedre beskyttelse af bagsædet i din bil, Thule anbefaler at bruge Thule bagsædebeskytteren, før du monterer autostolsystemet.

s15. Brug ikke andet tilbehør eller reservedele end dem, der er godkendt af producenten. Garantien bortfalder, hvis der anvendes ikke-originale dele eller tilbehør.

s16. Vær forsigtig, når du køber en brugt eller tidligere købt barnefastholdelsesanordning. Køb kun en barnefastholdelsesanordning med kendt historik. Skader som følge af voldsomme belastninger eller styrt er måske ikke synlige. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din lokale forhandler eller kundesupport.

s17. Brug ikke denne barnefastholdelsesanordning 7 år efter fremstillingsdatoen.

ELEKTRISK SIKKERHED

s18. Opbevar batterierne utilgængeligt for børn.

s19. EKSPLOSIONSFARE: Forsøg ikke at genoplade ikke-genopladelige batterier.

s20. Sørg for, at du bruger den korrekte batteritype og -spænding som angivet af producenten. Forkert batteriforbrug kan beskadige enheden.

s21. Hvis et batteri viser tegn på lækage (f.eks. misfarvning, korrosion), må du ikke bruge det. Fjern forsigtigt batteriet, og rengør det berørte område. Vask hænderne grundigt.

s22. Betjen enheder med AA-batterier inden for det anbefalede temperaturområde. Ekstreme temperaturer kan påvirke batteriets ydeevne og sikkerhed.

s23. Brug kun batterier, der anbefales af producenten.

s24. Fjern batterierne inden opbevaring.

INSTALLATION

ISOFIX basisinstallation

s25. Før du bruger basen første gang, skal du fjerne plastikstrimlen fra batterirummet i bunden af basen.

s26. Når du monterer børnesikkerhedssystemet, skal du sørge for, at basens display bekræfter monteringen af dit børnesikkerhedssystem. LED-indikatorer og lydsignaler bekræfter korrekt/forkert installation. Hvis der ikke er noget lydsignal eller synlige LED-indikationer, skal du kontrollere batterierne. Batterierne må kun udskiftes med 2 x 1,5 V AA / LR06 batterier. For mere information, læs ISOFIX brugsanvisning til basen.

s27. Før du placerer basen på bilsædet, skal du folde støttebenet ud fra bunden af basen og sikre dig, at AcuTight-håndsvinget er fuldt sænket på basen.

s28. Sørg for, at ISOFIX stikkene på basen er forsvarligt fastgjort til køretøjets ISOFIX ankerpladser. There should be an audible “click” and the LED indicators for the ISOFIX stikkene skal lyse grønt, hvilket indikerer, at basen er korrekt tilsluttet til ISOFIX anchorages.

s29. Træk AcuTight-håndsvinget frem og tilbage flere gange, indtil basen er låst fast på bilsædet. AcuTight-håndsvinget vil overspænde, når den korrekte monteringskraft er påført.

s30. Forlæng støttebenet, indtil det er i direkte kontakt med køretøjets gulv. Når støttebenet er foldet helt ud og trukket helt ud til en stabil position på køretøjets gulv, lyser LED-indikatoren for støttebenet grønt.

s31. Hvis en LED-indikator lyser rødt, og der er en hørbar lyd, skal du kontrollere støttebenets position og individuelle ISOFIX stik. Juster positionerne, indtil der er en hørbar tilbagemelding, og LED-indikatoren lyser grønt.

s32. Sørg for, at der ikke er genstande eller mellemrum mellem støttebenet og køretøjets gulv. Hvis der er opbevaringsrum i køretøjets gulv, skal du kontakte bilproducenten.

s33. Basen skal altid være sikkert installeret i køretøjet. Fjern kun basen til rengøring og vedligeholdelse eller ved skift af bil.

s34. Før hver tur skal du sikre, at barnefastholdelsessystemet er korrekt monteret.

Installation af bilsæde

s35. Monter autostolen i lodret position.

s36. Make sure to rotate the seat in Sørg for at dreje sædet i kørestilling, indtil der er et hørbart "klik", og LED-indikatorerne viser grønt.

s37. Opbevar altid autostolen og basen i kørestilling i bilen, selv når den ikke er i brug.

s38. Efterlad ikke autostolen og basen uinstalleret i bilen, selv om der ikke er nogen i bilen. I tilfælde af en nødopbremsning eller en ulykke kan en usikret autostol skade andre passagerer eller dig selv.

s39. Sørg for, at stive genstande og dele af plast ikke kommer i klemme under et bevægeligt sæde eller i en af bilens døre.

s40. Sørg for, at bagage eller løse genstande er ordentligt sikret. Usikret bagage kan forårsage alvorlige kvæstelser for børn og voksne i tilfælde af ulykker.

s41. Sørg for, at alle passagerer er informeret om, hvordan de slipper deres barn i tilfælde af en nødsituation.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

s42. Efterse regelmæssigt børnesikkerheds-systemet for skader og tegn på slitage. Kontrollér, om ingen skruer er bøjede, knækkede, mangler eller sidder løst.

s43. Brug ikke aggressive rengøringsmidler; Disse kan skade barnefastholdelsessystemets byggemateriale.

s44. Fjern barnefastholdelsessystemet fra bilsædet, hvis det ikke har været i brug i længere tid. Opbevares på et køligt, tørt sted og et sted, hvor dit barn ikke kan få adgang til det. Undgå langvarig udsættelse for direkte sollys.

TEKNISK SPECIFIKATION

Driftstemperatur

Elektronik: -20°C til +60°C

Batteri: -20°C til +50°C

Opbevaringstemperatur

Elektronik: -20°C til +85°C

Batteri: -20°C til +50°C

Batterilevetid

1 år fra første installation i +25°C

Batteritype 2 x 1,5 V AA / LR06 størrelse

BORTSKAFFELSE OG GENANVENDELSE

Symbolet med den overstregede skraldespand på hjulet angiver, at produktet og dets batteri skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffaldet. Genstanden skal sorteres til genanvendelse i overensstemmelse med de lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. Ved at adskille en mark-eret genstand fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere mængden af affald, der sendes til forbrændingsanlæg eller deponi, og minimerer enhver potentiel negativ indvirkning på menneskers sundhed og miljøet. For flere informationer, kontakt venligst din Thule butik.

VIKTIG – LES NØYE OG TA VARE PÅ SOM REFERANSE. HVIS DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONENE, KAN DET GÅ UT OVER BARNETS SIKKERHET.

⚠ ADVARSEL

UNNLATELSE AV Å FØLGE PRODUSENTENS INSTRUKSJONER KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD.

GENERELT

s1. Dette produktet er sertifisert i henhold til ECE R129/03 og må bare brukes i regioner/land der denne forskriften brukes.

s2. Ikke ment for / autorisert for / testet for bruk i Canada / USA.

s3. Denne ISOFIX-basen er godkjent for bilsete for Thule Maple spedbarn (0-15 måneder) og Thule Elm småbarnssete (6 måneder - 4 år). Barnet må sitte bakovervendt fra fødselen til det er 15 måneder. Sjekk barnets størrelse regelmessig og sørg for at bilstolen vender i riktig retning for barnets størrelse og alder. For mer informasjon, les instruksjonshåndbøkene for bilsetet og ISOFIX basen. Hvis du er i tvil, kontakt din lokale forhandler eller kundestøtte.

s4. Thule anbefaler å holde barnet i bakovervendt stilling under reisen så lenge som mulig. Anbefalingen er basert på studier av kollisjonsskader som viser at bakovervendt kjøring gir større beskyttelse for barnet sammenlignet med forovervendt stilling.

s5. Før du kjøper bilstolen må du alltid sjekke om bilstolen kan installeres riktig med basen ISOFIX i kjøretøyet ditt. For mer informasjon om kompatible kjøretøy kan du kontakte din lokale forhandler eller besøke thule.com bilstoltilpasningsassistent og følge instruksjonene i produsentens håndbok.

s6. Bruk aldri barnesikringssystemet på et bilsete som er utstyrt med kollisjonspute, med mindre kollisjonsputen er deaktivert. Død eller alvorlig skade kan oppstå hvis kollisjonsputen er aktivert.

s7. Dette produktet er kun beregnet for bruk i biler.

s8. La aldri barnet være uten tilsyn i bilstolen.

s9. Ikke la barn leke med dette produktet.

s10. Ikke bruk barnesikringssystemet hvis det har blitt utsatt for voldsomme påkjenninger i en ulykke. Barnesikringssystemet må skiftes ut etter en ulykke, selv om det ikke er noen synlig skade.

s11. Ikke bruk barnesikringssystemet hvis noen av komponentene er ødelagte eller mangler.

s12. Ikke modifiser eller legg til noe i barnesikringssystemet uten godkjenning av typegodkjenningsmyndighetene. Død eller alvorlig skade kan oppstå hvis du ikke følger disse instruksjonene.

s13. FARE FOR BRANNSKADER Barns hud er sensitiv og kan bli skadet på oppvarmede overflater. Dekk barnesikringssystemet med et lett teppe for å beskytte det mot eksponering for direkte sollys når det oppbevares i bilen over lengre tid. Hvis bilstolen blir liggende utildekket i bilen, kan plast- og metalldeler på bilstolen bli overopphetet. Bruk Thule Maple-setetrekket og Thule Elm-setetrekket for å beskytte barnet ditt mot å bli varmt i bilstolen. Sørg for å sjekke bilstolen for varme deler før du plasserer barnet ditt i den.

s14. For å beskytte bilens baksete bedre, anbefaler Thule at du bruker Thule baksetebeskytter før du installerer barnesetesystemet.

s15. Ikke bruk tilbehør eller reservedeler annet enn det som er godkjent av produsenten. Garantien er ugyldig hvis ikke-originale deler eller tilbehør brukes.

s16. Vær forsiktig når du kjøper et brukt eller tidligere kjøpt barnesikringssystem. Kjøp bare et barnesikringssystem med kjent historie. Skader som følge av voldsomme påkjenninger eller krasj er kanskje ikke synlige. Hvis du er i tvil, kontakt din lokale forhandler eller kundestøtte.

s17. Ikke bruk dette barnesikringssystemet 7 år etter produksjonsdatoen.

ELEKTRISK SIKKERHET

s18. Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.

s19. EKSPLOSJONSFARE: Ikke prøv å lade opp ikke-oppladbare batterier.

s20. Forsikre deg om at du bruker riktig type og spenning på batterier som spesifisert av produsenten. Feil batteribruk kan skade enheten.

s21. Hvis et batteri viser tegn på lekkasje (f.eks. misfarging, korrosjon), må du ikke bruke det. Ta forsiktig ut batteriet og rengjør det berørte området. Vask hendene grundig.

s22. Bruk enheter med AA-batterier innenfor det anbefalte temperaturområdet. Ekstreme temperaturer kan påvirke batteriets ytelse og sikkerhet.

s23. Bruk bare batterier anbefalt av produsenten.

s24. Ta ut batteriene før lagring.

INSTALLASJON

ISOFIX-baseinstallasjon

s25. Før du bruker basen for første gang, må du fjerne plaststrimmelen fra batterirommet på bunnen av basen.

s26. Når du installerer barnesetet, må du sørge for at displayet på basen bekrefter installasjonen av barnesetet. LED-indikatorer og lydsignaler bekrefter riktig/feil installasjon. Hvis det ikke er noe hørbart signal eller synlige LED-indikasjoner, må du kontrollere batteriene. Batteriene skal kun byttes ut med 2 x 1,5 V AA/LR06-batterier. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du lese bruksanvisningen for ISOFIX-basen.

s27. Før du plasserer basen på bilsetet, brett ut støttebenet fra undersiden av basen og forsikre deg om at AcuTight-sveivhåndtaket er helt senket på basen.

s28. Forsikre deg om at ISOFIX-festene på basen er ordentlig festet til kjøretøyets ISOFIX-forankring. Det skal komme et hørbart «klikk», og LED-indikatorene for ISOFIX-festene skal lyse grønt, noe som indikerer at basen er riktig festet til ISOFIX-forankringen.

s29. Trekk AcuTight-sveivhåndtaket frem og tilbake flere ganger til basen er godt låst på plass på bilsetet. AcuTight-sveivhåndtaket vil overdreie når korrekt monteringskraft er oppnådd.

s30. Forleng støttebenet til det er i direkte kontakt med kjøretøyets gulv. Når støttebenet er helt foldet ut og helt utstrakt til en stabil posisjon på kjøretøyets gulv, vil LED-indikatoren for støttebenet lyse grønt.

s31. Hvis en LED-indikator lyser rødt og det er et lydsignal, må du kontrollere støttebenposisjonen og individuelle ISOFIX-fester. Juster posisjonene til du får en hørbar tilbakemelding og LED-indikatoren lyser grønt.

s32. Forsikre deg om at det ikke er gjenstander eller mellomrom mellom støttebenet og kjøretøyets gulv. Hvis det er oppbevaringsrom i gulvet i kjøretøyet, må du kontakte produsenten av kjøretøyet.

s33. Basen skal alltid være sikkert installert i kjøretøyet. Fjern bare basen for rengjøring og vedlikehold eller når du skifter biler.

s34. Før hver reise må du kontrollere at barnesikringssystemet er riktig installert.

Bilsete-installasjon

s35. Monter bilsetet i oppreist stilling.

s36. Sørg for å rotere setet i kjørestilling til det er et hørbart "klikk" og LED-indikatorene viser grønt.

s37. Oppbevar alltid bilsetet og basen i kjørestilling i kjøretøyet, selv når de ikke er i bruk.

s38. Ikke la bilsetet og basen være uinstallert i kjøretøyet selv om ingen sitter i setet. Ved nødbrems eller ulykke kan et usikret bilsete skade andre passasjerer eller deg selv.

s39. Forsikre deg om at stive gjenstander og deler laget av plast ikke blir fanget under et bevegelig sete eller i en dør på kjøretøyet.

s40. Sørg for at bagasje eller løse gjenstander er forsvarlig sikret. Usikret bagasje kan forårsake alvorlige skader på barn og voksne i tilfelle ulykker.

s41. Sørg for at alle passasjerer er informert om hvordan de skal løsne barnet fra setet i nødstilfeller.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

s42. Inspiser regelmessig barnesikringssystemet for skader og tegn på slitasje. Sjekk at ingen fester er bøyd, ødelagt, mangler eller er løse.

s43. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler. Disse kan skade byggematerialet til barnesikringssystemet.

s44. Fjern barnesikringssystemet fra bilen hvis det ikke skal brukes over en lengre tidsperiode. Oppbevar det på et kjølig, tørt sted og et sted barnet ditt ikke får tilgang til det. Unngå langvarig eksponering for direkte sollys.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Driftstemperatur

Elektronikk: -20°C til +60°C

Batteri: -20°C til +50°C

Lagringstemperatur

Elektronikk: -20°C til +85°C

Batteri: -20°C til +50°C

Batteriets levetid

1 år fra første installasjon i +25 °C

Batteritype 2 x 1.5 V AA / LR06 størrelse

AVHENDING OG RESIRKULERING

Symbolet med en utkrysset søppelbøtte indikerer at gjenstanden og batteriet skal kastes separat fra husholdningsavfall. Varen skal leveres inn for resirkulering i henhold til lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Ved å skille en merket gjenstand fra husholdningsavfall, bidrar du til å redusere volumet av avfall som sendes til forbrenningsanlegg eller deponi og minimere potensiell negativ innvirkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, kontakt Thule-forhandleren din.

FI

TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA PIDÄ TALLESSA. NÄIDEN OHJEIDEN JÄTTÄMINEN NOUDATTAMATTA VOI VAIKUTTAA LAPSEN TURVALLISUUTEEN.

⚠ VAROITUS

VALMISTAJAN OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI AIHEUTTAA VAKAVIA VAMMOJA TAI KUOLEMANVAARAN.

YLEISTÄ

s1. Tämä tuote on sertifioitu ECE R129/03 -standardin mukaan, ja sitä saa käyttää vain sellaisilla alueilla tai sellaisissa maissa, joissa tätä standardia sovelletaan.

s2. Ei ole tarkoitettu/sallittu/testattu käytettäväksi Kanadassa/Yhdysvalloissa.

s3. Tämä ISOFIX-alusta on hyväksytty vauvan Thule Maple -turvaistuinta (0–15 kuukautta) ja taaperon Thule Elm -turvaistuinta (6 kuukautta – 4 vuotta) varten. Lapsen on matkustettava selkä menosuuntaan syntymästä 15 kuukauden ikään asti. Tarkista lapsesi koko säännöllisesti ja varmista, että turvaistuin on lapsesi koon ja iän edellyttämällä tavalla oikeassa suunnassa. Lisätietoja on turvaistuimen ja ISOFIX-alustan käyttöoppaissa. Jos olet epävarma, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai asiakastukeen.

s4. Thule suosittelee, että pidät lapsen matkan aikana selkä menosuuntaan mahdollisimman pitkään. Suositus perustuu kolarivammoja koskeviin tutkimuksiin, joiden mukaan matkustaminen selkä menosuuntaan suojaa lastasi paremmin kuin lapsesi ollessa kasvot menosuuntaan.

s5. Tarkista aina ennen turvaistuimen ostamista, voiko turvaistuimen asentaa ajoneuvoon asianmukaisesti ISOFIX-alustan kanssa. Lisätietoja yhteensopivista ajoneuvoista saat paikalliselta jälleenmyyjältäsi tai thule.comin turvaistuimen valinta-avustajasivulta ja noudattamalla ajoneuvon valmistajan käsikirjassa annettuja ohjeita.

s6. Älä koskaan käytä turvaistuinta ajoneuvon istuimessa, jossa on aktivoitu etuturvatyyny, paitsi jos ilmatyyny on poistettu käytöstä. Ilmatyynyn laukeaminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

s7. Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain autoissa.

s8. Älä milloinkaan jätä lasta valvomatta turvaistuimeen.

s9. Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella.

s10. Älä käytä turvaistuinta, jos siihen on kohdistunut voimakkaita iskuja onnettomuudessa. Turvaistuin on vaihdettava onnettomuuden jälkeen, vaikka näkyviä vaurioita ei olisi.

s11. Älä käytä turvaistuinta, jos jotkin sen osista ovat rikkoutuneet tai ne puuttuvat.

s12. Älä muuta lasten turvaistuinta tai tee siihen lisäyksiä ilman tyyppihyväksyntälaitoksen hyväksyntää. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

s13. PALOVAMMOJEN RISKI Lasten iho on herkkä, ja kuumat pinnat voivat vaurioittaa sitä. Peitä turvaistuin kevyellä peitolla ja suojaa sitä auringonvalolta, kun sitä pidetään autossa pidemmän aikaa. Jos

turvaistuin jätetään peittämättä autoon, turvaistuimen muovi- ja metalliosat voivat ylikuumentua. Käytä Thule Maple -istuinsuojusta ja Thule Elm -istuinsuojusta, jotta lapsellesi ei tule kuuma turvaistuimessa. Varmista ennen lapsen asettamista turvaistuimeen, että turvaistuimessa ei ole kuumia osia.

s14. Takaistuimen suojaamiseksi paremmin Thule suosittelee, että takaistuimelle asennetaan Thulen takaistuimen suojus ennen auton turvaistuimen asentamista.

s15. Älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisävarusteita tai varaosia. Takuu raukeaa, jos käytät muita kuin alkuperäisiä osia tai tarvikkeita.

s16. Ole varovainen, kun ostat käytetyn tai aikaisemmin ostetun turvaistuimen. Osta vain sellainen turvaistuin, jonka historia on tiedossa. Onnettomuudesta johtuvat vauriot eivät välttämättä näy. Jos olet epävarma, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai asiakastukeen.

s17. Älä käytä tätä turvaistuinta, kun valmistuspäivästä on kulunut yli 7 vuotta.

SÄHKÖTURVALLISUUS

s18. Pidä paristot lasten ulottumattomissa.

s19. RÄJÄHDYSVAARA: Älä yritä ladata kertakäyttöisiä paristoja.

s20. Varmista, että käytät tyypiltään ja jännitteeltään valmistajan määritysten mukaisia paristoja. Väärien paristojen käyttö voi vahingoittaa laitetta.

s21. Jos paristossa on vuodon merkkejä (esim. värien haalistumista tai syöpymistä), älä käytä paristoa. Poista paristo varovasti ja puhdista alue, jolla ongelma ilmeni. Pese kädet perusteellisesti.

s22. Käytä laitteita AA-paristoilla suositelluilla lämpötila-alueilla. Äärilämpötilat voivat vaikuttaa pariston suorituskykyyn ja turvallisuuteen.

s23. Käytä vain valmistajan suosittelemia akkuja.

s24. Irrota paristot ennen varastointia.

ASENNUS

ISOFIX pohjan asennus

s25. Ennen kuin käytät alustaa ensimmäistä kertaa, irrota muoviliuska alustan pohjassa olevasta paristolokerosta.

s26. Varmista turvaistuinta asennettaessa alustan näytöstä, että turvaistuimen asennus on vahvistettu. LED-merkkivalot ja äänisignaalit vahvistavat oikean/väärän asennuksen. Jos et kuule äänimerkkiä tai LED-merkkivalot eivät pala, tarkista paristot. Paristot saa vaihtaa vain kahteen 1,5 V:n AA-LR06-koon paristoon. Lisätietoja on ISOFIX-alustan käyttöohjeessa.

s27. Taita tukijalka ulos alustan alaosasta ja varmista, että AcuTight-kampakahva on laskettu kokonaan alustan päälle, ennen kuin asetat alustan ajoneuvon istuimelle.

s28. Varmista, että alustan ISOFIX-liittimet on kiinnitetty kunnolla ajoneuvon ISOFIX-ankkuripisteisiin. Sinun tulisi kuulla napsahdus, ja ISOFIX-liittimien merkkivalojen pitäisi palaa vihreinä sen merkiksi, että alusta on kiinnitetty ISOFIX-ankkuripisteisiin oikein.

s29. Vedä AcuTight-kampikahvaa muutaman kerran edestakaisin, kunnes alusta on tukevasti paikallaan ajoneuvon istuimessa. AcuTight-kampikahvaa ylikiristyy oikeaa asennusvoimaa käytettäessä.

s30. Vedä tukijalka ulos niin, että se koskettaa ajoneuvon lattiaa. Kun tukijalka on taitettu kokonaan ulos ja se on täysin ulosvedettynä vakaassa asennossa ajoneuvon lattialla, tukijalan LED-merkkivalo palaa vihreänä.

s31. Jos LED-merkkivalo palaa punaisena ja kuulet äänimerkin, tarkista tukijalan asento ja yksittäiset ISOFIX-liittimet. Säädä niiden asentoa, kunnes kuulet äänipalautteen ja LED-merkkivalo palaa vihreänä.

s32. Varmista, että tukijalan ja ajoneuvon lattian välillä ei ole esineitä tai tilaa. Jos ajoneuvon pohjassa on säilytyslokeroita, ota yhteyttä ajoneuvon valmistajaan.

s33. Alustan on aina oltava tukevasti kiinnitettynä ajoneuvoon. Irrota alusta vain puhdistamista ja ylläpitoa varten tai autoa vaihdettaessa.

s34. Varmista ennen jokaista matkaa, että lasten turvajärjestelmä on asennettu oikein.

Turvaistuimen asennus

s35. Asenna turvaistuin pystyasentoon.

s36. Käännä istuin ajoasentoon, jolloin kuulet napsahduksen ja LED-merkkivalot syttyvät palamaan vihreinä.

s37. Pidä turvaistuinta ja alustaa ajoneuvossa aina ajoasennossa, myös silloin, kun niitä ei käytetä.

s38. Älä jätä turvaistuinta ja alustaa kiinnittämättä ajoneuvoon, vaikka ajoneuvo olisi tyhjä. Hätäjarrutuksen tai onnettomuuden tapauksessa kiinnittämätön turvaistuin voi vahingoittaa muita matkustajia tai itseäsi

s39. Varmista, että muovista valmistetut kovat esineet ja osat eivät jää siirrettävän istuimen alle tai ajoneuvon oven väliin.

s40. Varmista, että matkatavarat tai irralliset esineet on kiinnitetty kunnolla. Kiinnittämättömät matkatavarat voivat aiheuttaa onnettomuustapauksissa vakavia vammoja lapsille ja aikuisille.

s41. Varmista, että kaikki matkustajat tietävät, miten lapsen voi hätätilanteessa irrottaa turvaistuimesta.

PUHDISTUS JA HUOLTO

s42. Tarkista säännöllisesti, että turvaistuimessa ei ole vaurioita ja kulumia. Tarkista, että kiinnikkeet eivät ole taipuneet, rikkoutuneet, kadonneet tai löystyneet.

s43. Älä käytä voimakkaita puhdistustuotteita. Ne voivat vahingoittaa turvaistuimen rakennemateriaalia.

s44. Irrota lasten turvavyö ajoneuvon istuimesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Säilytä sitä viileässä ja kuivassa paikassa ja paikassa, johon lapsi ei pääse käsiksi. Vältä pitkäaikaista altistumista suoralle auringonvalolle.

TEKNISET TIEDOT

Käyttölämpötila

Elektroniikka: -20°C - +60°C

Akku: -20°C - +50°C

Säilytyslämpötila

Elektroniikka: -20°C - +85°C

Akku: -20°C - +50°C

Akun käyttöikä

1 vuosi ensiasennuksesta +25 °C:n lämpötilassa

Akun tyyppi 2 x 1,5 V AA / LR06-koko

HÄVITYS JA KIERRÄTYS

Ylivedetty roskakorin symboli osoittaa, että tuote ja sen paristo on hävitettävä talousjätteestä erillään. Tuote on toimitettava kierrätykseen jätteiden hävittämistä koskevien paikallisten ympäristömääräysten mukaisesti. Erottamalla merkityn tuotteen talousjätteestä autat vähentämään polttolaitoksiin tai kaatopaikalle toimitettavan jätteen määrää sekä lieventämään ihmisten terveydelle ja ympäristölle mahdollisesti aiheutuvaa haittaa. Lisätietoja saat Thule-myymälästä.

IS

MIKILVÆGT – LESIÐ VANDLEGA OG GEYMIÐ TIL SÍÐARI NOTA. ÖRYGGI BARNSINS KANN AÐ VERA STEFNT Í HÆTTU EF EKKI ER FARIÐ EFTIR ÞESSUM LEIÐBEININGUM.

⚠VIÐVÖRUN

MISBRESTUR Á ÞVÍ AÐ FYLGJA LEIÐBEININGUM FRAMLEIÐANDA GETUR LEITT TIL ALVARLEGRA MEIÐSLA EÐA DAUÐA!

ALMENNUR

s1. Þessi vara er sannvottuð samkvæmt ECE R129/03 og hana má eingöngu nota á þeim svæðum/löndum þar sem þeirri reglugerð er framfylgt.

s2. Ekki ætlað fyrir / leyft fyrir / prófað til notkunar í Kanada / Bandaríkjunum.

s3. Þessi ISOFIX-undirstaða er samþykkt Thule Maple fyrir ungbarnabílstól (0-15 mánaða) og Thule Elm smábarnabílstól (6 mánaða - 4 ára). Barnið verður að vísa aftur frá fæðingu til 15 mánaða aldurs. Athugaðu stærð barnsins reglulega og vertu viss um að bílstóllinn snúi í rétta átt miðað við stærð og aldur barnsins. Nánari upplýsingar er að finna í leiðbeiningunum fyrir bílstólinn og ISOFIX undirstöðuna. Hafðu samband við söluaðila eða þjónustuverið ef þú ert í vafa.

s4. Thule mælir með að barnið snúi öfugt miðað við aksturssstefnu eins lengi og unnt er. Sú ráðlegging byggir á rannsóknum á meiðslum við árekstur sem sýna að þegar barn snýr öfugt miðað við aksturssstefnu veitir það betri vörn en það þegar það snýr fram.

s5. Athugaðu alltaf áður en þú kaupir bílstólinn þinn hvort hægt sé að setja bílstólinn rétt upp í ökutækinu þínu með botninum ISOFIX. Frekari upplýsingar um samhæfa bíla má fá hjá næsta söluaðila eða með því að notast við thule.com bílstólsaðstoðina og fylgja leiðbeiningunum í handbók bílaframleiðandans.

s6. Notið aldrei aðhaldsbúnað fyrir börn í sæti bíls með virkan loftpúða frammí, nema að loftpúðinn hafi verið gerður óvirkur. Dauði eða alvarleg meiðsli geta átt sér stað ef loftpúðinn er virkur.

s7. Þessi vara er eingöngu ætluð til notkunar í bíla.

s8. Skiljið barnið aldrei eftir eftirlitslaust.

s9. Ekki láta börn leika sér með þessa vöru.

s10. Ekki nota aðhaldsbúnaðinn fyrir börn ef hann hefur orðið fyrir ofsalegu álagi í slysi. Skipta verður um aðhaldsbúnaðinn fyrir börn eftir slys jafnvel þó engar skemmdir séu sýnilegar.

s11. Ekki nota aðhaldsbúnaðinn ef einhverjir hlutar hans eru skemmdir eða vantar.

s12. Ekki breyta eða bæta neinu við aðhaldsbúnað fyrir börn án samþykkis gerðarviðurkenningaryfirvalds. Dauði eða alvarleg meiðsli geta hlotist af ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

s13. HÆTTA Á BRUNA Húð barna er viðkvæm og heitir yfirborðsfletir geta því valdið meiðslum. Hyljið aðhaldsbúnaðinn fyrir börn með þunnu teppi til að vernda hann gegn beinu sólarljósi þegar hann er geymdur í bílnum í lengri tíma. Ef bílstóllinn er skilinn eftir óvarinn í bílnum geta plast- og málmhlutar bílstólsins ofhitnað. Notaðu Thule Maple sætishlífina og Thule Elm sætishlífina til að verja barnið þitt fyrir hita í bílsætinu. Athugaðu hvort einhverjir hlutar bílsætisins séu heitir áður en þú setur barnið í bílsætið.

s14. Til að auka enn öryggi aftursætis bílsins, mælir Thule með því að nota Thule aftursætishlífina áður en sætisbúnaður er settur í bílinn.

s15. Ekki nota aðra aukahluti eða varahluti en þá sem framleiðandi hefur samþykkt. Ábyrgð fellur úr gildi ef hlutir eða fylgihlutir sem ekki eru upprunalegir eru notaðir.

s16. Gætið varúðar þegar þú kaupir notaða eða áður keypta aðhaldsbúnað fyrir börn. Kauptu aðeins aðhaldsbúnað fyrir börn með þekkta sögu. Skemmdir af völdum ofbeldisfulls álags eða hruns eru ef til vill ekki sýnilegar. Ef þú ert í vafa skaltu hafa samband við söluaðila þinn eða þjónustuver.

s17. Ekki nota þennan aðhaldsbúnað fyrir börn 7 árum eftir framleiðsludagsetningu.

RAFEINDABÚNAÐUR

s18. Geymið rafhlöðurnar þar sem börn ná ekki til.

s19. SPRENGIHÆTTA: Ekki reyna að endurhlaða óendurhlaðanlegar rafhlöður.

s20. Gakktu úr skugga um að þú notir rétta gerð og spennu rafhlaðna samkvæmt fyrirmælum framleiðanda. Röng notkun rafhlöðunnar getur skemmt tækið.

s21. Ef rafhlaða sýnir merki um leka (t.d. upplitun eða tæringu) skal ekki nota hana. Fjarlægðu rafhlöðuna varlega og hreinsaðu svæðið. Þvoðu hendurnar vandlega.

s22. Tæki með AA-rafhlöðum skal nota innan ráðlagðs hitasviðs. Mikill hiti getur haft áhrif á afköst og öryggi rafhlöðunnar.

s23. Notaðu aðeins rafhlöður sem framleiðandi mælir með.

s24. Fjarlægðu rafhlöðurnar fyrir geymslu.

UPPSETNING

ISOFIX grunnuppsetning

s25. Áður en undirstaðan er notuð í fyrsta skipti skal taka plaststrimilinn af rafhlöðuhólfinu neðan á undirstöðunni.

s26. Þegar aðhaldsbúnaði fyrir barn er komið fyrir skal gæta þess að gaumljós undirstöðunnar staðfesti uppsetningu aðhaldsbúnaðarins fyrir barnið. LED ljós og hljóðmerki staðfesta rétta/ranga uppsetningu. Ef ekkert hljóðmerki heyrist eða engin LED kvikna, skal athuga rafhlöðurnar. Aðeins skal setja tvær nýjar 1,5 V AA rafhlöður af stærðinni LR06. Nánari upplýsingar er að finna í ISOFIX leiðbeiningahandbók undirstöðunnar.

s27. Áður en þú setur undirstöðuna á sæti bílsins skaltu fella stuðningsfótinn frá botni undirstöðunnar og ganga úr skugga um að AcuTight tjakkhandfangið séu lækkuð að fullu niður á undirstöðuna.

s28. Gangið úr skugga um að ISOFIX tengin á botninum séu tryggilega fest við festingar ökutækisins ISOFIX . Það ætti að heyrast "smellur" og ljósdíóðuvísarnir fyrir tengin ISOFIX ættu að sýna grænt sem gefur til kynna að botninn hafi verið rétt festur við festingarnar ISOFIX.

s29. Togið og ýtið AcuTight tjakkhandfangið nokkrum sinnum þar til undirstaðan er þéttingsföst í bílsætinu. AcuTight tjakkhandfang nær hámarksátaki þegar réttu afli til samsetningar er beitt.

s30. Framlengja skal burðarfótinn þar til hann snertir gólf ökutækisins. Þegar stuðningsfóturinn er alveg brotinn út og að fullu framlengdur í stöðuga stöðu á gólfi ökutækisins sést grænn ljósdíóða fyrir stuðningsfótinn.

s31. Ef LED ljós er rautt og hljóðmerki heyrist, skal athuga stöðu stuðningsfótarins og hverrar einstakar ISOFIX tengingar. Stillið af þar til hljóðmerki heyrist og LED ljósin eru græn.

s32. Gangið úr skugga um að engir hlutir eða bil séu á milli burðarfótar og gólfs ökutækisins. Ef geymslurými eru í gólfi ökutækisins skal hafa samband við framleiðanda ökutækisins.

s33. Undirstaðan skal ávallt vera örugglega föst í bílnum. Takið undirstöðuna aðeins úr fyrir þrif eða viðhald eða þegar skipt er um bíl.

s34. Fyrir hverja ferð skal ganga úr skugga um að aðhaldsbúnaður fyrir börn sé rétt settur upp.

Bílstóll festur

s35. Setjið bílstólinn í upprétta stöðu.

s36. Gætið þess að snúa sætinu í ökustöðunni þar til smellur heyrist og LED ljósin verða græn.

s37. Hafið bílstólinn og undirstöðuna ávallt í ökustillingu í bílnum, jafnvel þegar þau eru ekki í notkun.

s38. Ekki skilja bílstólinn og undirstöðuna eftir óuppsett í bílnum jafnvel þó enginn sé í bílnum. Ef hemla þarf í neyð eða ef slys verður getur laus bílstóll meitt aðra farþega eða þig.

s39. Gakktu úr skugga um að stífir hlutir og plasthlutar festist ekki undir færanlegu sæti eða í hurð ökutækisins.

s40. Gakktu úr skugga um að farangur eða lausir hlutir séu tryggilega festir. Ótryggður farangur getur valdið alvarlegum meiðslum á börnum og fullorðnum ef slys verða.

s41. Gætið þess að allir farþegar viti hvernig eigi að losa barnið ef neyðartilvik verður.

ÞRIF OG VIÐHALD

s42. Skoðaðu aðhaldsbúnaðinn reglulega með tilliti til skemmda og merkja um slit. Gakktu úr skugga um að engar festingar séu bognar, brotnar, vanti eða séu lausar.

s43. Ekki nota árásargjarnar hreinsivörur; Þetta getur skaðað byggingarefni aðhaldsbúnaðarins fyrir börn.

s44. Takið aðhaldsbúnaðinn fyrir barn úr bílsætinu ef hann er ekki notaður í langan tíma. Geymið á svölum, þurrum stað þar sem barnið kemst ekki að því. Varist að hafa lengi í beinu sólarljósi.

TÆKNILÝSING

Hitastig við gang	
Rafeindabúnaður:	-20°C til +60°C
Rafhlaða:	-20°C til +50°C
Geymsluhitastig	
Rafeindabúnaður:	-20°C til +85°C
Rafhlaða:	-20°C til +50°C
Endingartími rafhlöðu	
1 ár frá fyrstu uppsetningu í +25 °C	
Gerð rafhlöðu	2 x 1,5 V AA / LR06 stærð

FÖRGUN OG ENDURVINNSLA

Yfirstrikaða ruslafötutáknið sýnir að ekki megi farga hlutnum og rafhlöðunni með heimilissorpi. Hlutinn skal setja í endurvinnslu samkvæmt gildandi reglum um förgun úrgangs. Með því að aðskilja merktan hlut frá heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr magni úrgangs sem er brenndur eða fer í landfyllingu og lágmarka hugsanleg neikvæð áhrif á heilsu manna og umhverfið. Hafðu samband við Thule verslunina til að fá frekari upplýsingar.

NB! LUGEGE NEED JUHISED HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE ALLES EDASISEKS KASUTUSEKS. NENDE JUHISTE EIRAMINE VÕIB SEADA OHTU LAPSE TURVALISUSE.

⚠ HOIATUS

TOOTJA JUHISTE EIRAMISEL VÕIB TEKKIDA TÕSINE VIGASTUS VÕI SURM.

ÜLDINE

s1. See toode on sertifitseeritud vastavalt ECE R129/03 ja seda tohib kasutada ainult piirkondades/riikides, kus seda määrust kohaldatakse.

s2. Ei ole ette nähtud / volitatud / testitud kasutamiseks Kanadas / Ameerika Ühendriikides.

s3. ISOFIX-alus on heaks kiidetud Thule Maple laste turvaistme (0–15 kuud) ja Thule Elm väikelaste turvaistme (6 kuud – 4 aastat) puhul. Laps peab sünnist kuni 15 kuu vanuseni sõitma seljaga sõidusuunas. Mõõtke regulaarselt oma last ja veenduge, et turvaiste oleks teie lapse suurusele ja vanusele vastavas suunas. Lisateabe saamiseks lugege turvaistme ja ISOFIX-aluse kasutusjuhendit. Kahtluse korral võtke ühendust kohaliku edasimüüja või klienditoega.

s4. Thule Soovitame hoida last reisi ajal võimalikult kaua tahapoole suunatud asendis. Soovitus põhineb liiklusõnnetuste vigastuste uuringutel, mis näitavad, et seljaga sõidu suunas liikumine pakub teie lapsele suuremat kaitse võrreldes ettepoole suunatud asendiga.

s5. Kontrollige alati enne turvaistme ostmist, kas turvaistet saab ISOFIX-alust kasutades teie sõidukisse paigaldada. Ühilduvate sõidukite kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga või külastage veebisaiti thule.com Turvaistme sobitusabiline ja järgige oma sõiduki tootja käsiraamatus olevaid juhiseid.

s6. Ärge kunagi kasutage lapse turvasüsteemi sõidukiistmel, mis on varustatud aktiveeritud eesmise turvapadjaga, välja arvatud juhul, kui turvapadi on välja lülitatud. Turvapadja aktiveerimisel võib tekkida surm või tõsine vigastus.

s7. See toode on mõeldud kasutamiseks ainult autodes.

s8. Ärge kunagi jätke last turvatooli järelevalveta.

s9. Ärge laske lastel selle tootega mängida.

s10. Lapse turvasüsteemi ei tohi kasutada juhul, kui see on õnnetuse ajal tugeva pinge all olnud. Pärast õnnetust peab lapse turvasüsteemi välja vahetama isegi juhul, kui sel pole nähtavaid kahjustusi.

s11. Ärge kasutage lapse turvasüsteemi, kui mõni osa on katki või puudub.

s12. Lapse turvasüsteemi ei tohi muuta ega täiendada ilma tüübikinnitusasutuse heakskiiduta. Juhul kui te kõnealuseid juhiseid ei järgi, võib see lõppeda tõsise kehavigastuse või surmaga.

s13. PÕLETUSOHT! Laste nahk on tundlik ja kuumad pinnad võivad seda kahjustada. Kui lapse turvasüsteem on pikemat aega autos olnud, siis katke see õhukese tekiga, et kaitsta seda otsese päikesevalguse eest. Kui turvaiste ei ole autos kaetud, võivad selle plast- ja metallosad üle kuumeneda. Kasutage turvaistme katet Thule Maple ja Thule Elm, et lapsel ei hakkaks turvaistmel palav. Samuti kontrollige enne lapse turvaistmele asetamist seda, et turvaistme osad ei oleks kuumad.

s14. Sõiduki tagaistme paremaks kaitsmiseks soovitab Thule kasutada enne turvaistme süsteemi paigaldamist Thule tagaistme kaitset.

s15. Kasutada ei tohi muid kui tootja poolt heaks kiidetud tarvikuid ja varuosi. Juhul kui kasutatakse muid kui originaalosi või -tarvikuid, kaotab garantii kehtivuse.

s16. Olge ettevaatlik, kui ostate kasutatud või varem ostetud lapse turvasüsteemi. Ostke ainult teadaoleva ajalooga lapse turvasüsteem. Tugevast pingest või kokkupõrkest tulenevad kahjustused ei pruugi olla nähtavad. Kahtluse korral võtke ühendust kohaliku edasimüüja või klienditoega.

s17. Ärge kasutage seda lapse turvasüsteemi 7 aastat pärast valmistamiskuupäeva.

ELEKTRIOHUTUS

s18. Hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas.

s19. PLAHVATUSOHT! Ärge proovige laadida mittelaetavaid patareisid.

s20. Veenduge, et kasutate tootja poolt määratletud õige tüübi ja pingega patareisid. Valede patareide kasutamine võib seadet kahjustada.

s21. Ärge patareid kasutage, kui sellel on märgata leket (nt värvimuutus, korrosioon). Eemaldage patarei ettevaatlikult ja puhastage kahjustatud piirkond. Peske käed hoolikalt.

s22. Kasutage AA-patareidega seadmeid soovitatud temperatuurivahemikus. Äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada patarei jõudlust ja ohutust.

s23. Kasutage ainult tootja soovitatud patareisid.

s24. Enne hoiustamist eemaldage patareid.

PAIGALDUS

ISOFIX-aluse paigaldamine

s25. Enne aluse esmakordset kasutamist eemaldage aluse alumiselt osalt akulahtri plastriba.

s26. Lapse turvasüsteemi paigaldamisel veenduge, et aluse ekraan kinnitab teie lapse turvasüsteemi paigaldamise. LED-näidikud ja helisignaalid tagavad kinnituse õige/vale paigaldamise korral. Juhul kui helisignaal või nähtavad LED-näidikud puuduvad, kontrollige patareisid. Patareid võib asendada vaid 2 x 1,5 V AA / LR06 patareidega. Lisateavet leiate aluse ISOFIX kasutusjuhendist.

s27. Enne aluse sõidukiistmele asetamist keerake tugijalg aluse alt välja ja veenduge, et AcuTight käsivända käepidet oleks täielikult alusele langetatud.

s28. Veenduge, et aluse ISOFIX-i ühendused on kindlalt sõiduki ISOFIX-i kinnituspunktide külge kinnitatud. Kõlama peaks klõpsatus ja ISOFIX-i ühenduste rohelised LED-näidikud peaksid süttima, mis on märk sellest, et alus on õigesti ISOFIX-i kinnituspunktide külge kinnitatud.

s29. Tõmmake AcuTight käsivända käepidet mitu korda edasi ja tagasi, kuni alus on sõidukiistmel kindlalt kohale lukustunud. Kui olete rakendanud piisavalt sulgemisjõudu, saavutab AcuTight käsivända käepide maksimaalse pöördemomendi.

s30. Sirutage tugijalga, kuni see on otseses kontaktis sõiduki põrandaga. Kui tugijalg on täielikult välja volditud ja täielikult välja sirutatud stabiilsesse asendisse sõiduki põrandal, näitab tugijala LED-indikaator rohelist.

s31. Juhul kui süttib punane LED-näidik ja kõlab helisignaal, siis kontrollige tugijala asendit ja üksikuid ISOFIX-ühendusi. Kohandage asendeid, kuni kõlab heliline tagasiside ja süttib roheline LED-näidik.

s32. Veenduge, et tugijala ja sõiduki põranda vahel ei oleks esemeid ega ruumi. Kui sõiduki põrandas on panipaiku, võtke ühendust sõiduki tootjaga.

s33. Alus peab alati olema kindlalt sõidukisse paigaldatud. Eemaldage alus vaid puhastamise ja hoolduse eesmärgil või auto vahetamiseks.

s34. Enne iga teekonda veenduge, et lapse turvasüsteem on õigesti paigaldatud.

Turvatooli paigaldus

s35. Paigaldage turvaiste püstises asendis.

s36. Pöörake iste sõiduasendisse kuni klõpsatuse kuulmiseni ja roheliste LED-näidikute süttimiseni.

s37. Hoidke turvaiste ja alus sõidukis alati sõiduasendis isegi siis, kui te neid ei kasuta.

s38. Ärge jätke paigaldamata turvaistet ja alust sõidukisse isegi siis, kui sõidukis ei ole mitte kedagi. Hädapidurdamise või õnnetuse korral võib paigaldamata turvaiste vigastada teisi sõitjaid või teid ennast.

s39. Veenduge, et jäigad esemed ja plastist osad ei jääks liikuva istme või sõiduki ukse alla kinni.

s40. Veenduge, et pagas või lahtised esemed oleksid korralikult kinnitatud. Kinnitamata pagas võib õnnetuste korral põhjustada raskeid vigastusi lastele ja täiskasvanutele.

s41. Veenduge, et kõik reisijad teaksid, kuidas last hädaolukorras istmelt vabastada.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

s42. Kontrollige regulaarselt oma lapse turvasüsteemi kahjustuste ja kulumisjälgede suhtes. Kontrollige, et kinnitusdetailid ei oleks painutatud, purunenud, puuduvad ega lahti.

s43. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid; need võivad kahjustada lapse turvasüsteemi ehitusmaterjali.

s44. Eemaldage lapse turvasüsteem sõidukiistmelt, kui seda ei kasutata pikka aega. Hoida jahedas, kuivas kohas ja kohas, kus teie laps sellele ligi ei pääse. Vältige pikaajalist kokkupuudet otsese päikesevalgusega.

TEHNILISED ANDMED

Töötemperatuur

Elektroonika:	-20°C kuni +60°C
Patarei:	-20°C kuni +50°C

Säilitamistemperatuur

Elektroonika:	-20°C kuni +85°C
Patarei:	-20°C kuni +50°C

Aku eluiga

1 aasta alates esmakordsest paigaldamisest +25 °C juures

Aku tüüp 2 x 1,5 V AA / LR06 suurus

KÕRVALDAMINE JA RINGLUSSEVÕTT

Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol näitab, et ese ja selle aku tuleb visata olmeprügist eraldi. Toode tuleb ringlussevõtuks üle anda vastavalt kohalikele jäätmekäitluse keskkonnaeeskirjadele. Eraldades märgistatud eseme olmeprügist, aitate vähendada jäätmepõletusahjudesse või prügilasse saadetavate jäätmete mahtu ning minimeerida võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Lisateabe saamiseks võtke ühendust oma Thule poega.

LV

SVARĪGI! UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI. ŠO NORĀDĪJUMU NEIEVĒROŠANA VAR APDRAUDĒT BĒRNA DROŠĪBU.

⚠ BRĪDINĀJUMS

RAŽOTĀJA NORĀDĪJUMU NEIEVĒROŠANA VAR NOVEST PIE NOPIETNĀM TRAUMĀM VAI NĀVES.

VISPĀRĪGI

s1. Šis produkts ir sertificēts saskaņā ar ECE R129/03 un to drīkst lietot tikai reģionos/valstīs, kur tiek piemērota šī regula.

s2. Nav paredzēts / atļauts / pārbaudīts lietošanai Kanādā / Amerikas Savienotajās Valstīs.

s3. Šī ISOFIX pamatne ir apstiprināta lietošanai ar Thule Maple zīdaiņu autokrēsliņiem (0–15 mēneši) un Thule Elm mazuļu autokrēsliņiem (6 mēneši – 4 gadi). Bērnam no dzimšanas līdz 15 mēnešu vecumam jāceļo ar skatu uz aizmuguri. Regulāri pārbaudiet bērna izmēru un pārliecinieties, vai automašīnas sēdeklītis ir vērsts pareizajā virzienā atbilstoši jūsu bērna izmēram un vecumam. Lai iegūtu papildinformāciju, izlasiet automašīnas sēdekļa un ISOFIX pamatnes instrukciju rokasgrāmatas. Ja rodas šaubas, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai klientu atbalsta dienestu.

s4. Thule iesaka ceļojuma laikā, cik vien iespējams, turēt bērnu ar skatu atpakaļ. Šī ieteikuma pamatā ir pētījumi par avārijas traumām, kas liecina, ka ceļošana ar skatu atpakaļ nodrošina jūsu bērnam lielāku aizsardzību nekā ar skatu uz priekšu.

s5. Pirms autokrēsliņa iegādes vienmēr pārbaudiet, vai autokrēsliņu ar ISOFIX pamatni var pareizi uzstādīt jūsu transportlīdzeklī. Lai iegūtu informāciju par saderīgiem transportlīdzekļiem, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai apmeklējiet vietni thule.com autosēdeklīša piestiprināšanas palīgs un izpildiet sava transportlīdzekļa ražotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus.

s6. Nekad nelietojiet bērnu ierobežotājsistēmu uz transportlīdzekļa sēdekļa, kas aprīkots ar aktivizētu priekšējo drošības spilvenu, ja vien drošības spilvens nav deaktivizēts. Ja gaisa spilvens ir aktivizēts, var iestāties nāve vai nopietni ievainojumi.

s7. Šis produkts ir paredzēts tikai izmantošanai automašīnās.

s8. Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības automašīnas sēdeklī.

s9. Neļaujiet bērniem spēlēties ar šo produktu.

s10. Nelietojiet bērnu ierobežotājsistēmu, ja negadījumā tā ir bijusi pakļauta spēcīgai slodzei. Bērnu ierobežotājsistēma pēc negadījuma ir jānomaina pat tad, ja nav redzamu bojājumu.

s11. Nelietojiet bērnu ierobežotājsistēmu, ja kāda no sastāvdaļām ir bojāta vai trūkst.

s12. Nepārveidojiet bērnu ierobežotājsistēmu un neveiciet tajā papildinājumus bez Tipa apstiprināšanas iestādes apstiprinājuma. Ja neievērosiet šos norādījumus, var rasties nopietnas traumas vai iestāties nāve.

s13. APDEGUMU RISKS. Bērnu āda ir jutīga un var tikt ievainota uz sakarsušām virsmām. Pārklājiet bērnu drošības sistēmu ar vieglu segu, lai pasargātu to no tiešas saules gaismas iedarbības, ja turat to automašīnā ilgāku laiku. Ja autokrēsliņš automašīnā tiek atstāts neapsegts, autokrēsliņa plastmasas un metāla daļas var sakarst. Izmantojiet Thule Maple autokrēsliņa pārvalku un Thule Elm autokrēsliņa pārvalku, lai pasargātu bērnu no karstuma autokrēsliņā. Pirms bērna ievietošanas autokrēsliņā noteikti pārbaudiet, vai autokrēsliņā nav karstu detaļu.

s14. For enhanced protection of your Lai uzlabotu automašīnas aizmugurējā sēdekļa aizsardzību, Thule pirms autokrēsliņa sistēmas uzstādīšanas ieteicams izmantot Thule aizmugurējā sēdekļa aizsargu.

s15. Nelietojiet citus piederumus vai rezerves daļas, izņemot tās, ko apstiprinājis ražotājs. Garantija nav spēkā, ja tiek izmantotas neoriģinālas detaļas vai piederumi.

s16. Esiet piesardzīgs, pērkot lietotu vai iepriekš nopirktu bērnu ierobežotājsistēmu. Iegādājieties tikai bērnu ierobežotājsistēmu ar zināmu vēsturi. Bojājumi, kas radušies vardarbīgas slodzes vai avārijas rezultātā, var nebūt redzami. Ja rodas šaubas, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai klientu atbalsta dienestu.

s17. Nelietojiet šo bērnu ierobežotājsistēmu 7 gadus pēc izgatavošanas datuma.

ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

s18. Glabājiet baterijas bērniem nepieejamā vietā.

s19. EKSPLOZIJAS RISKS: Nemēģiniet uzlādēt neuzlādējamas baterijas.

s20. Pārliecinieties, vai izmantojat atbilstoša veida un sprieguma baterijas, kā norādījis ražotājs. Lietojot neatbilstošas baterijas, ierīce var tikt sabojāta.

s21. Ja baterijai ir noplūdes pazīmes (piemēram, krāsas izmaiņas, korozija), nelietojiet to. Uzmanīgi izņemiet bateriju un notīriet skarto vietu. Rūpīgi nomazgājiet rokas.

s22. Ierīcēm izmantojiet AA baterijas ieteicamajā temperatūras diapazonā. Ekstremāla temperatūra var ietekmēt bateriju veiktspēju un drošību.

s23. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās baterijas.

s24. Pirms uzglabāšanas izņemiet baterijas.

UZSTĀDĪŠANA

ISOFIX bāze uzstādīšana

s25. Pirms pamatnes pirmās lietošanas reizes noņemiet plastmasas sloksni no bateriju nodalījuma pamatnes apakšā.

s26. Uzstādot bērnu ierobežotājsistēmu, pārliecinieties, vai pamatnes displejs apliecina jūsu bērnu ierobežotājsistēmas uzstādīšanu. LED indikatori un skaņas signāli apstiprina pareizu/nepareizu uzstādīšanu. Ja nav skaņas signāla vai redzamu LED indikāciju, pārbaudiet baterijas. Baterijas var nomainīt tikai ar 2 x 1,5 V AA/LR06 izmēra baterijām. Lai iegūtu papildinformāciju, izlasiet ISOFIX pamatnes instrukciju rokasgrāmatu.

s27. Pirms pamatnes novietošanas uz transportlīdzekļa sēdekļa nolieciet atbalsta kāju no pamatnes apakšas un pārbaudiet, vai AcuTight sviras rokturi ir pilnībā nolaisti uz.

s28. Pārliecinieties, vai ISOFIX savienotāji uz pamatnes ir droši piestiprināti pie transportlīdzekļa ISOFIX enkurvietām. Jābūt dzirdamam klikšķim, un ISOFIX savienotāju LED indikatoriem ir jādeg zaļā krāsā, norādot, ka pamatne ir pareizi piestiprināta pie ISOFIX enkurvietām.

s29. Vairākas reizes velciet AcuTight sviras rokturi uz priekšu un atpakaļ, līdz pamatne ir stingri nofiksēta vietā uz transportlīdzekļa sēdekļa. AcuTight sviras rokturis pārsniegs griezes spēku, kad tiks pielikts pareizais montāžas spēks.

s30. Pagariniet atbalsta kāju, līdz tā ir tiešā saskarē ar transportlīdzekļa grīdu. Kad atbalsta kāja ir pilnībā salocīta un pilnībā izstiepta līdz stabilam stāvoklim uz transportlīdzekļa grīdas, atbalsta kājas LED indikators parādīsies zaļā krāsā.

s31. Ja LED indikators deg sarkanā krāsā un ir dzirdama skaņa, pārbaudiet atbalsta kājas stāvokli un atsevišķus ISOFIX savienotājus. Noregulējiet pozīcijas, līdz ir dzirdams signāls un LED indikators deg zaļā krāsā.

s32. Pārliecinieties, ka starp atbalsta kāju un transportlīdzekļa grīdu nav priekšmetu vai atstarpes. Ja transportlīdzekļa grīdā ir uzglabāšanas nodalījumi, sazinieties ar transportlīdzekļa ražotāju.

s33. Pamatnei vienmēr ir jāpaliek droši uzstādītai transportlīdzeklī. Noņemiet pamatni tikai tīrīšanai un apkopei vai tad, kad maināt automašīnas.

s34. Pirms katra brauciena pārliecinieties, vai bērnu ierobežotājsistēma ir pareizi uzstādīta.

Autokrēsliņš uzstādīšana

s35. Uzstādiet autokrēsliņu vertikālā stāvoklī.

s36. Noteikti pagrieziet sēdekli braukšanas stāvoklī, līdz ir dzirdams "klikšķis" un LED indikatori rāda zaļu krāsu.

s37. Vienmēr turiet automašīnas sēdekli un pamatni transportlīdzeklī braukšanas pozīcijā, pat ja to nelietojat.

s38. Neatstājiet autokrēsliņu un pamatni transportlīdzeklī nepiestiprinātā veidā pat tad, ja transportlīdzeklī neviena nav. Ārkārtas bremzēšanas vai avārijas gadījumā nenostiprināts autokrēsliņš var savainot jūs vai citus pasažierus.

s39. Pārliecinieties, ka cietie priekšmeti un detaļas, kas izgatavotas no plastmasas, neiekļūst zem pārvietojama sēdekļa vai transportlīdzekļa durvīs.

s40. Pārliecinieties, vai bagāža vai vaļīgi priekšmeti ir pareizi nostiprināti. Nenodrošināta bagāža var radīt smagas traumas bērniem un pieaugušajiem negadījumu gadījumā.

s41. Pārliecinieties, vai visi pasažieri ir informēti par to, kā ārkārtas situācijā izņemt bērnu no autokrēsliņa.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

s42. Regulāri pārbaudiet, vai jūsu bērnu ierobežotājsistēmā nav bojājumu un nodiluma pazīmju. Pārbaudiet, vai stiprinājumi nav saliekti, salauzti, pazuduši vai vaļīgi.

s43. Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus; tie var kaitēt bērnu ierobežotājsistēmas konstrukcijas materiālam.

s44. Noņemiet bērnu ierobežotājsistēmu no transportlīdzekļa sēdekļa, ja to ilgstoši nelieto. Glabājiet vēsā, sausā vietā un kaut kur, kur jūsu bērns tam nevar piekļūt. Izvairieties no ilgstošas tiešas saules gaismas iedarbības.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Darba temperatūra

Elektronika:	-20°C līdz +60°C
Baterija:	-20°C līdz +50°C

Uzglabāšanas temperatūra

Elektronika:	-20°C līdz +85°C
Baterija:	-20°C līdz +50°C

Baterijas lietošanas laiks

1 gads pēc pirmās uzstādīšanas +25 °C temp.

Baterijas veids 2x1,5 V, izmērs AA/LR06

IZMEŠANA UN PĀRSTRĀDE

Pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbols norāda, ka priekšmets un tā akumulators jāiznīcina atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Prece jānodod pārstrādei saskaņā ar vietējiem vides noteikumiem par atkritumu apglabāšanu. Atdalot marķētu priekšmetu no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu daudzumu, kas tiek nosūtīts uz sadedzināšanas iekārtām vai poligoniem, un samazināsiet iespējamo negatīvo ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Lai iegūtu papildinformāciju, lūdzu, sazinieties ar savu Thule veikalu.

LT

SVARBU. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR PASILIKITE JAS, KAD GALĖTUMĖTE NAUDOTI ATEITYJE. NEATSIŽVELGUS Į ŠIAS INSTRUKCIJAS, GALI BŪTI SUMAŽINTAS JŪSŲ VAIKO SAUGUMAS.

⚠ ĮSPĖJIMAS

NEPAISYMAS GAMINTOJO NURODYMŲ GALI SUKELTI RIMTUS SUŽALOJIMUS AR MIRTĮ.

BENDRA

s1. Šis produktas yra sertifikuotas pagal ECE R129/03 ir gali būti naudojamas tik regionuose / šalyse, kuriose taikomas šis reglamentas.

s2. Neskirta / autorizuota / išbandyta naudoti Kanadoje / Jungtinėse Amerikos Valstijose.

s3. Šis ISOFIX pagrindas yra patvirtintas kūdikių automobilio kėdutei Thule Maple (0-15 mėnesių) ir mažylių automobilio kėdutei Thule Elm (nuo 6 mėnesių iki 4 metų). Nuo gimimo iki 15 mėnesių amžiaus vaikas privalo keliauti atsisukęs į galą. Reguliariai tikrinkite vaiko dydį ir įsitikinkite, kad automobilio kėdutė nukreipta tinkama kryptimi, atsižvelgiant į jūsų vaiko dydį ir amžių. Jei reikia daugiau informacijos, perskaitykite savo automobilio kėdutės ir ISOFIX pagrindo instrukcijas. Jei abejojate, kreipkitės į vietinį prekybos atstovą arba klientų aptarnavimo tarnybą.

s4. Thule rekomenduoja kelionės metu kuo ilgiau laikyti vaiką į galą atsuktoje padėtyje. Rekomendacija pagrįsta sužalojimų susidūrimo metu tyrimais, rodančiais, kad į galą atsukta kelionė užtikrina geresnę jūsų vaiko apsaugą, palyginti su į priekį nukreipta padėtimi.

s5. Prieš pirkdami automobilinę kėdutę visada patikrinkite, ar automobilinę kėdutę galima tinkamai sumontuoti jūsų transporto priemonėje su ISOFIX pagrindu. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamas transporto priemones, susisiekite su vietiniu pardavimo atstovu arba apsilankykite thule.com automobilio kėdučių pritaikymo pagalbinėje priemonėje ir vadovaukitės transporto priemonės gamintojo vadove pateiktomis instrukcijomis.

s6. Niekada nenaudokite vaikų apsaugos sistemos ant transporto priemonės sėdynės, kurioje yra aktyvuota priekinė oro pagalvė, nebent oro pagalvė būtų išjungta. Mirtis ar sunkus sužalojimas gali įvykti, jei oro pagalvė yra įjungta.

s7. Šis produktas skirtas naudoti tik automobiliuose.

s8. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros automobilio kėdutėje.

s9. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo produktu.

s10. Nenaudokite vaikų apsaugos sistemos, jei avarijos atveju jai kliuvo stiprių smūgių. Po avarijos vaikų apsaugos sistemą būtina pakeisti, net jei nėra matomų pažeidimų.

s11. Nenaudokite vaikų apsaugos sistemos, jei kuri nors sudedamoji dalis yra sulūžusi arba jos nėra.

s12. Nekeiskite vaikų apsaugos sistemos ir nenaudokite jokių priedų, negavę tipo patvirtinimo įstaigos. patvirtinimo. Šių nurodymų nesilaikymas gali lemti mirtį arba sunkius sužalojimus.

s13. RISK OF PAVOJUS NUDEGTI Vaikų oda yra jautri, tad ją gali pažeisti šildomi paviršiai. Uždenkite vaiko saugos kėdutę plona antklode, kad apsaugotumėte ją nuo tiesioginių saulės spindulių poveikio, jei kėdutė laikoma automobilyje ilgesnį laiką. Jei automobilio kėdutė automobilyje paliekama neuždengta, plastikinės ir metalinės automobilio kėdutės dalys gali stipriai įkaisti. Naudokite automobilio kėdutės uždangalą Thule Maple ir automobilio kėdutės uždangalą Thule Elm kad vaikas pernelyg nesušiltų automobilio kėdutėje. Prieš įsodindami vaiką į automobilio kėdutę būtinai patikrinkite, ar automobilio kėdutės dalys neįkaitusios.

s14. Norėdami geriau apsaugoti savo transporto priemonės galinę sėdynę, „Thule“ rekomenduoja naudoti „Thule“ galinės sėdynės apsaugą prieš tvirtinant vaikų apsaugos sistemą.

s15. Nenaudokite priedų ar atsarginių dalių, išskyrus tuos, kuriuos patvirtino gamintojas. Garantija negalioja, jei naudojamos neoriginalios dalys ar priedai.

s16. Būkite atsargūs pirkdami naudotą ar anksčiau įsigytą vaikų apsaugos sistemą. Įsigykite tik vaikų apsaugos sistemą su žinoma istorija. Žala, atsiradusi dėl smurtinių įtempių ar avarijos, gali būti nematoma. Jei abejojate, kreipkitės į vietinį prekybos atstovą arba klientų aptarnavimo tarnybą.

s17. Nenaudokite šios vaikų apsaugos sistemos praėjus 7 metams nuo pagaminimo datos.

ELEKTROS SAUGA

s18. Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

s19. SPROGIMO RIZIKA: Nebandykite įkrauti neįkraunamų baterijų.

s20. Įsitikinkite, kad naudojate tinkamo tipo ir įtampos baterijas, kaip nurodo gamintojas. Naudojant netinkamas baterijas galima sugadinti įrenginį.

s21. Jei pastebėjote, kad baterija patekėjusi (pvz., pasikeitė jos spalva, yra korozijos pėdsakų), nenaudokite jos. Atsargiai išimkite bateriją ir išvalykite pažeistą vietą. Kruopščiai nusiplaukite rankas.

s22. Įrenginius su AA baterijomis naudokite rekomenduojamame temperatūros diapazone. Ekstremali temperatūra gali turėti įtakos baterijos veikimo trukmei ir saugumui.

s23. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas baterijas.

s24. Prieš sandėliavimą išimkite baterijas.

MONTAVIMAS

ISOFIX pagrindo montavimas

s25. Prieš naudodami pagrindą pirmą kartą, nulupkite plastikinę juostelę nuo akumuliatoriaus skyriaus, esančio pagrindo apačioje.

s26. Tvirtindami vaikų apsaugos sistemą, įsitikinkite, ar pagrindo ekrane yra patvirtinimas, kad vaiko apsaugos sistema pritvirtinta tinkamai. LED indikatoriai

ir garsiniai signalai patvirtina, ar jį sumontuota teisingai, ar neteisingai. Jei nėra garsinio signalo ar matomų LED indikacijų, patikrinkite baterijas. Baterijos keičiamos tik 2 x 1,5 V AA / LR06 dydžio baterijomis. Norėdami gauti daugiau informacijos, skaitykite ISOFIX pagrindo instrukcijų vadovą.

s27. Prieš uždėdami pagrindą ant automobilio sėdynės, atlenkite atraminę koją nuo pagrindo dugno ir įsitikinkite, ar AcuTight rankenėlė visiškai nuleista ant pagrindo.

s28. Įsitikinkite, ar ISOFIX pagrindo jungtys yra patikimai pritvirtintos prie transporto priemonės ISOFIX kilpų. Turėtų pasigirsti spragtelėjimas ir ISOFIX jungčių LED indikatoriai turėtų šviesti žaliai. Tai nurodo, kad pagrindas tinkamai pritvirtintas prie ISOFIX kilpų.

s29. Keletą kartų patraukite AcuTight rankenėlę pirmyn ir atgal, kol pagrindas patikimai prisitvirtins prie transporto priemonės sėdynės. Pritvirtinus tinkama jėga, AcuTight rankenėlė prasisuks.

s30. Ištraukite atraminę koją tiek, kad tiesiogiai remtųsi į transporto priemonės grindis. Kai atraminė koja yra visiškai sustumta ir visiškai ištraukta ir tvirtai remiasi į transporto priemonės grindis, atraminės kojos LED indikatorius pradės šviesti žalia šviesa.

s31. Jei LED indikatorius rodo raudoną spalvą ir girdimas garsas, patikrinkite atraminės kojos padėtį ir atskiras ISOFIX jungtis. Reguliuokite padėtį, kol pasigirs garsinis grįžtamasis ryšys ir LED indikatorius pasirodys žaliai.

s32. Įsitikinkite, kad tarp atraminės kojos ir transporto priemonės grindų nėra pašalinių daiktų ar tarpo. Jei transporto priemonės grindyse yra daiktadėžių, kreipkitės į transporto priemonės gamintoją.

s33. Pagrindas visada turi likti tvirtai sumontuotas transporto priemonėje. Pagrindą nuimkite tik valydami, remontuodami priežiūrai arba keisdami automobilį.

s34. Prieš kiekvieną kelionę įsitikinkite, kad vaikų apsaugos sistema yra tinkamai sumontuota.

Automobilio kėdutės montavimas

s35. Automobilio kėdutę montuokite stačiai.

s36. Būtinai pasukite sėdynę į važiavimo padėtį, kol pasigirs spragtelėjimas ir LED indikatoriai pradės šviesti žaliai.

s37. Transporto priemonėje visada laikykite automobilio kėdutę ir pagrindą važiavimo padėtyje, net kai jos nenaudojate.

s38. Nepalikite automobilio kėdutės ir pagrindo nesumontuotų transporto priemonėje, net jei transporto priemonėje nėra keleivių. Avarinio stabdymo ar avarijos atveju nepritvirtinta automobilio kėdutė gali sužeisti kitus keleivius arba jus.

s39. Įsitikinkite, kad standūs daiktai ir dalys, pagamintos iš plastiko, neįstrigtų po judančia sėdyne arba transporto priemonės durelėse.

s40. Įsitikinkite, kad bagažas ar palaidi daiktai yra tinkamai pritvirtinti. Dėl neapsaugoto bagažo nelaimingų atsitikimų atveju vaikai ir suaugusieji gali sunkiai susižeist.

s41. Įsitikinkite, ar visi keleiviai yra informuoti, kaip išlaisvinti vaiką iš automobilio kėdutės avarijos atveju.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

s42. Reguliariai tikrinkite savo vaiko apsaugos sistemą, ar ji nepažeista ir nėra susidėvėjimo požymių. Patikrinkite, ar tvirtinimo detalės nesulinkusios, nesulūžusios, ar neatsilaisvinusios.

s43. Nenaudokite jokių agresyvių valymo priemonių; tai gali pakenkti vaikų apsaugos sistemos statybinei medžiagai.

s44. Nuimkite vaiko apsaugos sistemą nuo transporto priemonės sėdynės, jei ji nenaudojama ilgą laiką. Laikyti vėsioje, sausoje vietoje ir ten, kur vaikas negali jos pasiekti. Venkite ilgalaikio tiesioginių saulės spindulių poveikio.

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Darbinė temperatūra

Elektronika:	-20°C iki +60°C
Akumuliatorius:	-20°C iki +50°C

Laikymo temperatūra

Elektronika:	-20°C iki +85°C
Akumuliatorius:	-20°C iki +50°C

Baterijos naudojimo laikas

1 metai nuo pirmojo sumontavimo +25°C temperatūroje

Baterijos tipas 2 x 1,5 V AA / LR06 tipas

ŠALINIMAS IR PERDIRBIMAS

Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis nurodo, kad daiktą ir jo akumuliatorių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Daiktą reikia atiduoti perdirbti pagal vietinius aplinkosaugos reikalavimus dėl atliekų šalinimo. Atskirdami pažymėtą daiktą nuo buitinių atliekų, padėsite sumažinti į deginimo įrenginius ar sąvartynus siunčiamų atliekų kiekį ir sumažinsite galimą neigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Jei reikia daugiau informacijos, susisiekite su savo Thule parduotuve.

UK

ВАЖЛИВО. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ. НЕВИКОНАННЯ ЦИХ ІНСТРУКЦІЙ МОЖЕ ВПЛИНУТИ НА БЕЗПЕКУ ДИТИНИ.

⚠ ОПЕРЕДЖЕННЯ

НЕВИКОНАННЯ ІНСТРУКЦІЙ ВИРОБНИКА МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО СЕРЙОЗНИХ ТРАВМ АБО СМЕР.

ЗАГАЛЬНЕ

s1. Цей продукт сертифіковано відповідно до стандарту ECE R129/03, і він має використовуватися лише в регіонах/країнах, де застосовується цей регламент.

s2. Не призначений / не дозволений / протестований для використання в Канаді / Сполучених Штатах Америки.

s3. Цю базу ISOFIX схвалено для автокрісел Thule Maple для немовлят (0–15 місяців) та автокрісел Thule Elm для дітей (6 місяців – 4 роки). Під час поїздки в автокріслі дитина від народження та до 15-місячного віку має бути розташована обличчям проти ходу руху автомобіля. Регулярно перевіряйте зріст і вагу вашої дитини й переконуйтеся, що автокрісло розташовано в правильному положенні. Для отримання додаткової інформації прочитайте інструкцію з експлуатації автокрісла й бази ISOFIX. Якщо сумніваєтеся, зверніться до місцевого дилера або служби підтримки клієнтів.

s4. Компанія Thule рекомендує тримати дитину в положенні проти ходу руху під час подорожі якомога довше. Ця рекомендація ґрунтується на дослідженнях травм під час зіткнень, які показують, що положення проти ходу руху забезпечує більший захист вашої дитини порівняно з положенням за ходом руху автомобіля.

s5. Завжди перевіряйте перед покупкою автокрісла, чи можна правильно встановити автокрісло у вашому автомобілі з ISOFIX базою. Для отримання додаткової інформації про сумісні транспортні засоби зверніться до місцевого дилера або відвідайте thule.com асистента з підбору автокрісел і дотримуйтесь інструкцій у довіднику виробника транспортного засобу.

s6. Ніколи не використовуйте дитячу систему фіксації на сидінні автомобіля з активованою фронтальною подушкою безпеки, якщо подушку безпеки не вимкнено. Якщо спрацює подушка безпеки, це може призвести до смерті або серйозних травм.

s7. Цей продукт призначений лише для використання в автомобілях.

s8. Ніколи не залишайте дитину без нагляду в автокріслі.

s9. Не дозволяйте дітям гратися з цим виробом.

s10. Не використовуйте дитячу утримуючу систему, якщо вона зазнала сильних навантажень під час аварії. Дитяча утримуюча система підлягає заміні після аварії, навіть якщо немає видимих пошкоджень.

s11. Не використовуйте дитячу утримуючу систему, якщо будь-які компоненти зламані або відсутні.

s12. Не модифікуйте й не вносьте жодних доповнень до дитячої системи фіксації без дозволу від органу сертифікації відповідності. Якщо не дотримуватися цих інструкцій, це може призвести до смерті або серйозних травм.

s13. НЕБЕЗПЕКА ОПІКІВ. Дитяча шкіра чутлива й може травмуватися в разі контакту з нагрітими поверхнями. Накрийте дитячу систему фіксації легкою ковдрою, щоб захистити її від впливу прямих сонячних променів під час тривалого зберігання в автомобілі.

Якщо автокрісло залишити не накритим в автомобілі, пластикові й металеві частини автокрісла можуть перегрітися. Використовуйте захисні чохли для автокрісел Thule Maple та Thule Elm, щоб захистити дитину від нагрівання в автокріслі. Обов'язково перевіряйте автокрісло на наявність гарячих елементів, перш ніж садити дитину в автокрісло.

s14. Для посиленого захисту заднього сидіння вашого автомобіля компанія Thule рекомендує використовувати захисний чохол заднього сидіння Thule перед установленням системи автокрісла.

s15. Не використовуйте аксесуари або запасні частини, крім схвалених виробником. Гарантія анулюється, якщо використовуються неоригінальні деталі або аксесуари.

s16. Будьте обережні, купуючи вживану або раніше куплену дитячу утримуючу систему. Купуйте лише дитячу утримуючу систему з відомою історією. Пошкодження, отримані в результаті сильних навантажень або аварії, можуть бути невидимими. Якщо ви сумніваєтеся, зверніться до місцевого дилера або служби підтримки клієнтів.

s17. Не рекомендовано використовувати цю дитячу систему фіксації через 7 років після дати виготовлення.

ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

s18. Зберігайте батареї в недоступному для дітей місці.

s19. НЕБЕЗПЕКА ВИБУХУ. Не намагайтеся заряджати акумулятори, що не перезаряджаються.

s20. Переконайтеся, що ви використовуєте акумулятори правильного типу й напруги, як зазначено виробником. Неправильне використання акумуляторів може призвести до пошкодження пристрою.

s21. Якщо акумулятор має ознаки витоку (наприклад, зміна кольору, корозія), не використовуйте його. Обережно вийміть акумулятор та очистьте уражену ділянку. Ретельно вимийте руки.

s22. Експлуатуйте пристрої з акумуляторами типу AA в рекомендованому діапазоні температур. Екстремальні температури можуть вплинути на продуктивність і безпеку акумуляторів.

s23. Використовуйте лише батареї, рекомендовані виробником.

s24. Вийміть батареї перед зберіганням.

УСТАНОВЛЕННЯ

ISOFIX Встановлення підстави

s25. Перед першим використанням бази зніміть пластикову смужку з батарейного відсіку в нижній частині бази.

s26. Установлюючи дитячу систему фіксації, переконайтеся, що на дисплеї бази підтверджується встановлення вашої дитячої системи фіксації. Світлодіодні індикатори та звукові сигнали підтверджують правильне/неправильне встановлення. Якщо немає звукового сигналу або видимої світлодіодної індикації, перевірте батареї. Батареї можна замінювати лише на 2 батареї 1,5В AA/LR06. Для отримання додаткової інформації прочитайте інструкцію з експлуатації бази ISOFIX.

s27. Перш ніж розмістити базу на сидінні транспортного засобу, розкладіть опору знизу бази й переконайтеся, що зігнуту рукоятку AcuTight повністю опущено на базі.

s28. Переконайтеся, що роз'єми ISOFIX на базі надійно прикріплено до точок кріплення автомобіля ISOFIX. Ви маєте почути «клацання», а світлодіодні індикатори роз'ємів ISOFIX мають світитися зеленим кольором, що вказує на те, що базу було правильно приєднано до точок кріплення автомобіля ISOFIX.

s29. Кілька разів покрутіть зігнуту рукоятку AcuTight вперед і назад, доки база міцно не зафіксується на сидінні автомобіля. Щойно буде прикладено правильне зусилля збірки, спостерігатиметься перевищення крутного моменту зігнутої рукоятки AcuTight.

s30. Витягніть опорну ніжку, доки вона не торкнеться безпосередньо підлоги автомобіля. Коли опорну ніжку повністю розкладено й повністю висунуто в стійке положення на підлозі автомобіля, світлодіодний індикатор опорної ніжки засвітиться зеленим кольором.

s31. Якщо світлодіодний індикатор світиться червоним і чути звук, перевірте положення опорної ніжки та окремі ISOFIX роз'єми. Регулюйте положення, доки не пролунає звуковий зворотний зв'язок, а світлодіодний індикатор не засвітиться зеленим.

s32. Переконайтеся, що між опорною ніжкою та підлогою автомобіля немає предметів або простору. Якщо на підлозі автомобіля є відсіки для зберігання, зверніться до виробника автомобіля.

s33. База завжди має залишатися надійно встановленою в транспортному засобі. Знімайте базу лише для чищення та обслуговування або в разі зміни автомобіля.

s34. Перед кожною поїздкою переконайтеся, що дитяча утримуюча система встановлена правильно.

Установка автокрісла

s35. Установіть автокрісло у вертикальне положення.

s36. Обов'язково повертайте автокрісло в положення для водіння, доки не пролунає «клацання», а світлодіодні індикатори не засвітяться зеленим.

s37. Завжди тримайте автокрісло та базу в положенні для водіння в автомобілі, навіть коли вони не використовуються.

s38. Не залишайте автокрісло й базу невстановленими в автомобілі, навіть якщо автомобіль порожній. У разі екстреного гальмування або аварії незакріплене автокрісло може травмувати інших пасажирів або вас самих.

s39. Слідкуйте за тим, щоб жорсткі предмети та пластикові деталі не застрягли під рухомим сидінням або в дверцятах автомобіля.

s40. Переконайтеся, що багаж або окремі предмети належно закріплено. Незакріплений багаж може спричинити серйозні травми дітей і дорослих у разі нещасних випадків.

s41. Переконайтеся, що всіх пасажирів проінформовано про те, як вивільнити дитину в разі надзвичайної ситуації.

ОЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

s42. Регулярно перевіряйте дитячу систему фіксації на наявність пошкоджень й ознак зносу. Переконайтеся, що кріплення не зігнуті, не зламані, не відсутні й не ослаблені.

s43. Не використовуйте агресивні засоби для чищення; Вони можуть пошкодити матеріал конструкції дитячої утримуючої системи.

s44. Зніміть дитячу утримуючу систему з сидіння автомобіля, якщо вона не використовується протягом тривалого періоду часу. Зберігайте в прохолодному сухому місці, де ваша дитина не матиме до нього доступу. Уникайте тривалого перебування під прямими сонячними променями.

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Робоча температура

Електроніка:	від -20 °C до +60 °C
Батарея:	від -20 °C до +50 °C

Температура зберігання

Електроніка:	від -20 °C до +85 °C
Батарея:	від -20 °C до +50 °C

Термін служби батареї

1 рік з моменту першого встановлення при +25°C

Тип акумулятора 2 x 1,5 В типу AA / LR06

УТИЛІЗАЦІЯ ТА ПЕРЕРОБКА

Символ перекресленого смітника на колесах указує на те, що виріб і його акумулятор слід утилізувати окремо від побутових відходів. Виріб слід здати на переробку відповідно до місцевих екологічних норм щодо утилізації відходів. Відокремлюючи маркований предмет від побутових відходів, ви допоможете зменшити обсяг відходів, що відправляються на сміттєспалювальні заводи або звалища, і мінімізувати будь-який потенційний негативний вплив на здоров'я людей та навколишнє середовище. Для отримання додаткової інформації зв'яжіться зі своїм магазином Thule.

WAŻNE — PRZECZYTAJ UWAŻNIE TE INSTRUKCJE I ZACHOWA ZACHOWAJ JE NA PRZYSZŁOŚĆ. W PRZYPADKU NIEPRZESTRZEGANIA TYCH INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA MOŻE BYĆ ZAGROŻONE.

⚠OSTRZEŻENIE

NIEWŁAŚCIWE STOSOWANIE INSTRUKCJI PRODUCENTA MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB ŚMIERCI.

OGÓLNE

s1. Ten produkt posiada homologację ECE R129/03 i może być używany tylko w regionach i krajach, w których obowiązuje ten standard.

s2. Nie jest przeznaczony / autoryzowany / przetestowany do użytku w Kanadzie / Stanach Zjednoczonych Ameryki.

s3. Ta baza ISOFIX jest dopuszczona do stosowania z samochodowymi fotelikami dla niemowląt Thule Maple (0-15 miesięcy) i fotelikami samochodowymi dla małych dzieci Thule Elm (6 miesięcy – 4 lata). Dzieci w wieku do 15 miesięcy muszą być przewożone tyłem do kierunku jazdy. Należy regularnie monitorować wzrost niemowlęcia i pilnować, aby fotelik był zawsze ustawiony w pozycji odpowiedniej do wzrostu i wieku dziecka. Więcej informacji można znaleźć w instrukcjach obsługi fotelika samochodowego i bazy ISOFIX. W razie wątpliwości prosimy o kontakt z lokalnym sprzedawcą lub działem obsługi klienta.

s4. Thule zaleca przewożenie dzieci tyłem do kierunku jazdy tak długo, jak to możliwe. Zalecenie to jest podyktowane wynikami badań nad urazami powstającymi wskutek zderzeń. Przewożenie dziecka tyłem do kierunku jazdy zapewnia mu najwyższy możliwy stopień ochrony.

s5. Zawsze przed zakupem fotelika samochodowego sprawdź, czy fotelik samochodowy można prawidłowo zamontować w Twoim pojeździe razem z podstawą ISOFIX. Więcej informacji o kompatybilności fotelika z pojazdami można uzyskać u lokalnego sprzedawcy albo w aplikacji pomagającej dobrać odpowiednie foteliki do samochodów dostępnej w witrynie thule.com. Montując fotelik, należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi pojazdu.

s6. Nie wolno przewozić dzieci w fotelikach samochodowych na fotelu pasażera wyposażonym w aktywną przednią poduszkę powietrzną. Przewożenie dzieci w fotelikach na takich fotelach wymaga wcześniejszego wyłączenia poduszki powietrznej. Rozwinięcie się poduszki powietrznej może doprowadzić do poważnych obrażeń lub nawet śmierci dziecka.

s7. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w samochodach.

s8. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki w foteliku samochodowym.

s9. Nie pozwalaj dzieciom bawić się tym produktem.

s10. Nie należy używać urządzenia przytrzymującego dla dzieci, jeśli zostało ono poddane gwałtownym obciążeniom podczas wypadku. Urządzenie przytrzymujące dla dzieci należy wymienić po wypadku, nawet jeśli nie ma widocznych uszkodzeń.

s11. Nie wolno używać fotelika samochodowego, jeśli jakakolwiek jego część jest uszkodzona lub jest on niekompletny.

s12. Nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji dziecięcego fotelika samochodowego ani instalować w nim żadnych dodatków bez uzyskania zgody urzędu wydającego homologację typu. Nieprzestrzeganie tego zakazu może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

s13. RYZYKO POPARZEŃ Ze względu na to, że skóra dziecka jest delikatna i wrażliwa, może łatwo ulec oparzeniu wskutek kontaktu z nagrzaną powierzchnią. Jeśli planujesz pozostawić fotelik w samochodzie na dłuższy czas, zalecamy przykrycie go jasnym kocem, aby zapobiec jego nagrzaniu w bezpośrednich promieniach słońca. Pozostawienie nieprzykrytego fotelika w pojeździe może doprowadzić do nagrzania jego metalowych i plastikowych elementów do wysokiej temperatury. Zalecamy używanie pokrowców na foteliki samochodowe Thule Maple i Thule Elm, aby zapobiec narażeniu dziecka na przegrzanie. Przed umieszczeniem dziecka w foteliku samochodowym należy zawsze sprawdzić, czy jakiekolwiek elementy fotelika nie są nadmiernie nagrzane.

s14. W celu zapewnienia jak najlepszej ochrony tylnej kanapy pojazdu Thule zaleca założenie na nią specjalnego ochraniacza Thule, a dopiero na nim dziecięcego fotelika.

s15. Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta. Gwarancja traci ważność w przypadku użycia nieoryginalnych części lub akcesoriów.

s16. Należy zachować ostrożność przy zakupie używanego lub wcześniej zakupionego fotelika dla dzieci. Kupuj tylko fotelik dla dzieci ze znaną historią. Uszkodzenia wynikające z gwałtownych naprężeń lub awarii mogą być niewidoczne. W razie wątpliwości skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub Działem Obsługi Klienta.

s17. Nie używać fotelika dla dzieci 7 lat po dacie produkcji.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

s18. Trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci.

s19. RYZYKO WYBUCHU: Nie wolno ładować baterii jednorazowych.

s20. Stosuj baterie o typie i napięciu wskazanych przez producenta. Używanie niewłaściwych baterii może uszkodzić urządzenie.

s21. Jeśli bateria wykazuje oznaki wycieku (np. odbarwienie, korozja), nie używaj jej. Ostrożnie wyjmij baterię i wyczyść zabrudzone powierzchnie. Następnie dokładnie umyj ręce.

s22. Urządzenia z bateriami AA należy eksploatować w zalecanym zakresie temperatur. Skrajne temperatury mogą negatywnie wpływać na działanie i bezpieczeństwo baterii.

s23. Używaj tylko baterii zalecanych przez producenta.

s24. Przed rozpoczęciem długotrwałego składowania urządzenia wyjmij z niego baterie.

MOCOWANIE

ISOFIX instalacja bazowa

s25. Przed pierwszym użyciem podstawy zdejmij plastikowy pasek z komory baterii na spodzie podstawy.

s26. Mocując fotelik, postępuj według wskaźników prawidłowego mocowania widocznych na wyświetlaczu bazy. Wskaźniki LED i sygnały dźwiękowe informują o prawidłowym lub nieprawidłowym zamocowaniu. W przypadku braku sygnału dźwiękowego lub widocznych wskaźników LED sprawdź baterie. Baterie należy wymieniać wyłącznie na 2 x 1,5 V AA/LR06. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi bazy ISOFIX.

s27. Przed umieszczeniem bazy na fotelu pojazdu rozłóż podporę znajdującą się na jej spodzie oraz opuść korbę AcuTight całkowicie na bazę.

s28. Upewnij się, że zaczepy ISOFIX bazy są bezpiecznie przymocowane do punktów kotwiczenia ISOFIX pojazdu. Prawidłowe zamocowanie bazy do punktów kotwiczenia ISOFIX pojazdu zostanie potwierdzone wyraźnie słyszalnym kliknięciem i zapaleniem zielonych wskaźników LED zaczepów ISOFIX.

s29. Następnie wielokrotnie pociągnij korbę AcuTight do przodu i do tyłu, aż baza zostanie nieruchomo zablokowana na siedzeniu pojazdu. Wystarczy użyć odpowiedniej siły, aby dokręcić system mocowania.

s30. Wysuń podporę, aż znajdzie się ona w bezpośrednim kontakcie z podłogą pojazdu. Gdy podpora jest całkowicie rozłożona i całkowicie wysunięta do stabilnej pozycji na podłodze pojazdu, wskaźnik LED podpory zaświeci się na zielono.

s31. Jeżeli zaświeci się czerwony wskaźnik LED, któremu będzie towarzyszył dźwięk, sprawdź ustawienie podpory i poszczególne zaczepy ISOFIX. Reguluj ustawienie, aż pojawi się zielony wskaźnik LED i potwierdzenie dźwiękowe.

s32. Upewnij się, że między podporą a podłogą pojazdu nie ma żadnych przedmiotów ani odstępów. Jeśli w podłodze pojazdu znajdują się schowki, skontaktuj się z producentem pojazdu.

s33. Baza musi być zawsze bezpiecznie zamocowana w pojeździe. Należy ją demontować tylko w celu czyszczenia i konserwacji lub w razie konieczności przełożenia fotelika do innego samochodu.

s34. Przed każdą jazdą należy upewnić się, że urządzenie przytrzymujące dla dzieci jest prawidłowo zainstalowane.

Instalacja fotelika samochodowego

s35. Podczas jazdy fotelik samochodowy musi być zawsze ustawiony w pozycji pionowej.

s36. Przed podróżą fotelik musi zostać obrócony do odpowiedniej pozycji. Prawidłowe ustawienie zostanie potwierdzone kliknięciem i zapaleniem zielonych wskaźników LED.

s37. Fotelik i baza powinny być zawsze ustawione w samochodzie w pozycji do jazdy, nawet gdy nie są używane.

s38. Nigdy nie zostawiaj fotelika samochodowego ani bazy niezamocowanych w pojeździe, nawet gdy nie ma w nim dziecka, ponieważ w razie kolizji lub nagłego hamowania niezabezpieczony fotelik może stwarzać zagrożenie dla kierowcy lub pasażerów.

s39. Upewnij się, że sztywne przedmioty i części wykonane z tworzywa sztucznego nie zostały uwięzione pod ruchomym siedzeniem lub drzwiami pojazdu.

s40. Upewnij się, że bagaż lub luźne przedmioty są odpowiednio zabezpieczone. W razie wypadku niezabezpieczony bagaż może spowodować poważne obrażenia u dzieci i dorosłych.

s41. Upewnij się, że wszyscy pasażerowie wiedzą, jak uwolnić dziecko z fotelika w nagłym wypadku.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

s42. Regularnie sprawdzaj fotelik samochodowy pod kątem uszkodzeń i oznak zużycia. Sprawdź, czy żadne elementy mocujące nie zostały wygięte, złamane, zgubione lub poluzowane.

s43. Nie używaj żadnych agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić materiał, z którego jest wykonany fotelik samochodowy.

s44. Jeśli planujesz nie używać fotelika samochodowego przez dłuższy czas, wyjmij go z pojazdu i przechowuj w suchym chłodnym miejscu poza zasięgiem dziecka. Unikaj długotrwałej ekspozycji fotelika samochodowego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

DANE TECHNICZNE

Temperatura pracy

Elektronika:	Od -20°C do +60°C
Bateria:	Od -20°C do +50°C

Temperatura przechowywania

Elektronika:	Od -20°C do +85°C
Bateria:	Od -20°C do +50°C

Żywotność baterii

1 rok od pierwszego montażu w temperaturze +25°C

Typ baterii 2 x 1,5 V AA / rozmiar LR06

UNIESZKODLIWIANIE I RECYKLING

Symbol przekreślonego pojemnika na odpady wskazuje, że produktu i jego baterii nie wolno mieszać z odpadami komunalnymi. Trzeba go przekazać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami o utylizacji odpadów. Oddzielenie produktu od odpadów komunalnych pozwoli zredukować ilość odpadów trafiających do spalarni lub na wysypisko oraz ograniczyć jego potencjalny negatywny wpływ na zdrowie ludzi i środowisko naturalne. Więcej informacji można uzyskać w lokalnym sklepie Thule.

DŮLEŽITÉ – PŘEČTĚTE SI POZORNĚ TYTO POKYNY A UCHOVEJTE SI JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. PŘI NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ MŮŽE BÝT OHROŽENA BEZPEČNOST DÍTĚTE.

⚠ VAROVÁNÍ

V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ POKYNŮ VÝROBCE HROZÍ VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO I SMRT.

OBECNÉ

s1. Tento produkt je certifikován v souladu s normou ECE R129/03 a může být používán pouze v oblastech/zemích, kde je toto nařízení uplatňováno.

s2. Není určeno / schváleno / testováno pro použití v Kanadě / Spojených státech amerických.

s3. Tato základna ISOFIX je schválena pro autosedačku pro novorozence Thule Maple (0–15 měsíců) a autosedačku pro batole Thule Elm (6 měsíců – 4 roky). Dítě musí cestovat proti směru jízdy od narození až do 15 měsíců. Pravidelně kontrolujte velikost dítěte a ujistěte se, že je autosedačka umístěna ve správném směru s ohledem na velikost a věk dítěte. Další informace najdete v návodech k obsluze autosedačky a základny ISOFIX. V případě pochybností se obraťte na místní prodejce nebo zákaznickou podporu.

s4. Společnost Thule doporučuje, aby vaše dítě bylo během cestování co nejdéle v poloze proti směru jízdy. Toto doporučení vychází ze studií zranění při dopravních nehodách, které ukazují, že cestování v poloze proti směru jízdy poskytuje dítěti větší ochranu než v poloze ve směru jízdy.

s5. Před zakoupením autosedačky si vždy ověřte, zda ji lze správně nainstalovat do vašeho vozidla s použitím základny ISOFIX. Další informace o kompatibilních vozidlech získáte u místního prodejce nebo na stránce thule.com Asistence pro kompatibilitu autosedaček. Při instalaci postupujte podle pokynů v příručce k vozidlu, kterou poskytuje jeho výrobce.

s6. Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém na sedadle vozidla s aktivovaným čelním airbagem, pokud není airbag deaktivován. V případě aktivace airbagu hrozí riziko usmrcení nebo vážného zranění.

s7. Tento produkt je určen pouze pro použití ve vozidlech.

s8. Nikdy nenechávejte dítě v autosedačce bez dozoru.

s9. Tento produkt není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s ním hrálo.

s10. Nepoužívejte dětský zádržný systém, pokud byl při nehodě vystaven silnému namáhání. Dětský zádržný systém musí být po nehodě vyměněn, i když není viditelně poškozen.

s11. Nepoužívejte dětský zádržný systém, pokud jsou některé součásti poškozené nebo chybí.

s12. Dětský zádržný systém neupravujte ani nijak nedoplňujte bez úředního typového schválení. Při nedodržení těchto pokynů hrozí riziko usmrcení nebo vážného zranění.

s13. RIZIKO POPÁLENÍ: Dětská pokožka je citlivá a může se snadno poranit o zahřáté povrchy. Při umístění ve vozidle po delší dobu přikryjte dětský zádržný systém lehkou přikrývkou, aby byl chráněn před přímým slunečním zářením. Pokud je autosedačka ponechána v autě nezakrytá, může dojít k zahřátí jejích plastových a kovových částí. Před přehřátím můžete své dítě v autosedačce Thule Maple a Thule Elm chránit pomocí příslušného potahu. Před umístěním dítěte do autosedačky nezapomeňte zkontrolovat, zda nejsou její části horké.

s14. Pro lepší ochranu zadního sedadla vašeho vozidla doporučuje společnost Thule před instalací autosedačky použít chránič zadního sedadla Thule.

s15. Nepoužívejte příslušenství nebo náhradní díly jiné než ty, které schválil výrobce. Záruka bude neplatná, pokud budou použity neoriginální díly nebo příslušenství.

s16. Buďte opatrní při nákupu použitého nebo dříve zakoupeného dětského zádržného systému. Kupujte pouze dětský zádržný systém se známou historií. Poškození způsobené silným namáháním nebo havárií nemusí být viditelné. V případě pochybností se obraťte na místní prodejce nebo zákaznickou podporu.

s17. Nepoužívejte tento dětský zádržný systém 7 let po datu výroby.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

s18. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
s19. NEBEZPEČÍ VÝBUCHU: Nepokoušejte se dobíjet nedobíjecí baterie.
s20. Ujistěte se, že používáte správný typ a napětí baterií podle údajů výrobce. Nesprávné využití baterie může zařízení poškodit.
s21. Pokud baterie vykazuje známky úniku (např. změna barvy, koroze), nepoužívejte ji. Opatrně vyjměte baterii a vyčistěte postiženou oblast. Důkladně si umyjte ruce.
s22. Provozujte zařízení s bateriemi AA v doporučeném teplotním rozsahu. Extrémní teploty mohou ovlivnit výkon a bezpečnost baterie.
s23. Používejte pouze baterie doporučené výrobcem.
s24. Před uskladněním vyjměte baterie.

INSTALACE

ISOFIX základní instalace

s25. Před prvním použitím základny odstraňte plastový proužek z prostoru pro baterie na spodní straně základny.
s26. Instalaci dětského zádržného systému můžete zkontrolovat na displeji na jeho základně. Správnou či nesprávnou instalaci potvrzují LED indikátory a zvukové signály. Pokud se neozývá žádný zvukový signál ani nesvítí LED indikátory, zkontrolujte baterie. V případě potřeby je možné baterie vyměnit za 2 kusy 1,5V baterie velikosti AA/LR06. Další informace najdete v návodu k používání základny ISOFIX.
s27. Před umístěním základny na sedadlo vozidla složte nohu podpory zespodu základny a ujistěte se, že klička AcuTight je plně sníženo na základně.
s28. Ujistěte se, že spojovací prvky ISOFIX na základně jsou bezpečně uchyceny ke kotvicím prvkům ISOFIX ve vozidle. Jakmile je základna správně uchycena ke kotvicím prvkům ISOFIX, ozve se slyšitelné „cvaknutí“ a LED indikátory spojovacích prvků ISOFIX se rozsvítí zeleně.
s29. Několikrát dopředu a dozadu zatáhněte za kličku AcuTight, dokud není základna pevně uchycena na sedadle vozidla. Při použití náležité síly při instalaci se klička AcuTight přetočí.
s30. Vysuňte opěrnou nožku tak, aby se přímo dotýkala podlahy vozidla. Jakmile je opěrná nožka zcela vyklopená a zcela vysunutá do stabilní polohy na podlaze vozidla, LED indikátor opěrné nožky se rozsvítí zeleně.
s31. Pokud LED indikátor svítí červeně a je slyšet zvuk, zkontrolujte polohu podpěry a jednotlivé ISOFIX konektory. Upravte polohy, dokud se neobjeví zvuková odezva a LED indikátor nesvítí zeleně.
s32. Ujistěte se, že mezi opěrnou nožkou a podlahou vozidla nejsou žádné předměty ani volný prostor. Pokud se v podlaze vozidla nachází odkládací schránky, obraťte se na výrobce vozidla.
s33. Základna musí vždy zůstat bezpečně nainstalována ve vozidle. Základnu vyjímejte pouze za účelem čištění a údržby nebo při výměně vozidla.
s34. Před každou jízdou zkontrolujte, zda je dětský zádržný systém správně nainstalován.

Instalace autosedačky

s35. Autosedačku nainstalujte do vzpřímené polohy.
s36. Ujistěte se, že otočíte sedátko v poloze pro řízení, dokud se neozve hlasité "cvaknutí" a LED indikátory nesvítí zeleně.
s37. Ve vozidle vždy ponechte autosedačku i základnu v poloze pro jízdu, i když je nepoužíváte.
s38. Neponechávejte autosedačku a základnu ve vozidle nenainstalované, i když není vozidlo obsazené. V případě nouzového brzdění nebo nehody může nezajištěná autosedačka zranit ostatní cestující nebo vás samotné.
s39. Dbejte na to, aby se pod pohyblivou částí sedačky ani ve dveřích vozidla nezachytily pevné předměty nebo plastové součásti.
s40. Ujistěte se, že zavazadla nebo volné předměty jsou řádně zajištěny. Nezajištěná zavazadla mohou v případě nehody způsobit vážná zranění dětem i dospělým.
s41. Ujistěte se, že jsou všichni pasažéři informováni o tom, jak dítě v případě nouzové situace uvolnit ze sedačky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

s42. Pravidelně kontrolujte, zda dětský zádržný systém není poškozený nebo nejeví známky opotřebení. Zkontrolujte, zda nejsou žádné upevňovací prvky ohnuté, zlomené, chybějící nebo uvolněné.
s43. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, protože by mohlo dojít k poškození konstrukčního materiálu dětského zádržného systému.
s44. Pokud dětský zádržný systém delší dobu nepoužíváte, vyjměte jej z vozidla. Skladujte jej na chladném a suchém místě, kam dítě nemá přístup. Zabraňte dlouhodobému vystavení přímému slunečnímu záření.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Provozní teplota

Elektronika: -20°C až +60°C

Baterie: -20°C až +50°C

Skladovací teplota

Elektronika: -20°C až +85°C

Baterie: -20°C až +50°C

Životnost baterie

1 rok od první instalace při +25 °C

Typ baterie 2 × 1,5 V AA / LR06

LIKVIDACE A RECYKLACE

Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách označuje, že předmět a jeho baterie musí být zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Položka by měla být předána k recyklaci v souladu s místními předpisy pro likvidaci odpadu. Oddělením označeného předmětu od domovního odpadu pomůžete snížit objem odpadu odesílaného do spaloven nebo na skládky a minimalizujete potenciální negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Další informace získáte u svého prodejce Thule.

HU

FONTOS! GONDOSAN TANULMÁNYOZZA ÁT ÉS ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT! HA NEM TARTJA BE AZ ÚTMUTATÓ JAVASLATAIT, GYERMEKÉT KOCKÁZATNAK TESZI KI.

⚠FIGYELMEZTETÉS

A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAINAK BE NEM TARTÁSA SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT VAGY AKÁR HALÁLÁT IS OKOZHATJA.

ÁLTALÁNOS

s1. Ez a termék az ECE R129/03 előírások szerint van tanúsítva, és csak azokon a területeken / azokban az országokban használható, ahol ez az előírás érvényben van.

s2. Nem szolgál, nem engedélyezett, illetve nincs tesztelve a Kanadában és az Amerikai Egyesült Államokban való használatra.

s3. Ez az ISOFIX alaprész jóváhagyással rendelkezik a Thule Maple autós gyereküléshez (0-15 hónapos korig) és a Thule Elm autós gyereküléshez (6 hónapostól 4 éves korig). A gyermeknek születésétől 15 hónapos koráig menetiránynak háttal kell utaznia. Rendszeresen ellenőrizze gyermeke méretét, és ügyeljen arra, hogy az autósülés a gyermeke mértének és életkorának megfelelő irányba nézzen. További információért olvassa el az autós gyerekülés és az ISOFIX alaprész használati útmutatóját. Ha kétségei vannak, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz.

s4. Thule javasoljuk, hogy utazás közben a lehető leghosszabb ideig tartsa gyermekét menetiránynak háttal. Az ajánlás a baleseti sérülések tanulmányozásán alapul, amelyek azt mutatják, hogy a menetiránynak háttal történő utazás nagyobb védelmet nyújt gyermeke számára, mint az előre néző helyzet.

s5. Az autósülés megvásárlása előtt mindig ellenőrizze, hogy az autósülés megfelelően beszerelhető-e a járműbe az ISOFIX alappal. A kompatibilis járművekkel kapcsolatos további információkért forduljon a helyi márkakereskedőhöz, vagy látogasson el a thule.com webhelyen az Autósülés-illesztési asszisztens oldalra, és kövesse a jármű gyártójának kézikönyvében található utasításokat.

s6. Soha ne használja a gyermekbiztonsági rendszert aktivált elülső légzsákkal felszerelt járműülésen, kivéve, ha a légzsák ki van kapcsolva. Halál vagy súlyos sérülés fordulhat elő, ha a légzsák aktiválva van.

s7. Ez a termék csak autókban használható.

s8. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket az autósülésben.

s9. Ne hagyja, hogy a gyermekek játsszanak ezzel a termékkel.

s10. Ne használja a gyermekbiztonsági rendszert, ha baleset során erős igénybevételnek volt már kitéve. A gyermekbiztonsági rendszert baleset után akkor is ki kell cserélni, ha nincs látható sérülés.

s11. Ne használja a gyermekbiztonsági rendszert, ha bármely alkatrész törött vagy hiányzik.

s12. Ne módosítsa vagy egészítse ki a gyermekbiztonsági rendszert a

típusjóváhagyási hatóság jóváhagyása nélkül. Halálos vagy súlyos sérülés fordulhat elő, ha nem követi ezeket az utasításokat.

s13. ÉGÉSI VESZÉLY A gyermekek bőre érzékeny, és megsérülhet a felmelegedett felületekkel való érintkezés esetén. Takarja le a gyermekbiztonsági rendszert egy könnyű takaróval, hogy megvédje a közvetlen napfénytől, ha hosszabb ideig az autóban tartja. Ha az autósülés letakarás nélkül marad az autóban, az autósülés műanyag és fém részei túlmelegedhetnek. A Thule Maple autósülés huzat és a Thule Elm autósülés huzat használatával védje meg gyermekét a túlmelegedéstől az autósülésben. Feltétlenül ellenőrizze az autósülést, hogy nincsenek-e forró részei, mielőtt gyermekét az autósülésbe helyezné.

s14. A jármű hátsó ülésének fokozott védelme érdekében a Thule javasoljuk a Thule hátsó ülésvédő használatát az autós ülésrendszer felszerelése előtt.

s15. Ne használjon a gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékokat vagy cserealkatrészeket. A garancia érvényét veszti, ha nem eredeti alkatrészeket vagy tartozékokat használ.

s16. Legyen óvatos, ha használt vagy korábban vásárolt gyermekbiztonsági rendszert vásárol. Csak ismert múlttal rendelkező gyermekbiztonsági rendszert vásároljon. Előfordulhat, hogy az erős terhelés vagy ütközés okozta károk nem láthatók. Ha kétségei vannak, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz.

s17. Ne használja ezt a gyermekbiztonsági rendszert a gyártás után 7 évvel.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

s18. Az elemeket tartsa gyermekektől elzárva.

s19. ROBBANÁSVESZÉLY: Ne kísérelje meg újratölteni a nem újratölthető elemeket.

s20. Ügyeljen arra, hogy a gyártó által megadott megfelelő típusú és feszültségű elemeket használja. A nem megfelelő elemek használata károsíthatja a készüléket.

s21. Ne használja az elemet, ha szivárgás jelei (pl. elszíneződés, korrózió) láthatók rajta. Óvatosan vegye ki az elemet, és tisztítsa meg az érintett területet. Alaposan mosson kezet.

s22. Az AA elemekkel rendelkező eszközöket az ajánlott hőmérsékleti tartományon belül működtesse. A szélsőséges hőmérséklet befolyásolhatja az elem teljesítményét és biztonságát.

s23. Csak a gyártó által ajánlott elemeket használjon.

s24. Tárolás előtt vegye ki az elemeket.

BESZERELÉS

ISOFIX alaprész felszerelése

s25. Az alaprész első használata előtt távolítsa el a műanyag szalagot az alaprész alján található elemrekeszből.

s26. A gyermekbiztonsági rendszer felszerelésekor győződjön meg arról, hogy az alaprész kijelzője a gyermekbiztonsági rendszer megfelelő beszerelését jelzi. LED-jelzőfények és hangjelzések igazolják a helyes, illetve a helytelen beszerelést. Ha nincs hangjelzés, vagy nem látható LED-jelzőfény, ellenőrizze az elemeket. Az elemeket csak 2 db 1,5 V-os, AA / LR06 méretű elemekre szabad cserélni. További információkért olvassa el az ISOFIX alaprész használati útmutatóját.

s27. Mielőtt az alaprészt a jármű ülésére helyezné, hajtsa ki a támasztólábat az alaprész aljából, és győződjön meg arról, hogy a AcuTight fogókart teljesen leengedte az alaprészre.

s28. Győződjön meg arról, hogy az alaprész ISOFIX csatlakozói biztonságosan rögzítve vannak a jármű ISOFIX rögzítőpontjaihoz. Hangos „kattanást" kell hallani, és az ISOFIX csatlakozókon található LED-jelzőfényeknek zölden kell világítaniuk, jelezve, hogy az alaprész megfelelően van rögzítve az ISOFIX rögzítőpontokhoz.

s29. Húzza az AcuTight fogókart többször előre-hátra, amíg a talp stabilan nem rögzül a jármű üléséhez. Az AcuTight fogókart a megfelelő összeszerelési erő kifejtése után túlnyomatékosodik.

s30. Nyújtsa ki a támasztólábat addig, amíg közvetlenül érintkezik a jármű padlójával. Amikor a támasztólábat teljesen kihajtják, és teljesen kinyújtják stabil helyzetbe a jármű padlóján, a támasztóláb LED-jelzőfénye zölden világít.

s31. Ha egy LED jelzőfény pirosan világít, és jelzőhang hallható, ellenőrizze a támasztóláb helyzetét és az egyes ISOFIX csatlakozókat. Állítsa be a azok helyzetét, amíg meg nem hallja a hangjelzést, és a LED-jelzőfény el nem kezd zölden világítani.

s32. Győződjön meg arról, hogy nincs tárgy vagy tér a támasztóláb és a jármű padlója között. Ha a jármű padlójában tárolórekeszek vannak, vegye fel a kapcsolatot a jármű gyártójával.

s33. Az alaprésznek mindig biztonságosan rögzítve kell maradnia a járműben. Csak olyankor távolítsa el az alaprészt, ha az tisztítás vagy karbantartás miatt szükséges, illetve ha másik gépkocsiba kívánja beszerelni.

s34. Minden utazás előtt ellenőrizze, hogy a gyermekbiztonsági rendszer megfelelően van-e felszerelve.

Autósülés beszerelése

s35. Az autósülést a felfelé tekintő háttámlás helyzetben szerelje be.

s36. Ügyeljen arra, hogy az ülést vezetési helyzetbe fordítsa, amíg „kattanás" nem hallatszik, és a LED-jelzőfények zölden nem világítanak.

s37. Mindig tartsa az autósülést és az alaprészt vezetési pozícióban a járműben, még akkor is, ha nem használja.

s38. Ne hagyja az autósülést és az alaprészt nem beszerelt állapotban a járműben, még akkor sem, ha a jármű üres. Vészfékezés vagy baleset esetén a nem rögzített autósülés a vezető vagy az utasok sérülését okozhatja.

s39. Ügyeljen arra, hogy a műanyagból készült merev tárgyak és alkatrészek ne szoruljanak be a mozgatható ülés alá vagy a jármű ajtajába.

s40. Győződjön meg arról, hogy a poggyász vagy a laza tárgyak megfelelően vannak rögzítve. A nem biztosított poggyász baleset esetén súlyos sérüléseket okozhat gyermekeknek és felnőtteknek.

s41. Gondoskodjon arról, hogy a jármű minden utasa tudja, hogyan oldhatja ki a gyermeket vészhelyzet esetén.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

s42. Rendszeresen ellenőrizze gyermekbiztonsági rendszerét, hogy nincsenek-e rajta sérülések és kopásra utaló jelek. Ellenőrizze, hogy a rögzítőelemek nincsenek-e hajlítva, törve, hiányozva vagy meglazulva.

s43. Ne használjon agresszív tisztítószereket; Ezek károsíthatják a gyermekbiztonsági rendszer építőanyagát.

s44. Távolítsa el a gyermekbiztonsági rendszert a jármű üléséről, ha hosszabb ideig nem használja. Tárolja hűvös, száraz helyen, olyan helyen, ahol gyermeke nem férhet hozzá. Kerülje a közvetlen napfénynek való hosszan tartó kitettséget.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Üzemi hőmérséklet

Elektronika:	-20°C és +60°C között
Akkumulátor:	-20°C és +50°C között

Tárolási hőmérséklet

Elektronika:	-20°C és +85°C között
Akkumulátor:	-20°C és +50°C között

Az akkumulátor élettartama

1 év az első telepítéstől számítva +25 °C-on

Akkumulátor típusa 2 x 1,5 V AA / LR06

ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS

Az áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. A terméket a hulladék ártalmatlanítására vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell átadni újrahasznosításra. A megjelölt termék háztartási hulladéktól való elkülönítésével segít csökkenteni az égetőművekbe vagy hulladéklerakókba küldött hulladék mennyiségét, és minimalizálja az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív hatásokat. További információért forduljon az Ön Thule üzletéhez.

IMPORTANT - A SE CITI CU ATENȚIE ȘI A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. DACĂ NU URMAȚI INSTRUCȚIUNILE POATE FI AFECTATĂ SIGURANȚA COPILULUI.

⚠ ATENȚIE

NEÎNDEPLINIREA INSTRUCȚIUNILOR PRODUCĂTORULUI AR PUTEA DUCE LA RĂNI GRAVE SAU LA MOARTE.

GENERAL

s1. Acest produs este certificat conform ECE R129/03 și trebuie utilizat doar în regiunile/țările în care se aplică acest regulament.

s2. Nu este destinat / autorizat pentru / testat pentru utilizare în Canada / Statele Unite ale Americii.

s3. Această bază ISOFIX este adecvată scaunelor auto Thule Maple pentru bebeluși (0 – 15 luni) și scaunelor auto Thule Elm pentru copii mici (6 luni – 4 ani). Copilul trebuie să călătorească în poziție inversă față de sensul de mers până la vârsta de 15 luni. Verificați înălțimea copilului cu regularitate și asigurați-vă că scaunul auto este orientat corespunzător înălțimii și vârstei copilului. Pentru mai multe informații, citiți manualele de instrucțiuni ale scaunului auto și bazei ISOFIX. Dacă aveți nelămuriri, contactați distribuitorul local sau asistența pentru clienți.

s4. Thule recomandă ținerea copilului cu spatele față de sensul de mers în timpul călătoriei cât mai mult timp posibil. Recomandarea se bazează pe studii privind vătămările provocate de accidente, care arată că poziționarea copilului cu spatele îi oferă o protecție mai mare decât cea cu fața.

s5. Înainte de a cumpăra scaunul auto, verificați dacă acesta poate fi montat corect în vehicul, cu ajutorul bazei ISOFIX. Pentru mai multe informații despre vehiculele compatibile, contactați dealerul local sau accesați thule.com asistentul de montare a scaunului auto și urmați instrucțiunile din manualul furnizat de producătorul vehiculului.

s6. Nu utilizati niciodata sistemul de siguranta pentru copii pe un scaun auto prevazut cu un airbag frontal activat, cu exceptia cazului in care airbagul este dezactivat. Moartea sau vătămarea gravă poate apărea dacă airbagul este activat.

s7. Acest produs este destinat numai utilizării în mașini.

s8. Nu lăsați copilul nesupravegheat în scaunul auto.

s9. Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs.

s10. Nu folosiți sistemul de prindere pentru copii dacă a fost supus unor solicitări violente într-un accident. Sistemul de prindere pentru copii trebuie înlocuit după un accident, chiar dacă nu s-a deteriorat vizibil.

s11. Nu utilizați sistemul de siguranță pentru copii dacă există componente rupte sau lipsă.

s12. Nu aduceți modificări sau adăugiri sistemului de prindere pentru copii fără aprobarea tipului acestora de către autoritatea competentă. Nerespectarea acestor instrucțiuni se poate solda cu vătămarea gravă sau decesul copilului.

s13. RISC DE ARSURI Copiii au pielea sensibilă, iar suprafețele fierbinți le pot provoca arsuri. Acoperiți sistemul de prindere pentru copii cu o pătură ușoară, pentru a-l proteja de razele soarelui, dacă rămâne în mașină mai mult timp. În caz contrar, componentele din plastic și din metal ale scaunului auto se pot încinge. Folosiți husa pentru scaun auto Thule Maple sau Thule Elm pentru a nu-i fi prea cald copilului în scaunul auto. Aveți grijă să verificați dacă scaunul auto are componente fierbinți înainte de a pune copilul în scaun.

s14. Pentru o protecție mai bună a banchetei vehiculului, Thule recomandă utilizarea protecției de banchetă Thule înainte de montarea scaunului auto pentru copii.

s15. Nu utilizați alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de producător. Garanția va fi anulată dacă sunt utilizate piese sau accesorii neoriginale.

s16. Aveți grijă atunci când cumpărați un sistem de siguranță pentru copii second-hand sau cumpărat anterior. Achiziționați numai un sistem de siguranță pentru copii cu antecedente cunoscute. Este posibil ca daunele rezultate din solicitări violente sau accidente să nu fie vizibile. Dacă aveți îndoieli, contactați distribuitorul local sau asistența pentru clienți.

s17. Nu utilizați acest sistem de siguranță pentru copii după 7 ani de la data fabricației.

Siguranță electrică

s18. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

s19. RISC DE EXPLOZIE: Nu încercați să reîncărcați bateriile nereîncărcabile.

s20. Asigurați-vă că utilizați baterii adecvate, de tipul și cu tensiunea specificate de producător. Dacă sunt utilizate baterii neadecvate, dispozitivul se poate deteriora.

s21. Dacă o baterie prezintă semne de scurgere (de exemplu, decolorare, coroziune), nu o utilizați. Scoateți cu grijă bateria și curățați zona afectată. Spălați-vă bine mâinile.

s22. Operați dispozitivele cu baterii AA în intervalul de temperatură recomandat. Temperaturile extreme pot afecta performanța și siguranța bateriei.

s23. Utilizați numai baterii recomandate de producător.

s24. Scoateți bateriile înainte de depozitare.

INSTALARE

Instalarea bazei ISOFIX

s25. Înainte de a utiliza baza pentru prima dată, scoateți banda de plastic din compartimentul bateriilor, aflat în partea de jos a bazei.

s26. Când montați sistemul de prindere pentru copii, asigurați-vă că afișajul bazei verifică montarea sistemului de prindere pentru copii. Indicatoarele LED și semnalele sonore confirmă montarea corectă/incorectă. Dacă nu există niciun semnal sonor sau indicator LED vizibil, verificați bateriile. Bateriile trebuie înlocuite doar cu 2 baterii tip AA/LR06 de 1,5 V. Pentru mai multe informații, citiți manualul de instrucțiuni al bazei ISOFIX.

s27. Înainte de a așeza baza pe scaunul vehiculului, pliați piciorul de sprijin din partea inferioară a bazei și asigurați-vă că mânerul manivelă AcuTight este complet coborât pe bază.

s28. Asigurați-vă că toți conectorii ISOFIX de pe bază sunt atașați corect la dispozitivele de ancorare ISOFIX ale vehiculului. Dacă auziți un „clic", iar indicatoarele LED pentru conectorii ISOFIX luminează în verde, înseamnă că baza a fost atașată corect la dispozitivele de ancorare ISOFIX.

s29. Trageți de manivelă AcuTight bazei înainte și înapoi de mai multe ori, până când baza se fixează pe bancheta vehiculului. După ce aplicați forța corectă pentru fixare, manivelă AcuTight nu mai poate fi mișcat.

s30. Extindeți piciorul de sprijin până când atinge podeaua vehiculului. Dacă piciorul de sprijin este complet depliat și extins într-o poziție stabilă pe podeaua vehiculului, indicatorul LED pentru piciorul de sprijin va lumina în verde.

s31. Dacă un indicator LED arată roșu și se aude un sunet audibil, verificați poziția piciorului de sprijin și conectorii individuali ISOFIX . Reglați pozițiile până când există un feedback sonor și indicatorul LED arată verde.

s32. Asigurați-vă că nu există obiecte sau spațiu între piciorul de sprijin și podeaua vehiculului. Dacă există compartimente de depozitare în podeaua vehiculului, contactați producătorul vehiculului.

s33. Baza trebuie să rămână întotdeauna instalată în siguranță în vehicul. Scoateți baza numai pentru curățare și întreținere sau atunci când schimbați mașinile.

s34. Înainte de fiecare călătorie, asigurați-vă că sistemul de siguranță pentru copii este instalat corect.

Instalarea scaunului auto

s35. Montați scaunul auto în poziție verticală.

s36. Asigurați-vă că rotiți scaunul în poziția de conducere până când se aude un "clic" sonor și indicatoarele LED arată verde.

s37. Mențineți întotdeauna scaunul auto și baza în poziția de utilizare în vehicul, chiar dacă nu le utilizați.

s38. Nu lăsați scaunul auto și baza nefixate în autovehicul, chiar dacă bancheta din spate este neocupată. În caz contrar, dacă vehiculul frânează brusc sau are loc un accident, scaunul auto nefixat poate răni șoferul sau pasagerul.

s39. Asigurați-vă că obiectele rigide și piesele din plastic nu rămân prinse sub un scaun mobil sau într-o ușă a vehiculului.

s40. Asigurați-vă că bagajele sau obiectele libere sunt asigurate corespunzător. Bagajele neasigurate pot provoca vătămări grave copiilor și adulților în caz de accidente.

s41. Aveți grijă să informați toți pasagerii vehiculului cum trebuie scos copilul din scaunul auto în caz de urgență.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

s42. Inspectați periodic sistemul de siguranță pentru copii pentru deteriorări și semne de uzură. Verificați dacă dispozitivele de fixare nu sunt îndoite, rupte, lipsă sau slăbite.

s43. Nu folosiți produse de curățare agresive; acestea pot deteriora materialul din care este realizat sistemul de prindere pentru copii.

s44. Scoateți sistemul de prindere pentru copii de pe bancheta vehiculului dacă nu îl utilizați mai mult timp. Depozitați-l într-un loc răcoros și uscat, unde copilul nu poate ajunge. Evitați expunerea sa prelungită la soare.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Temperatura de utilizare

Electronică:	între -20 °C și +60 °C
Baterie:	între -20 °C și +50 °C

Temperatura de depozitare

Electronică:	între -20°C și +85°C
Akkumulátor:	între -20°C și +50°C

Durata de viață a bateriei

1 an de la prima montare, la +25 °C

Tipul bateriei 2 x 1,5 V AA/LR06

ELIMINARE ȘI RECICLARE

Simbolul coșului de gunoi tăiat cu semnul x indică faptul că articolul și bateria acestuia trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Articolul trebuie predat pentru reciclare în conformitate cu reglementările de mediu locale privind eliminarea deșeurilor. Separând obiectele cu acest marcaj de deșeurile menajere, contribuiți la reducerea cantității de deșeuri trimise la incineratoare sau depozite și la minimizarea oricărui posibil impact negativ asupra oamenilor și mediului. Pentru mai multe informații, contactați magazinul Thule.

DÔLEŽITÉ – DÔSLEDNE SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY A UCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE. PRI NEDODRŽANÍ TÝCHTO POKYNOV MÔŽE BYŤ OHROZENÁ BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA.

⚠ VAROVANIE

NEDODRŽANIE POKYNOV VÝROBCU MÔŽE VIESŤ K VÁŽNYM ZRANENIAM ALEBO SMRTI.

VŠEOBECNÉ

s1. Tento výrobok je certifikovaný podľa ECE R129/03 a smie sa používať iba v regiónoch/krajinách, kde sa toto nariadenie uplatňuje.

s2. Nie je určené / autorizované / testované na použitie v Kanade / Spojených štátoch amerických.

s3. Táto základňa ISOFIX je schválená pre autosedačku pre novorodencov Thule Maple (0 – 15 mesiacov) a autosedačku pre batoľa Thule Elm (6 mesiacov – 4 roky). Dieťa musí cestovať proti smeru jazdy od narodenia až do 15 mesiacov. Pravidelne kontrolujte veľkosť dieťaťa a uistite sa, že je autosedačka umiestnená v správnom smere s ohľadom na veľkosť a vek dieťaťa. Ďalšie informácie nájdete v návodoch na použitie autosedačky a základne ISOFIX. V prípade pochybností sa obráťte na miestneho predajcu alebo zákaznícku podporu.

s4. Thule odporúča držať dieťa počas cestovania v polohe smerujúcej dozadu čo najdlhšie. Odporúčanie je založené na štúdiách zranení pri nároze, ktoré ukazujú, že jazda smerujúca dozadu poskytuje vášmu dieťaťu väčšiu ochranu v porovnaní s polohou smerom dopredu.

s5. Pred kúpou autosedačky vždy skontrolujte, či autosedačka môže byť správne namontovaná vo vašom vozidle so základňou ISOFIX. Ďalšie informácie o kompatibilných vozidlách získate od miestneho predajcu alebo na stránke thule.com Asistencia pre kompatibilitu autosedačiek. Pri montáži postupujte podľa pokynov v príručke výrobcu vozidla.

s6. Nikdy nepoužívajte detský zadržiavací systém na sedadle vozidla vybavenom aktivovaným čelným airbagom, pokiaľ nie je airbag deaktivovaný. Ak je airbag aktivovaný, môže dôjsť k smrti alebo vážnemu zraneniu.

s7. Tento produkt je určený iba na použitie v automobiloch.

s8. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru v autosedačke.

s9. Nedovoľte, aby sa deti hrali s týmto produktom.

s10. Nepoužívajte detský zadržiavací systém, ak bol pri nehode vystavený prudkému namáhaniu. Detský zadržiavací systém sa musí po nehode vymeniť, aj keď nie je viditeľné poškodenie.

s11. Nepoužívajte detský zadržiavací systém, ak sú niektoré komponenty poškodené alebo chýbajú.

s12. Neupravujte ani nedopĺňajte detský zadržiavací systém bez úradného schválenia typu. Ak tieto pokyny nedodržíte, môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

s13. RIZIKO POPÁLENIA Detská pokožka je citlivá a na vyhrievaných povrchoch sa môže zraniť. Detskú autosedačku zakryte tenkou prikrývkou, aby autosedačka nebola vystavená priamemu slnečnému žiareniu, keď ju máte dlhší čas v aute. Ak autosedačku necháte v aute nezakrytú, plastové a kovové časti autosedačky môžu byť horúce. Použite poťah sedadla Thule Maple a poťah sedadla Thule Elm, aby dieťaťu nebolo v autosedačke príliš teplo. Vždy pred uložením dieťaťa do autosedačky skontrolujte, či niektoré časti autosedačky nie sú horúce.

s14. V záujme lepšej ochrany zadného sedadla vozidla odporúča spoločnosť Thule pred inštaláciou systému detskej sedačky použiť chránič zadného sedadla Thule.

s15. Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely, ako sú schválené výrobcom. Záruka zaniká, ak sa použijú neoriginálne diely alebo príslušenstvo.

s16. Pri kúpe použitého alebo inou osobou zakúpeného detského zadržiavacieho systému buďte opatrní. Kupujte iba taký detský zadržiavací systém, ktorého históriu používania poznáte. Poškodenie spôsobené nadmerným namáhaním alebo nárazmi nemusí byť viditeľné. Ak si niečím nie ste istí, obráťte sa na miestneho predajcu alebo oddelenie zákazníckej podpory.

s17. Nepoužívajte tento detský zadržiavací systém 7 rokov po dátume výroby.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

s18. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.

s19. NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU: Nepokúšajte sa dobíjať nenabíjateľné batérie.

s20. Uistite sa, že používate správny typ a napätie batérií podľa pokynov výrobcu. Nesprávne použitie batérie môže poškodiť zariadenie.

s21. Ak batéria vykazuje známky úniku (napr. zmena farby, korózia), nepoužívajte ju. Opatrne vyberte batériu a vyčistite postihnuté miesto. Dôkladne si umyte ruky.

s22. Používajte zariadenia s batériami veľkosti AA v odporúčanom teplotnom rozsahu. Extrémne teploty môžu ovplyvniť výkon a bezpečnosť batérie.

s23. Používajte iba batérie odporúčané výrobcom.

s24. Pred uskladnením vyberte batérie.

INŠTALÁCIA

Montáž základne ISOFIX

s25. Pred prvým použitím základne odstráňte plastový pásik z priestoru pre batérie na spodnej strane základne.

s26. Pri inštalácii detského zadržiavacieho systému skontrolujte, že displej základne overil inštaláciu vášho detského zadržiavacieho systému. Kontrolky LED a zvukové signály vám potvrdia správnu/nesprávnu inštaláciu. Ak nie je počuť zvukový signál ani vidieť kontrolky LED, skontrolujte batérie. Batérie sa smú nahradiť iba dvomi 1,5-voltovými batériami veľkosti AA/LR06. Ďalšie informácie nájdete v návode na použitie základne ISOFIX.

s27. Pred umiestnením základne na sedadlo vozidla vyklopte opornú nohu zo spodnej časti základne a uistite sa, že ste kľučku AcuTight plne spustili na zakládňu.

s28. Zabezpečte, aby ISOFIX konektory na základni boli bezpečne pripevnené ku kotvovým úchytkám ISOFIX vozidla. Malo by byť počuteľné "kliknutie" a LED indikátory konektorov ISOFIX by mali svietiť zelenou farbou, čo znamená, že základňa bola správne pripevnená ku ISOFIX kotvovým úchytkám.

s29. Niekoľkokrát zatiahnite za kľuku AcuTight dopredu a dozadu, kým základňa nie je pevne zaistená na mieste na sedadle vozidla. Keď sa použije správna montážna sila, kľuka AcuTight sa už nebude dať viac otočiť.

s30. Predĺžte opornú nohu dovtedy, kým nebude v priamom kontakte s podlahou vozidla. Keď je oporná noha úplne vyklopená a úplne vysunutá do stabilnej polohy na podlahe vozidla, LED indikátor opornej nohy bude svietiť zeleno.

s31. Ak kontrolka LED svieti načerveno a počujete zvukový signál, skontrolujte polohu opornej nohy a jednotlivé konektory ISOFIX. Ich polohu upravujte, kým nezačujete zvukový signál a kontrolka LED nezasvieti nazeleno.

s32. Uistite sa, že medzi opornou nohou a podlahou vozidla nie sú žiadne predmety ani priestor. Ak sú v podlahe vozidla úložné priestory, obráťte sa na výrobcu vozidla.

s33. Základňa musí vždy zostať bezpečne nainštalovaná vo vozidle. Základňu odstraňujte iba pri čistení a údržbe alebo ak ju chcete presunúť do iného vozidla.

s34. Pred každou jazdou sa uistite, že je detský zadržiavací systém správne nainštalovaný.

Inštalácia autosedačky

s35. Namontujte autosedačku vo vzpriamenej polohe.

s36. Uistte sa, že otáčate sedadlo do jazdnej polohy, kým sa neozve počuteľné „kliknutie" a kontrolky LED nesvietia nazeleno.

s37. Autosedačku a základňu vždy majte vo vozidle v jazdnej polohe, a to aj keď sa práve nepoužívajú.

s38. Nenechávajte autosedačku a základňu vo vozidle neinštalované, a to ani vtedy, keď vo vozidle nikto nie je. V prípade použitia núdzovej brzdy alebo nehody môže nezabezpečená autosedačka zraniť ostatných cestujúcich alebo vás.

s39. Uistite sa, že pevné predmety a časti vyrobené z plastu sa nezachytia pod pohyblivým sedadlom alebo vo dverách vozidla.

s40. Uistite sa, že batožina alebo voľné predmety sú správne zaistené. Nezabezpečená batožina môže v prípade nehôd spôsobiť vážne zranenia deťom a dospelým.

s41. Uistite sa, že všetci cestujúci sú informovaní o tom, ako uvoľniť dieťa z autosedačky v prípade núdze.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

s42. Pravidelne kontrolujte detský zadržiavací systém, či nie je poškodený a či nevykazuje známky opotrebovania. Skontrolujte, či nie sú žiadne upevňovacie prvky ohnuté, zlomené, či chýbajú alebo nie sú uvoľnené.

s43. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky; Tieto môžu poškodiť konštrukčný materiál detského zadržiavacieho systému.

s44. Vyberte detský zadržiavací systém zo sedadla vozidla, ak sa dlhší čas nepoužíva. Skladujte na chladnom a suchom mieste a niekde, kde k nemu vaše dieťa nemá prístup. Zabráňte dlhodobému vystaveniu priamemu slnečnému žiareniu.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

Prevádzková teplota	
Elektronika:	-20°C až +60°C
Batéria:	-20°C až +50°C
Skladovacia teplota	
Elektronika:	-20°C až +85°C
Batéria:	-20°C až +50°C
Životnosť batérie	
1 rok od prvej inštalácie pri +25°C	
Typ batérie	2 x 1,5 V AA/LR06

LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA

Symbol prešikrtnutého koša na kolieskach označuje, že predmet a jeho batérie musia byť zlikvidované oddelene od domového odpadu. Položku je nutné odovzdať na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadu. Oddelením označeného predmetu od domového odpadu pomôžete znížiť objem odpadu odosielaného do spaľovní alebo na skládky a minimalizujete potenciálny negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie získate od svojho predajcu Thule.

POMEMBNO – POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO. ČE NE UPOŠTEVATE NAVODIL, LAHKO OGROZITE OTROKOVO VARNOST.

⚠ OPOZORILO

NEUPOŠTEVANJE NAVODIL PROIZVAJALCA LAHKO PRIVEDE DO RESNIH POŠKODB ALI SMRTI.

SPLOŠNO

s1. Ta izdelek je certificiran v skladu s standardom ECE R129/03 in se sme uporabljati samo v regijah/državah, kjer ta predpisi velja.

s2. Ni namenjeno/odobreno/preizkušeno za uporabo v Kanadi / Združenih državah Amerike.

s3. Podstavek ISOFIX je odobren za avtomobilski sedež za dojenčke Thule Maple (0–15 mesecev) in otroške avtomobilske sedeže Thule Elm (6 mesecev–4 leta). Otroka je treba voziti v nasprotni smeri vožnje od rojstva do 15. meseca starosti. Redno preverjajte višino otroka in zagotovite, da je avtomobilski sedež obrnjen v pravilno smer glede na otrokovo višino in starost. Za več informacij preberite navodila za uporabo avtomobilskega sedeža in podstavka ISOFIX. Če ste v dvomih, se obrnite na lokalnega prodajalca ali oddelek za podporo uporabnikom.

s4. Thule priporoča, da otroka med potovanjem čim dlje zadržujete v položaju, obrnjenem nazaj. Priporočilo temelji na študijah poškodb pri trku, ki kažejo, da je otrok pri potovanju v položaju, obrnjenem nazaj, bolje zaščiten kot v položaju, obrnjenem naprej.

s5. Pred nakupom avtomobilskega sedeža vedno preverite, ISOFIX ali je avtomobilski sedež mogoče pravilno namestiti v vozilo s podnožjem. Za več informacij o združljivih vozilih se obrnite na lokalnega prodajalca ali obiščite pomočnika za prileganje avtomobilskih sedežev na spletnem mestu thule.com in upoštevajte navodila v priročniku proizvajalca vozila.

s6. Sistema za zadrževanje otrok nikoli ne uporabljajte na sedežu vozila, opremljenem z aktivirano čelno zračno blazino, razen če je zračna blazina deaktivirana. Smrt ali resna poškodba se lahko pojavi, če je zračna blazina aktivirana.

s7. Ta izdelek je namenjen samo uporabi v avtomobilih.

s8. Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora na avtomobilskem sedežu.

s9. Otrokom ne dovolite, da se igrajo s tem izdelkom.

s10. Ne uporabljajte sistema za zadrževanje otrok, če je bil v nesreči izpostavljen nasilnim obremenitvam. Sistem za zadrževanje otrok je treba po nesreči zamenjati, tudi če ni vidnih poškodb.

s11. Sistema za zadrževanje otrok ne uporabljajte, če so kateri koli sestavni deli poškodovani ali manjkajo.

s12. Sistema za zadrževanje otrok ne spreminjajte in ne dopolnjujte brez odobritve določene vrste odobritve. Če ne upoštevate teh navodil, lahko pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.

s13. NEVARNOST OPEKLIN Otroška koža je občutljiva in se lahko poškoduje na segretih površinah. Ko je sistem za zadrževanje otrok dlje časa v avtomobilu, ga pokrijte z lahko odejo, da ga zaščitite pred izpostavljenostjo neposredni sončni svetlobi. Če avtomobilski sedež ostane nepokrit v avtomobilu, se lahko plastični in kovinski deli avtomobilskega sedeža pregrejejo. Za zaščito otroka pred segrevanjem v avtomobilskem sedežu uporabite pregrinjali Thule Maple in Thule Elm. Pred namestitvijo otroka v avtomobilski sedež preverite, ali so deli avtomobilskega sedeža segreti.

s14. Thule za večjo zaščito zadnjega sedeža v vozilu priporoča, da pred namestitvijo sistema avtomobilskega sedeža uporabite zaščito zadnjega sedeža Thule.

s15. Ne uporabljajte dodatkov ali nadomestnih delov, razen tistih, ki jih je odobril proizvajalec. Garancija je nična, če uporabljate neoriginalne dele ali dodatno opremo.

s16. Pri nakupu rabljenega ali že kupljenega sistema za zadrževanje otrok bodite previdni. Kupite samo sistem za zadrževanje otrok z znano zgodovino. Poškodbe, ki so posledica močnih obremenitev ali trka, morda ne bodo vidne. Če ste v dvomih, se obrnite na lokalnega prodajalca ali oddelek za podporo uporabnikom.

s17. Tega sistema za zadrževanje otrok ne uporabljajte 7 let po datumu proizvodnje.

VARNOST ELEKTRIČNIH KOMPONENT

s18. Baterije shranjujte izven dosega otrok.

s19. NEVARNOST EKSPLOZIJE: Ne poskušajte polniti baterij, ki jih ni mogoče ponovno napolniti.

s20. Preverite, ali uporabljate pravilno vrsto in napetost baterij, kot je določil proizvajalec. Nepravilna uporaba baterij lahko poškoduje napravo.

s21. Če baterija kaže znake puščanja (npr. razbarvanje, korozijo), je ne uporabite. Previdno odstranite baterijo in očistite prizadeto območje. Temeljito si umijte roke.

s22. Naprave upravljajte z baterijami AA v priporočenem temperaturnem območju. Izredne temperature lahko vplivajo na zmogljivost in varnost baterije.

s23. Uporabljajte samo baterije, ki jih priporoča proizvajalec.

s24. Pred shranjevanjem odstranite baterije.

NAMESTITEV

Namestitev baze ISO<Q 12-X

s25. Pred prvo uporabo podstavka odstranite plastični trak iz prostora za baterije na dnu podstavka.

s26. Pri nameščanju sistema za zadrževanje otrok se prepričajte, da zaslon podstavka preverja namestitev vašega sistema za zadrževanje otrok. LED-indikatorji in zvočni signali potrjujejo pravilno/nepravilno namestitev. Če ni zvočnega signala ali se LED-indikatorji ne vklopijo, preverite baterije. Baterije lahko zamenjate samo z dvema baterijama 1,5 V AA/LR06. Za več informacij preberite priročnik z navodili za podstavek ISOFIX.

s27. Preden namestite podstavek na sedež vozila, iztegnite podporno nogo s spodnjega dela podstavka in preverite, ali je ročica AcuTight popolnoma spuščena na podstavku.

s28. Prepričajte se, da so vponke ISOFIX na podstavku čvrsto pritrjene na pritrdišča ISOFIX v vozilu. Slišati morate zvok »klika«, LED-indikatorji za vponke ISOFIX pa morajo svetiti zeleno, kar pomeni, da je podstavek pravilno pritrjen na pritrdišča ISOFIX.

s29. Ročico AcuTight večkrat povlecite naprej in nazaj, da se podstavek trdno zaskoči na sedežu v vozilu. Ročica AcuTight prekorači navor, ko je uporabljena pravilna sila za montažo.

s30. Podporno nogo podaljšajte tako, da bo v neposrednem stiku s podom vozila. Ko je podporna noga popolnoma iztegnjena in podaljšana do stabilnega položaja na podu vozila, začne LED-indikator za podporno nogo svetiti zeleno.

s31. Če LED-indikator sveti rdeče in slišite zvok, preverite položaj podporne noge in posamezne vponke ISOFIX. Prilagodite položaje tako, da slišite zvočni signal in da začne LED-indikator svetiti zeleno.

s32. Prepričajte se, da med podporno nogo in tlemi vozila ni predmetov ali prostora. Če so na tleh vozila odlagalni prostori, se obrnite na proizvajalca vozila.

s33. Podnožje mora vedno ostati varno nameščeno v vozilu. Podnožje odstranite samo za čiščenje in vzdrževanje ali pri prestavljanju avtomobilov.

s34. Pred vsako vožnjo se prepričajte, da je sistem za zadrževanje otrok pravilno nameščen.

Namestitev avtomobilskega sedeža

s35. Avtomobilski sedež namestite v pokončnem položaju.

s36. Sedež zavrtite v položaj za vožnjo šele, ko zaslišite zvok »klika« in ko LED-indikatorji začnejo svetiti zeleno.

s37. Vedno imejte avtomobilski sedež in podnožje v voznem položaju v vozilu, tudi če ga ne uporabljate.

s38. Avtomobilskega sedeža in podstavka ne puščajte nenameščenega v vozilu, tudi če v vozilu ni potnikov. Nepritrjen avtomobilski sedež lahko v primeru zaviranja v sili ali nesreče poškoduje druge potnike ali vas.

s39. Prepričajte se, da se togi plastični predmeti in deli ne ujamejo pod premični sedež ali vrata vozila.

s40. Prepričajte se, da so prtljaga ali razsuti predmeti ustrezno zavarovani. Nezavarovana prtljaga lahko v primeru nesreč povzroči hude poškodbe otrok in odraslih.

s41. Poskrbite, da so vsi potniki obveščeni o sprostitvi otroka v nujnih primerih.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

s42. Redno pregledujte sistem za zadrževanje otrok glede poškodb in znakov obrabe. Preverite, ali nobeni pritrdilni elementi niso upognjeni, zlomljeni, manjkajoči ali zrahljani.

s43. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, saj lahko škodujejo materialu sistema za zadrževanje otrok.

s44. Odstranite sistem za zadrževanje otrok s sedeža vozila, če ga dlje časa ne uporabljate. Shranjujte na hladnem in suhem mestu in nekje, kjer vaš otrok ne more dostopati do njega. Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi.

TEHNIČNI PODATKI

Delovna temperatura

Elektronika: -20°C do +60°C

Baterija: -20°C do +50°C

Temperatura skladiščenja

Elektronika: -20°C do +85°C

Baterija: -20°C do +50°C

Življenjska doba baterije

1 leto od prve namestitve pri +25° C

Vrsta baterije 2-krat 1,5 V AA/velikost LR06

ODSTRANJEVANJE IN RECIKLIRANJE

Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih označuje, da je treba izdelek in baterijo odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov. Izdelek je treba predati v recikliranje v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi za odstranjevanje odpadkov. Z ločevanjem označenega izdelka od gospodinjskih odpadkov boste pripomogli k zmanjšanju količine odpadkov, poslanih v sežigalnice ali odlagališča, ter zmanjšali morebitne negativne vplive na zdravje ljudi in okolje. Za več informacij se obrnite na trgovino Thule.

ВАЖНО – ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКА В БЪДЕЩЕ. БЕЗОПАСНОСТТА НА ДЕТЕТО МОЖЕ ДА БЪДЕ ЗАСЕГНАТА, АКО НЕ СЛЕДВАТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕСПАЗВАНЕТО НА УКАЗАНИЯТА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ СМЪРТ.

ОСНОВНИ

s1. Този продукт е сертифициран съгласно ECE R129/03 и трябва да се използва само в региони/страни, където се прилага този регламент.

s2. Не е предназначен за / разрешен за / тестван за употреба в Канада / Съединените американски щати.

s3. Тази ISOFIX база е одобрена за столче за кола Thule Maple за бебета (0 – 15 месеца) и столче за кола Thule Elm за деца (6 месеца – 4 години). Детето трябва да пътува обърнато назад от раждането до 15-месечна възраст. Проверявайте редовно ръста на детето си и се уверете, че столчето за кола е обърнато в правилната посока за ръста и възрастта на детето ви. За повече информация прочетете ръководствата с инструкции за вашето столче за кола и базата ISOFIX. Ако се съмнявате, свържете се с местния търговец или отдела за поддръжка на клиенти.

s4. Thule препоръчва детето да бъде обърнато с лице назад по време на пътуване възможно най-дълго време. Препоръката се основава на проучвания на наранявания при пътни инциденти, които показват, че пътуването с обърнато лице назад осигурява по-голяма защита за вашето дете в сравнение с обърната напред позиция.

s5. Винаги проверявайте, преди да купите столчето за кола, дали столчето за кола може да бъде правилно монтирано в автомобила ви с основата ISOFIX.

За повече информация относно съвместимите превозни средства се свържете с местния търговец или посетете thule.com асистент за съвместимост на столчета за кола и следвайте инструкциите в ръководството на производителя на автомобила.

s6. Никога не използвайте системата за обезопасяване на деца върху седалка на превозно средство, оборудвана с активирана предна въздушна възглавница, освен ако въздушната възглавница не е деактивирана. Смърт или сериозно нараняване може да възникне, ако въздушната възглавница е активирана.

s7. Този продукт е предназначен само за използване в автомобили.

s8. Никога не оставяйте детето без надзор в столчето за кола.

s9. Не позволявайте на децата да играят с този продукт.

s10. Не използвайте системата за обезопасяване на деца, ако тя е била подложена на силен стрес при произшествие. Системата за обезопасяване на деца трябва да бъде сменена след произшествие, дори ако няма видими повреди.

s11. Не използвайте системата за обезопасяване на деца, ако някои компоненти са счупени или липсват.

s12. Не променяйте и не правете допълнения към системата за обезопасяване на деца без одобрението на Органа за типово одобрение. Ако не следвате тези инструкции, може да настъпи смърт или сериозно нараняване.

s13. РИСК ОТ ИЗГАРЯНИЯ Детската кожа е чувствителна и може да бъде наранена от нагрети повърхности. Покрийте системата за обезопасяване на деца с леко одеяло, за да я предпазите от излагане на пряка слънчева светлина, когато се съхранява в колата за по-дълъг период от време. Ако столчето за кола бъде оставено непокрито в колата, неговите пластмасови и метални части могат да прегреят. Използвайте покривалото на столчето за кола Thule Maple и покривалото на столчето за кола Thule Elm, за да предпазите детето си от прегряване в столчето за кола. Преди да поставите детето си в столчето за кола, не забравяйте да проверите за горещи части.

s14. За по-добра защита на задната седалка на вашия автомобил Thule препоръчва да използвате протектора за задната седалка Thule, преди да поставите системата за столче за кола.

s15. Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от одобрените от производителя. Гаранцията ще бъде невалидна, ако се използват неоригинални части или аксесоари.

s16. Бъдете внимателни, когато купувате втора ръка или предварително закупена система за обезопасяване на деца. Купувайте само система за обезопасяване на деца с известна история. Щетите в резултат на силен стрес или катастрофа може да не са видими. Ако се съмнявате, свържете се с местния дилър или отдела за поддръжка на клиенти.

s17. Не използвайте тази система за обезопасяване на деца 7 години след датата на производство.

ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

s18. Съхранявайте батериите на място, недостъпно за деца.

s19. РИСК ОТ ЕКСПЛОЗИЯ: Не се опитвайте да презареждате незареждащи се батерии.

s20. Уверете се, че използвате правилния тип и напрежение на батериите, както е посочено от производителя. Неправилното използване на батериите може да повреди устройството.

s21. Ако батерията показва признаци на изтичане (напр. обезцветяване, корозия), не я използвайте. Внимателно извадете батерията и почистете засегнатата област. Измийте добре ръцете си.

s22. Използвайте AA батерии за устройствата в рамките на препоръчителния температурен диапазон. Екстремните температури могат да повлияят на производителността и безопасността на батериите.

s23. Използвайте само батерии, препоръчани от производителя.

s24. Извадете батериите преди съхранение.

ИНСТАЛАЦИЯ

ISOFIX базова инсталация

s25. Преди да използвате основата за първи път, извадете пластмасовата лента от отделението за батерия на дъното на основата.

s26. Когато поставяте системата за обезопасяване на деца, се уверете, че дисплеят на основата проверява как се поставя тя. Светодиодните индикатори и звуковите сигнали потвърждават правилното/неправилното поставяне. Ако няма звуков сигнал или видими светодиодни индикации, проверете батериите. Батериите трябва да се заменят само с нови с размер 2 x 1,5 V AA/LR06. За повече информация прочетете ръководството за инструкции на основата ISOFIX.

s27. Преди да поставите базата върху седалката на автомобила, разгънете опорния крак от долната част на базата и се дръжката дръжката манивелата AcuTight е напълно спусната върху базата.

s28. Уверете се, че конекторите на основата ISOFIX са здраво закрепени към точките за закрепване на ISOFIX на автомобила. Трябва да чуете звук от „щракване“, а светодиодните индикатори за конекторите на ISOFIX трябва да показват зелено, което означава, че основата е прикрепена правилно към точките за закрепване на ISOFIX.

s29. Издърпайте дръжката манивелата AcuTight напред и назад няколко пъти, докато основата се фиксира добре върху седалката на автомобила. Дръжката манивелата AcuTight ще превърти, след като се приложи правилната сила за поставяне.

s30. Удължете опорния крак, докато не докосва пода на автомобила. Когато е разгънат и удължен напълно до стабилно положение върху пода на автомобила, светодиодният индикатор за опорния крак ще покаже зелено.

s31. Ако светодиодният индикатор показва червено и се чуе звуков сигнал, проверете позицията на опорния крак и отделните конектори на ISOFIX. Регулирайте позициите, докато се чуе звук и светодиодният индикатор показва зелено.

s32. Уверете се, че няма предмети или пространство между опорния крак и пода на превозното средство. Ако в пода на автомобила има отделения за съхранение, свържете се с производителя на превозното средство.

s33. Основата трябва винаги да остава надеждно монтирана в превозното средство. Премахвайте само основата за почистване и поддръжка или при смяна на автомобили.

s34. Преди всяко пътуване се уверете, че системата за обезопасяване на деца е правилно монтирана.

Монтаж на столче за кола

s35. Поставете столчето за кола в изправено положение.

s36. Уверете се, че сте завъртели седалката в позиция на шофиране, докато се чуе "щракване" и светодиодните индикатори покажат зелено.

s37. Винаги дръжте столчето за кола и основата в автомобила в позиция за шофиране дори когато не го използвате.

s38. Не оставяйте столчето за кола и основата немонтирани в автомобила, дори ако превозното средство е незает. В случай на аварийна спирачка или злополука, необезопасеното столче за кола може да нарани други пътници или вас.

s39. Уверете се, че твърдите елементи и части, изработени от пластмаса, не остават затиснати под подвижната седалка или във вратата на автомобила.

s40. Уверете се, че багажът или разхлабените предмети са правилно обезопасени. Необезопасеният багаж може да причини тежки наранявания на деца и възрастни в случай на злополуки.

s41. Уверете се, че всички пътници са информирани за това как да освободят детето си в случай на извънредна ситуация.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

s42. Редовно проверявайте системата за обезопасяване на деца за повреди и признаци на износване. Проверете дали няма скрепителни елементи, които да са огънати, счупени, липсващи или разхлабени.

s43. Не използвайте агресивни почистващи продукти; те могат да повредят материала, от който е направена системата за обезопасяване на деца.

s44. Отстранете системата за обезопасяване на деца от седалката на кола, ако не се използва за дълъг период от време. Съхранявайте на хладно, сухо място, където детето не може да я достигне. Избягвайте продължителното излагане на пряка слънчева светлина.

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Работна температура

Електроника:	от -20°C до +60°C
Батерия:	от -20°C до +50°C

Температура на съхранение

Електроника:	от -20°C до +85°C
Батерия:	от -20°C до +50°C

Живот на батерията

1 година от първата инсталация при +25°C

Тип на батерията 2 x 1,5 V AA/LR06

ИЗХВЪРЛЯНЕ И РЕЦИКЛИРАНЕ

Зачеркнатият символ на кошчето на колелца показва, че артикулът и неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните екологични разпоредби за изхвърляне на отпадъци. Чрез отделянето на маркиран артикул от битовите отпадъци ще спомогнете за намаляване на обема на отпадъците, изпращани в инсинераторите или депото, и ще сведете до минимум всяко потенциално отрицателно въздействие върху човешкото здраве и околната среда. За повече информация се свържете с вашия магазин Thule.

VAŽNO – PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU. SIGURNOST DJETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO SE NE PRIDRŽAVATE OVIH UPUTA.

⚠ UPOZORENJE

NEPOŠTIVANJE UPUTA PROIZVOĐAČA MOŽE REZULTIRATI OZBILJNIM OZLJEDAMA ILI SMRĆU.

OPĆENITO

s1. Ovaj je proizvod certificiran u skladu s uredbom ECE R129/03 i smije se upotrebljavati samo u regijama/zemljama u kojima se primjenjuje ova uredba.

s2. Nije namijenjeno / ovlašteno / testirano za uporabu u Kanadi / Sjedinjenim Američkim Državama.

s3. Ova ISOFIX osnova odobrena je za Thule Maple autosjedalice za dojenčad (0 – 15 mjeseci) i Thule Elm autosjedalice za malu djecu (6 mjeseci – 4 godine). Dijete mora putovati tako da bude licem okrenuto prema natrag od rođenja do dobi od 15 mjeseci. Redovito provjeravajte veličinu djeteta i je li autosjedalica okrenuta u pravom smjeru za veličinu i dob vašeg djeteta. Za više informacija pročitajte priručnike s uputama za autosjedalicu i ISOFIX osnovu. Ako niste sigurni, obratite se lokalnom trgovcu ili korisničkoj podršci.

s4. Thule preporučuje da dijete tijekom putovanja što je duže moguće držite u položaju okrenutom prema natrag. Preporuka se temelji na studijama o ozljedama u sudaru koje pokazuju da putovanje licem unatrag pruža veću zaštitu djetetu u usporedbi s položajem okrenutim prema naprijed.

s5. Uvijek prije kupnje autoprovjerite može li se autosjedalica pravilno ugraditi u vozilo s bazom ISOFIX. Za više informacija o kompatibilnim vozilima obratite se lokalnom trgovcu ili posjetite web-mjesto thule.com Pomoćnik za prilagodbu autosjedalice i slijedite upute u priručniku proizvođača vozila.

s6. Nemojte upotrebljavati dječju autosjedalicu na prednjem sjedalu vozila opremljenim aktivnim prednjim zračnim jastukom, osim ako je zračni jastuk deaktiviran. Posljedice mogu biti smrt ili ozbiljna ozljeda ako je zračni jastuk aktiviran.

s7. Ovaj proizvod je namijenjen samo za uporabu u automobilima.

s8. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u autosjedalici.

s9. Ne dopustite djeci da se igraju s ovim proizvodom.

s10. Nemojte upotrebljavati dječju sjedalicu ako je bila izložena naprezanjima u nezgodi. Dječja sjedalica mora se zamijeniti nakon nezgode čak i ako nema vidljivih oštećenja.

s11. Nemojte upotrebljavati dječju sjedalicu ako je bilo koja komponenta slomljena ili nedostaje.

s12. Nemojte mijenjati ili dodavati dijelove na sjedalicu bez odobrenja tijela nadležnog za tu vrstu proizvoda. Ako ne slijedite ove upute može doći do smrti ili ozbiljne ozljede.

s13. OPASNOST OD OPEKLINA Dječja je koža osjetljiva i može se ozlijediti na zagrijanim površinama. Pokrijte sustav za držanje djeteta laganim pokrivačem kako biste je zaštitili od izlaganja izravnoj sunčevoj svjetlosti kada je duže držite u automobilu. Ako autosjedalica ostane u automobilu nepokrivena, njeni plastični i metalni dijelovi mogu se pregrijati. Za prekrivanje autosjedalice upotrebljavajte navlake Thule Maple i Thule Elm kako biste zaštitili dijete od zagrijavanja u autosjedalici. Prije stavljanja djeteta u sjedalicu, provjerite jesu li dijelovi autosjedalice vrući.

s14. a poboljšanu zaštitu stražnjeg sjedala vozila, Thule preporučuje uporabu Thule štitnika stražnjeg sjedala prije ugradnje sustava za držanje djeteta.

s15. Nemojte koristiti dodatnu opremu ili zamjenske dijelove osim onih koje je odobrio proizvođač. Jamstvo je nevažeće ako se koriste dijelovi ili dodatna oprema koja nije originalna.

s16. Budite oprezni pri kupnji rabljene ili second hand dječje sjedalice. Kupite samo dječje sjedalice iz pouzdanih izvora. Oštećenja nastala naprezanjima ili sudarom možda neće biti vidljiva. Ako niste sigurni, obratite se lokalnom trgovcu ili korisničkoj podršci.

s17. Nemojte koristiti ovu dječju autosjedalicu 7 godina nakon datuma proizvodnje.

SIGURNOST OD ELEKTRIČNE ENERGIJE

s18. Baterije držite izvan dohvata djece.

s19. OPASNOST OD EKSPLOZIJE: Ne pokušavajte napuniti baterije koje se ne mogu puniti.

s20. Provjerite koristite li ispravnu vrstu i napon baterija kako je odredio proizvođač. Neispravno korištenje baterije može oštetiti uređaj.

s21. Ako baterija pokazuje znakove curenja (npr. promjena boje, korozija), nemojte je koristiti. Pažljivo izvadite bateriju i očistite zahvaćeno područje. Temeljito operite ruke.

s22. Upravljajte uređajima s AA baterijama unutar preporučenog temperaturnog raspona. Ekstremne temperature mogu utjecati na performanse i sigurnost baterije.

s23. Koristite samo baterije koje preporučuje proizvođač.

s24. Izvadite baterije prije skladištenja.

POSTAVLJANJE

Ugradnja baze ISOFIX

s25. Prije prve uporabe baze uklonite plastičnu traku iz odjeljka za baterije na dnu baze.

s26. Pri ugradnji autosjedalice pobrinite se da osnovni zaslon potvrđuje ugradnju vaše autosjedalice. LED indikatori i zvučni signali potvrđuju ispravnu/neispravnu ugradnju. Ako nema zvučnog signala ili vidljivih LED indikacija, provjerite baterije. Baterije se zamjenjuju samo baterijama veličine 2 x 1,5 V AA / LR06. Dodatne informacije potražite u priručniku s uputama za ISOFIX osnovu.

s27. Prije postavljanja osnove na sjedalo vozila rasklopite potpornu nogu s donje strane osnove i provjerite je li ručka AcuTight potpuno spuštena na osnovu.

s28. Provjerite jesu li priključci ISOFIX na osnovi sigurno pričvršćeni na ISOFIX točke za sidrenje u vozilu. Trebao bi se čuti škljocaj, a LED indikatori ISOFIX trebaju biti zelene boje, što ukazuje na to da je osnova pravilno pričvršćena na ISOFIX točke za sidrenje.

s29. Povucite ručku AcuTight natrag-naprijed nekoliko puta dok baza čvrsto ne sjedne na svoje mjesto na sjedalu vozila. Nakon što se primijeni odgovarajuća sila za sklapanje, ručka AcuTight će klikom označiti trenutak kada je sjadalica ispravno postavljena.

s30. Produžite potpornu nogu dok ne dođe u izravan kontakt s podom vozila. Kada je potporna noga potpuno presavijena i potpuno proširena do stabilnog položaja na podu vozila, LED indikator za potpornu nogu pokazat će zelenu boju.

s31. Ako LED indikator svijetli u crvenoj boji i čuje se zvučni signal, provjerite položaj

potporne noge i svaki pojedini ISOFIX priključak. Prilagodite položaje dok ne začujete zvučni signal i LED indikator ne zasvijetli u zelenoj boji.

s32. Uvjerite se da između potporne noge i poda vozila nema predmeta ili prostora. Ako se u podu vozila nalaze pretinci za odlaganje, obratite se proizvođaču vozila.

s33. Osnova uvijek mora biti sigurno ugrađena u vozilo. Uklonite osnovu samo radi čišćenje i održavanje ili pri zamjeni automobila.

s34. Prije svakog putovanja provjerite je li autosjedalica ispravno postavljena.

Ugradnja autosjedalice

s35. Ugradite autosjedalicu u uspravan položaj.

s36. Obvezno okrenite sjedalo u položaj za vožnju dok se ne začuje zvučni škljocaj i LED indikatori ne zasvijetle u zelenoj boji.

s37. Sjedalo i osnovu uvijek držite u vozilu u položaju za vožnju, čak i kada se ne upotrebljava.

s38. Ne ostavljajte autosjedalicu i osnovu u vozilu ako nisu ugrađene, čak i ako u vozilu nema putnika. U slučaju iznenadnog kočenja ili nezgode, neučvršćena automobilska sjedalica može ozlijediti druge putnike ili vas.

s39. Pazite da kruti predmeti i dijelovi od plastike ne ostanu zaglavljeni ispod pokretnog sjedala ili u vratima vozila.

s40. Provjerite jesu li prtljaga ili labavi predmeti pravilno pričvršćeni. Neosigurana prtljaga može uzrokovati teške ozljede djece i odraslih u slučaju nesreća.

s41. Provjerite jesu li svi putnici informirani o tome kako osloboditi dijete iz sjedalice u slučaju izvanredne situacije.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

s42. Redovito pregledavajte ima li sustava za držanje djeteta oštećenja i znakova istrošenosti. Uvjerite se da nema savijenih, slomljenih, nedostajućih ili labavih pričvršćivača.

s43. Nemojte upotrebljavati agresivna sredstva za čišćenje, jer to može naštetiti materijalu od kojeg je napravljena dječja autosjedalica.

s44. Uklonite autosjedalicu ako se ne će koristi dulje vrijeme. Čuvajte je na hladnom i suhom mjestu, van dohvata djece. Izbjegavajte dugotrajno izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Radna temperatura

Elektronika: -20°C do +60°C

Baterija: -20°C do +50°C

Temperatura skladištenja

Elektronika: -20°C do +85°C

Baterija: -20°C do +50°C

Trajanje baterije

Jedna godina od prvog postavljanja pri +25°C

Vrsta baterije Veličina 2 x 1,5 V AA / LR06

ZBRINJAVANJE I RECIKLIRANJE

Prekriženi simbol kante za smeće označava da se predmet i njegova baterija trebaju odlagati odvojeno od kućanskog otpada. Proizvod treba predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša. Odvajanjem označenog predmeta od kućanskog otpada pomoći ćete smanjiti količinu otpada koji se šalje spalionicama ili odlagalištima i svesti na najmanju mjeru svaki potencijalni negativan utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš. Za više informacija obratite se svojoj Thule trgovini.

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΚΥΒΕΥΤΕΙ, ΕΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΘΑΝΑΤΟ.

ΓΕΝΙΚΑ

s1. Αυτό το προϊόν είναι πιστοποιημένο σύμφωνα με τον κανονισμό ECE R129/03 και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε περιοχές/χώρες όπου εφαρμόζεται αυτός ο κανονισμός.

s2. Δεν προορίζεται / έχει εγκριθεί / δοκιμαστεί για χρήση στον Καναδά / Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

s3. Η συγκεκριμένη βάση ISOFIX είναι εγκεκριμένη για το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου Thule Maple (για βρέφη 0-15 μηνών) και το νηπιακό κάθισμα αυτοκινήτου Thule Elm (για νήπια 6 μηνών - 4 ετών). Το παιδί πρέπει να ταξιδεύει καθισμένο με το μέτωπο προς τα πίσω από τη γέννηση έως την ηλικία των 15 μηνών. Ελέγχετε τακτικά το μέγεθος του παιδιού σας και βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα αυτοκινήτου είναι στραμμένο προς τη σωστή κατεύθυνση για το μέγεθος και την ηλικία του παιδιού. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε τα εγχειρίδια οδηγιών για το κάθισμα αυτοκινήτου και τη βάση ISOFIX. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή την Υποστήριξη πελατών.

s4. Thule Συνιστάται να κρατάτε το παιδί σας σε θέση με φορά προς τα πίσω κατά τη διάρκεια του ταξιδιού για όσο το δυνατόν περισσότερο. Η σύσταση βασίζεται σε μελέτες τραυματισμών από συγκρούσεις που δείχνουν ότι το ταξίδι με φορά προς τα πίσω παρέχει μεγαλύτερη προστασία στο παιδί σας σε σύγκριση με τη θέση με φορά προς τα εμπρός.

s5. Ελέγχετε πάντα πριν αγοράσετε το κάθισμα αυτοκινήτου σας εάν το κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να τοποθετηθεί σωστά στο όχημά σας με τη ISOFIX βάση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα συμβατά οχήματα, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο thule.comΒοηθός προσαρμογής καθίσματος αυτοκινήτου και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο του κατασκευαστή του οχήματός σας.

s6. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το σύστημα συγκράτησης παιδιών σε κάθισμα οχήματος εξοπλισμένο με ενεργοποιημένο μετωπικό αερόσακο, εκτός εάν ο αερόσακος είναι απενεργοποιημένος. Θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός μπορεί να συμβεί εάν ενεργοποιηθεί ο αερόσακος.

s7. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε αυτοκίνητα.

s8. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη στο κάθισμα αυτοκινήτου.

s9. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με αυτό το προϊόν.

s10. Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών εάν έχει υποστεί βίαιες καταπονήσεις σε ατύχημα. Το σύστημα συγκράτησης παιδιών πρέπει να αντικαθίσταται μετά από ατύχημα, ακόμη και αν δεν υπάρχει ορατή ζημιά.

s11. Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών εάν κάποια εξαρτήματα είναι σπασμένα ή λείπουν.

s12. Μην τροποποιείτε ή κάνετε προσθήκες στο σύστημα συγκράτησης παιδιών χωρίς την έγκριση της αρχή έγκρισης τύπου. Μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες.

s13. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ: Το δέρμα των παιδιών είναι ευαίσθητο και μπορεί να τραυματιστεί σε θερμαινόμενες επιφάνειες. Καλύψτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών με μια ελαφριά κουβέρτα για να το προστατέψετε από την έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως όταν παραμένει στο αυτοκίνητο για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Εάν το παιδικό κάθισμα παραμείνει ακάλυπτο στο αυτοκίνητο, τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη του καθίσματος ενδέχεται να υπερθερμανθούν. Χρησιμοποιήστε το κάλυμμα του καθίσματος Thule Maple και το κάλυμμα του καθίσματος Thule Elm για να προστατεύσετε το παιδί σας από την υπερθέρμανση στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ελέγξει το κάθισμα αυτοκινήτου για τυχόν θερμά σημεία πριν τοποθετήσετε το παιδί σας στο κάθισμα αυτοκινήτου.

s14. Για περισσότερη προστασία του πίσω καθίσματος του οχήματός σας, η Thule συνιστά τη χρήση του προστατευτικού πίσω καθίσματος Thule πριν από την τοποθέτηση του συστήματος παιδικού καθίσματος.

s15. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά άλλα από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Η εγγύηση θα είναι άκυρη εάν χρησιμοποιούνται μη γνήσια ανταλλακτικά ή αξεσουάρ.

s16. Να είστε προσεκτικοί όταν αγοράζετε μεταχειρισμένο ή αγορασμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών. Αγοράστε μόνο ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με γνωστό ιστορικό. Οι ζημιές που προκύπτουν από βίαιες καταπονήσεις ή συγκρούσεις ενδέχεται να μην είναι ορατές. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή την Υποστήριξη πελατών.

s17. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το σύστημα συγκράτησης παιδιών 7 χρόνια μετά την ημερομηνία κατασκευής.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

s18. Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.

s19. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ: Μην επιχειρήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

s20. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον σωστό τύπο και τη σωστή τάση μπαταριών, όπως καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Η λανθασμένη χρήση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

s21. Εάν μια μπαταρία παρουσιάζει σημάδια διαρροής (π.χ. αποχρωματισμός, διάβρωση), μην τη χρησιμοποιήσετε. Αφαιρέστε προσεκτικά την μπαταρία και καθαρίστε την προσβεβλημένη περιοχή. Πλύνετε καλά τα χέρια σας.

s22. Λειτουργείτε τις συσκευές με μπαταρίες ΑΑ εντός του συνιστώμενου εύρους θερμοκρασίας. Οι ακραίες θερμοκρασίες ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση και την ασφάλεια της μπαταρίας.

s23. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

s24. Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν από την αποθήκευση.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Τοποθέτηση βάσης ISOFIX

s25. Πριν χρησιμοποιήσετε τη βάση για πρώτη φορά, αφαιρέστε την πλαστική ταινία από τη θήκη μπαταριών στο κάτω μέρος της βάσης.

s26. Κατά την τοποθέτηση του συστήματος συγκράτησης παιδιών, βεβαιωθείτε ότι η τοποθέτησή του επαληθεύεται στην οθόνη της βάσης. Οι ενδείξεις LED και τα ηχητικά σήματα επιβεβαιώνουν τη σωστή/λανθασμένη τοποθέτηση. Αν δεν ακούγεται ηχητικό σήμα ή δεν εμφανίζονται ενδείξεις LED, ελέγξτε τις μπαταρίες. Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται μόνο με 2 μπαταρίες μεγέθους ΑΑ / LR06 1,5 V. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών της βάσης ISOFIX.

s27. Πριν τοποθετήσετε τη βάση στο κάθισμα του οχήματος, διπλώστε το πόδι στήριξης από το κάτω μέρος της βάσης και βεβαιωθείτε ότι η μανιβέλα AcuTight έχει χαμηλώσει πλήρως μέσα στη βάση.

s28. Βεβαιωθείτε ότι οι ISOFIX σύνδεσμοι στη βάση είναι καλά στερεωμένοι ISOFIX στις αγκυρώσεις του οχήματος. Θα πρέπει να υπάρχει ένα ηχητικό "κλικ" και οι ενδείξεις LED για τους ISOFIX συνδέσμους θα πρέπει να δείχνουν πράσινες υποδεικνύοντας ότι η βάση έχει συνδεθεί σωστά στις ISOFIX αγκυρώσεις.

s29. Τραβήξτε τη μανιβέλα AcuTight εμπρός και πίσω αρκετές φορές μέχρι η βάση να ασφαλίσει σταθερά στη θέση της στο κάθισμα του οχήματος. Η μανιβέλα AcuTight θα υπερβεί τη ροπή μόλις εφαρμοστεί η σωστή δύναμη συναρμολόγησης.

s30. Επεκτείνετε το πόδι στήριξης μέχρι να έρθει σε άμεση επαφή με το δάπεδο του οχήματος. Όταν το πόδι στήριξης είναι πλήρως ξεδιπλωμένο και πλήρως εκτεταμένο σε σταθερή θέση στο δάπεδο του οχήματος, η ένδειξη LED για το πόδι στήριξης θα είναι πράσινη.

s31. Αν μια ένδειξη LED είναι κόκκινη και ακούγεται ήχος, ελέγξτε τη θέση του ποδιού στήριξης και τους μεμονωμένους συνδέσμους ISOFIX. Προσαρμόστε τις θέσεις μέχρι να υπάρξει ηχητική ανάδραση και η ένδειξη LED να δείχνει πράσινη.

s32. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα ή κενά μεταξύ του ποδιού στήριξης και του δαπέδου του οχήματος. Αν υπάρχουν αποθηκευτικοί χώροι στο δάπεδο του οχήματος, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του οχήματος.

s33. Η βάση πρέπει πάντα να παραμένει σταθερά τοποθετημένη στο όχημα. Αφαιρέστε τη βάση μόνο για καθαρισμό και συντήρηση ή όταν αλλάζετε αυτοκίνητα.

s34. Πριν από κάθε ταξίδι, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών έχει εγκατασταθεί σωστά.

Τοποθέτηση καθίσματος αυτοκινήτου

s35. Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου σε όρθια θέση.

s36. Φροντίστε να περιστρέψετε το κάθισμα στη θέση οδήγησης μέχρι να ακουστεί ένα "κλικ" και οι ενδεικτικές λυχνίες LED να δείξουν πράσινες.

s37. Διατηρείτε πάντα το κάθισμα αυτοκινήτου και τη βάση στη θέση ταξιδιού στο όχημα, ακόμα και όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

s38. Μην αφήνετε το κάθισμα αυτοκινήτου και τη βάση απεγκατεστημένα στο όχημα, ακόμη και αν το όχημα είναι άδειο. Σε περίπτωση πέδησης έκτακτης ανάγκης ή ατυχήματος, ένα μη ασφαλισμένο κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να τραυματίσει άλλους επιβάτες ή εσάς.

s39. Βεβαιωθείτε ότι τα άκαμπτα αντικείμενα και μέρη από πλαστικό δεν παγιδεύονται κάτω από κινητό κάθισμα ή σε πόρτα του οχήματος.

s40. Βεβαιωθείτε ότι οι αποσκευές ή τα χαλαρά αντικείμενα είναι σωστά ασφαλισμένα. Οι μη ασφαλείς αποσκευές μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε παιδιά και ενήλικες σε περίπτωση ατυχήματος.

s41. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι επιβάτες είναι ενημερωμένοι για το πώς να απελευθερώσουν το παιδί τους σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

s42. Επιθεωρείτε τακτικά το σύστημα συγκράτησης παιδιών για ζημιές και σημάδια φθοράς. Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν σύνδεσμοι που έχουν λυγίσει, σπάσει, λείπουν ή είναι χαλαροί.

s43. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά προϊόντα καθαρισμού. Αυτά μπορεί να βλάψουν το δομικό υλικό του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

s44. Αφαιρέστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών από το κάθισμα του οχήματος, εάν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό μέρος και κάπου όπου το παιδί σας δεν έχει πρόσβαση σε αυτό. Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Θερμοκρασία λειτουργίας

Ηλεκτρονικά:	-20°C έως +60°C
Μπαταρία:	-20°C έως +50°C

Θερμοκρασία αποθήκευσης

Ηλεκτρονικά:	-20°C έως +85°C
Μπαταρία:	-20°C έως +50°C

Διάρκεια ζωής μπαταρίας

1 έτος από την πρώτη τοποθέτηση στους +25°C

Τύπος μπαταρίας 2 x 1.5 V AA / LR06

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου υποδεικνύει ότι το αντικείμενο και η μπαταρία του πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Το αντικείμενο θα πρέπει να παραδίδεται για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων. Διαχωρίζοντας ένα επισημασμένο αντικείμενο από τα οικιακά απορρίμματα, θα συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των απορριμμάτων που αποστέλλονται σε αποτεφρωτήρια ή χώρους υγειονομικής ταφής και θα ελαχιστοποιήσετε τυχόν αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα Thuleπου σας εξυπηρετεί.

TR

ÖNEMLİ - DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. BU TALİMATLARA UYMAZSANIZ ÇOCUĞUN GÜVENLİĞİ ETKİLENEBİLİR.

⚠ UYARI

ÜRETICI TALIMATLARINI TAKIP ET-MEMEK CIDDI YARALANMALARA VEYA ÖLÜME YOL AÇABILIR.

GENEL

s1. Bu ürün, ECE R129/03 yönetmeliklere uygun şekilde sertifikalıdır ve yalnızca bu yönetmeliğin geçerli olduğu bölgelerde/ülkelerde kullanılmalıdır.

s2. Kanada / Amerika Birleşik Devletleri'nde kullanım için tasarlanmamıştır / izin verilmemiştir / test edilmemiştir.

s3. Bu ISOFIX tabanı, Thule Maple bebek oto koltuğu (0-15 ay) ve Thule Elm çocuk oto koltuğu (6 ay - 4 yaş) için onaylanmıştır. Çocuk, doğumdan 15 aylık olana kadar arkaya dönük seyahat etmelidir. Çocuğunuzun vücut ölçülerini düzenli olarak kontrol edin ve oto koltuğunun çocuğunuzun bedeni ve yaşı için doğru yöne baktığından emin olun. Daha fazla bilgi için oto koltuğunuzun ve ISOFIX tabanın kullanım kılavuzlarını okuyun.

Şüpheniz varsa yerel satıcınızla veya Müşteri Desteği ile iletişime geçin.

s4. Thule, çocuğunuzu seyahat sırasında mümkün olduğunca uzun süre arkaya dönük pozisyonda tutmanızı önerir. Tavsiye, çarpışma kaynaklı yaralanmalarda,,arkaya dönük seyahatin çocuğunuz için öne dönük pozisyona kıyasla daha fazla koruma sağladığını gösteren test çalışmalarına dayanmaktadır.

s5. Oto koltuğunuzu satın almadan önce, oto koltuğunun tabanla birlikte ISOFIX aracınıza düzgün şekilde takılıp takılamadığını daima kontrol edin. Uyumlu araçlar hakkında daha fazla bilgi için yerel satıcınıza başvurun veya thule.com Car Seat fit assistant adresini ziyaret edin ve araç üreticinizin el kitabındaki talimatları izleyin.

s6. Hava yastığı devre dışı bırakılmadıkça, çocuk koltuğu sisteminizi asla etkinleştirilmiş bir ön hava yastığı bulunan araç koltuğunda kullanmayın. Hava yastığı etkinleştirilirse ölüm veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

s7. Bu ürün yalnızca arabalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

s8. Çocuğu asla araba koltuğunda gözetimsiz bırakmayın.

s9. Çocukların bu ürünle oynamasına izin vermeyin.

s10. Daha önce bir kazada şiddetli strese maruz kalmışsa, çocuk koltuğu sistemini kullanmayın. Çocuk koltuğu sistemi, gözle görülür bir hasar olmasa bile bir kazadan sonra değiştirilmelidir.

s11. Herhangi bir parçası kırık veya eksikse çocuk koltuğu sistemini kullanmayın.

s12. Tip Onay Kuruluşunun onayı olmadan çocuk koltuğu sisteminde herhangi bir değişiklik veya ekleme yapmayın. Bu talimatlara uymamanız hâlinde ölüm veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

s13. YANIK RİSKİ: Çocukların cildi hassastır ve sıcak yüzeylerle temas etmesi hâlinde zarar görebilir. Uzun süre araçta bırakıldığında doğrudan güneş ışığına maruz kalmasını önlemek için çocuk koltuğu sistemini hafif bir battaniye ile kapatın. Oto koltuğu, araç içerisinde üstü açık bırakılırsa plastik ve metal aksam aşırı ısınabilir. Çocuğunuzu, oto koltuğunun ısısından korumak için Thule Maple oto koltuğu örtüsü ve Thule Elm oto koltuğu örtüsü kullanın. Çocuğunuzu koltuğa yerleştirmeden önce oto koltuğunda ısınmış parçalar olup olmadığını kontrol edin.

s14. Thule, aracınızın arka koltuğunun daha iyi korunması için araba koltuğu sisteminizi kurmadan önce Thule arka koltuk koruyucusu kullanmanızı önerir.

s15. Üretici tarafından onaylananlar dışında aksesuar veya yedek parça kullanmayın. Orijinal olmayan parça veya aksesuarların kullanılması durumunda garanti geçersiz olacaktır.

s16. İkinci el veya daha önce satın alınmış bir çocuk koltuğu sistemi satın alırken dikkatli olun. Yalnızca geçmişi bilinen bir çocuk koltuğu sistemi satın alın. Şiddetli streslerden veya çarpışmalardan kaynaklanan hasarlar görünmeyebilir. Şüpheniz varsa, yerel satıcınızla veya Müşteri Desteği ile iletişime geçin.

s17. Bu çocuk koltuğu sistemini üretim tarihinden itibaren 7 yıl sonra kullanmayın.

ELEKTRIK GÜVENLIĞI

s18. Pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

s19. PATLAMA RİSKİ: Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayın.

s20. Üretici tarafından belirtilen doğru tip ve voltajdaki pilleri kullandığınızdan emin olun. Yanlış pil kullanımı cihaza zarar verebilir.

s21. Bir pil sızıntı belirtileri gösteriyorsa (örn. renk bozulması, korozyon), pili kullanmayın. Pili dikkatlice çıkarın ve etkilenen alanı temizleyin. Ellerinizi iyice yıkayın.

s22. AA pillerle çalışan cihazları önerilen sıcaklık derecesinde çalıştırın. Aşırı sıcaklıklar pil performansını ve güvenliğini etkileyebilir.

s23. Yalnızca üretici tarafından önerilen pilleri kullanın.

s24. Saklamadan önce pilleri çıkarın.

MONTAJ

ISOFIX taban kurulumu

s25. Tabanı ilk kez kullanmadan önce plastik şeridi tabanın alt kısmındaki pil bölmesinden çıkarın.

s26. Çocuk koltuğu sistemini monte ederken taban ekranının çocuk koltuğu sisteminizin monte edildiğini doğruladığından emin olun. LED göstergeler ve sesli sinyaller ile montajın doğru/yanlış olduğu onaylanır. Sesli sinyal veya görünür LED göstergeleri yoksa pilleri kontrol edin. Piller yalnızca 2 x 1,5 V AA/LR06 boyutundaki pillerle değiştirilmelidir. Daha fazla bilgi için ISOFIX taban talimatları kılavuzuna bakın.

s27. Tabanı aracın koltuğuna yerleştirmeden önce tabanın altındaki destek ayağını açın ve AcuTight krank kolunun tamamen tabana doğru indirildiğinden emin olun.

s28. Tabanda yer alan ISOFIX konnektörlerin araca ISOFIX güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun. Bir "klik" sesi duyulması ve ISOFIX konnektörlerin LED göstergelerinin yeşil renkte yanarak tabanın, ISOFIX araca doğru şekilde sabitlendiğini göstermesi gerekir.

s29. Taban, araba koltuğuna sıkıca kilitlenene kadar AcuTight krank kolunu birkaç kez ileri ve geri çekin. Doğru montaj kuvveti uygulandığında AcuTight krank kolunda yüksek düzeyde tork oluşur.

s30. Destek ayağını aracın zeminiyle doğrudan temas edene kadar uzatın. Destek ayağı tamamen açılıp araç zemininde sabit bir konuma yerleştirildiğinde destek ayağı LED göstergesi yeşil renkte yanar.

s31. Bir LED göstergesi kırmızı gösteriyorsa ve duyulabilir bir ses varsa, destek ayağı konumunu ve bağımsız ISOFIX bağlantıları tekrar kontrol edin. Sesli bir geri bildirim gelene ve LED göstergesi yeşil yanana kadar konumları ayarlayın.

s32. Destek ayağı ile araç zemini arasında herhangi bir nesne veya boşluk olmadığından emin olun. Aracın zemininde saklama bölmeleri varsa, araç üreticisi ile iletişime geçin.

s33. Taban her zaman araçta güvenli bir şekilde takılı kalmalıdır. Tabanı yalnızca temizlik ve bakım için ya da aracınızı değiştirdiğinizde çıkarın.

s34. Her yolculuktan önce çocuk koltuğu sisteminin doğru şekilde kurulduğundan emin olun.

Oto koltuğu montajı

s35. Araba koltuğunu dik şekilde takın.

s36. "Klik" sesi duyulana ve LED göstergeler yeşil renkte yanana kadar koltuğu sürüş konumuna döndürdüğünüzden emin olun.

s37. Kullanılmadığı zamanlarda bile oto koltuğunu ve tabanını daima araçta sürüş konumunda tutun.

s38. Araçta kimse olmasa bile araba koltuğunu ve tabanını araca takılı olarak bırakın. Sabitlenmemiş bir araba koltuğu, ani fren veya kaza durumunda diğer yolcuların veya sizin yaralanmanıza neden olabilir.

s39. Sert cisimlerin ve plastik parçaların hareketli koltukların altına veya araç kapısına sıkışmadığından emin olun.

s40. Bagajın veya gevşek nesnelerin uygun şekilde sabitlendiğinden emin olun. Güvenli olmayan bagajlar, kaza durumunda çocukların ve yetişkinlerin ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

s41. Tüm yolcuların acil durumlarda çocuklarını koltuktan nasıl çıkaracakları konusunda bilgilendirildiğinden emin olun.

TEMİZLİK VE BAKIM

s42. Çocuk koltuğu sisteminizi hasar ve aşınma belirtileri açısından düzenli olarak inceleyin. Bağlantı elemanlarının eğilmediğini, kırılmadığını, eksik veya gevşek olmadığını kontrol edin.

s43. Çok etkili temizlik ürünleri kullanmayın; Bunlar çocuk koltuğu sisteminin yapı malzemesine zarar verebilir.

s44. Uzun süre kullanılmayacaksa, çocuk koltuğu sistemini araç koltuğundan çıkarın. Serin ve kuru bir yerde ve çocuğunuzun erişemeyeceği bir yerde saklayın. Ürünün doğrudan güneş ışığına uzun süre maruz kalmasını engelleyin.

TEKNIK SPESIFIKASYON

Çalışma sıcaklığı

Elektronik: -20°C ile +60°C arası

Pil: -20°C ile +50°C arası

Depolama sıcaklığı

Elektronik: -20°C ile +85°C arası

Pil: -20°C ile +50°C arası

Pil ömrü

+25 °C'de ilk kurulumdan itibaren 1 yıl

Pil türü 2 x 1,5 V AA / LR06 boyutu

İMHA ETME VE GERI DÖNÜŞÜM

Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, ürünün ve pilinin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Ürün, atık bertarafına yönelik yerel çevre düzenlemelerinin uygun gördüğü geri dönüşüm noktalarına teslim edilmelidir. İşaretli bir öğeyi evsel atıklardan ayırarak„imha alanlarına ve çöp sahasına gönderilen atık hacminin azaltılmasına ve insan sağlığı ile çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerin en aza indirilmesine yardımcı olursunuz. Daha fazla bilgi için lütfen Thule mağazanızla iletişime geçin.

중요 - 이 지침을 주의 깊게 읽고 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오.

⚠ 경고

이 지침을 따르지 않으면 어린이 사망 사고 또는 중상 사고가 발생할 수 있습니다.

일반

s1. 이 제품은 ECE R129/03에 따라 인증을 받았으며 이 규정이 적용되는 지역/국가에서만 사용해야 합니다.

s2. 캐나다/미국에서는 사용하도록 설계/승인/테스트되지 않았습니다.

s3. 이 ISOFIX 베이스는 Thule Maple 유아용 카시트(0-15개월) 및 Thule Elm 유아용 카시트(6개월-4세)용으로 승인되었습니다. 어린이는 출생 시부터 생후 15개월까지 후방으로 이동해야 합니다. 자녀의 체형을 정기적으로 확인하고 카시트가 자녀의 체형과 연령에 맞는 올바른 방향을 향하고 있는지 확인하십시오. 자세한 내용은 카시트 및 ISOFIX 베이스의 사용 설명서를 참조하십시오. 확실하지 않은 경우 가까운 지역 판매점이나 고객 지원에 문의하십시오.

s4. Thule은 이동 중 되도록 어린이가 후방을 향하도록 할 것을 권장합니다. 이 권장 사항은 후방을 향한 채로 이동 시 전방을 향한 자세를 취한 경우에 비해 자녀가 안전하다는 사실을 보여주는 충돌 부상 연구를 기반으로 합니다.

s5. 카시트를 구매하기 전에 항상 ISOFIX 베이스를 사용해서 차량에 올바르게 설치할 수 있는지 확인하십시오. 호환되는 차량에 대한 자세한 내용은 가까운 지역 판매점에 문의하거나 thule.com의 카시트 Fit Assistant를 사용하여 차량 제조업체의 사용 설명서에 나와 있는 지침을 따르십시오.

s6. 에어백이 비활성화되지 않는 한, 활성 상태인 전면 에어백이 장착된 차량 시트에서 어린이 고정 시스템을 사용하지 마십시오. 에어백이 작동되면 사망 사고가 발생하거나 중상을 입을 수 있습니다.

s7. 이 제품은 자동차 전용입니다.

s8. 어린이를 카시트에 방치하지 마십시오.

s9. 어린이가 이 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.

s10. 사고로 인해 어린이 고정 시스템이 강한 충격을 받은 경우에는 사용하지 마십시오. 사고 후에는 눈에 보이는 손상이 없더라도 어린이 고정 시스템을 교체해야 합니다.

s11. 부품이 파손되었거나 없는 경우 어린이 고정 시스템을 사용하지 마십시오.

s12. 형식 승인 기관의 승인 없이 어린이 고정 시스템을 개조하거나 추가하지 마십시오. 이 지침을 따르지 않을 경우 사망 사고 또는 중상 사고가 발생할 수 있습니다.

s13. 화상 위험 어린이의 피부는 민감하며 뜨거운 표면으로 인해 부상을 입을 수 있습니다. 어린이 고정 시스템을 차 안에 장기간 보관할 경우 직사광선에 노출되지 않도록 가벼운 담요로 덮어 두십시오. 카시트를 덮지 않은 채로 차에 두면 카시트의 플라스틱 및 금속 부품이 뜨거워질 수 있습니다. Thule Maple 시트 커버와 Thule Elm 시트 커버를 사용하여 자녀가 카시트로 인해 화상을 입지 않도록 방지하고, 자녀를 카시트에 앉히기 전에 카시트에 뜨거운 부품이 있는지 확인하십시오.

s14. Thule에서는 차량의 뒷좌석을 더욱 안전하게 보호하기 위해 카시트 시스템을 설치하기 전에 Thule 뒷좌석 프로텍터를 사용할 것을 권장합니다.

s15. 제조업체에서 승인하지 않은 액세서리나 교체 부품을 사용하지 마십시오. 정품이 아닌 부품이나 액세서리를 사용할 경우 보증이 무효화됩니다.

s16. 중고 또는 이전에 구입된 전적이 있는 어린이 고정 시스템을 구입할 때 주의하십시오. 사용 이력을 알 수 있는 어린이 고정 시스템만 구입하십시오. 강한 충격이나 충돌로 인해 손상을 받은 경우 눈에 띄지 않을 수 있습니다. 확실하지 않은 경우 가까운 지역 판매점이나 고객 지원에 문의하십시오.

s17. 제조일로부터 7년이 지난 어린이 고정 시스템은 사용하지 마십시오.

전기 안전

s18. 배터리는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

s19. 폭발 위험: 비충전식 배터리를 충전하지 마십시오.

s20. 제조업체에서 지정한 올바른 유형의 배터리와 전압을 사용하고 있는지 확인하십시오. 배터리를 잘못 사용하면 장치가 손상될 수 있습니다.

s21. 배터리에 누액의 징후(예: 변색, 부식)가 보이면 사용하지 마십시오. 배터리를 조심스럽게 제거하고 해당 부위를 청소하십시오. 손을 철저히 씻으십시오.

s22. 권장 온도 범위 내에서 AA 배터리를 장착하여 장치를 작동하십시오. 극한의 온도는 배터리 성능과 안전에 영향을 줄 수 있습니다.

s23. 제조업체에서 권장하는 배터리만 사용하십시오.

s24. 보관하기 전에 배터리를 제거하십시오.

설치

ISOFIX 베이스 설치

s25. 베이스를 처음 사용하기 전에 베이스 바닥의 배터리 칸에서 플라스틱 스트립을 제거하십시오.

s26. 어린이 고정 시스템을 설치할 때 베이스 디스플레이가 어린이 고정 시스템 설치를 확인하는지 살펴보십시오. LED 표시등 및 신호음으로 설치가 올바른지, 잘못되었는지 확인할 수 있습니다. 신호음이 들리지 않거나 LED 표시가 보이지 않으면 배터리를 확인하십시오. 배터리는 1.5V AA/LR06 크기 배터리 2개로만 교체해야 합니다. 자세한 내용은 ISOFIX 베이스 사용

설명서를 참조하십시오.

s27. 베이스를 차량 시트에 놓기 전에 베이스 바닥에서 서포트 렉을 접고 AcuTight 크랭크 핸들이 베이스에서 완전히 내려졌는지 확인하십시오.

s28. 베이스의 ISOFIX 커넥터가 차량의 ISOFIX 고정 장치에 단단히 연결되어 있는지 확인하십시오. '딸깍' 소리가 나고 ISOFIX 커넥터의 LED 표시등이 녹색으로 나타나야 베이스가 ISOFIX 고정 장치에 제대로 연결된 것입니다.

s29. 베이스가 차량 시트에 단단히 고정될 때까지 AcuTight 크랭크 핸들을 앞뒤로 여러 번 당기십시오. 올바른 조립력이 가해지면 AcuTight 크랭크 핸들이 토크를 초과하게 됩니다.

s30. 서포트 렉이 차량 바닥에 직접 닿을 때까지 확장하십시오. 서포트 렉을 완전히 접고 차량 바닥의 안정적인 위치로 전부 늘렸으면 서포트 렉의 LED 표시등이 녹색으로 나타납니다.

s31. LED 표시등이 빨간색으로 보이고 소리가 들리면 서포트 렉 위치와 개별 ISOFIX 커넥터를 확인하십시오. 피드백이 들리고 LED 표시등이 녹색으로 나타날 때까지 위치를 조정합니다.

s32. 서포트 렉과 차량 바닥 사이에 물건이나 공간이 없는지 확인하십시오. 차량 바닥에 수납공간이 있는 경우 차량 제조업체에 문의하십시오.

s33. 베이스는 항상 차량에 단단히 설치된 상태를 유지해야 합니다. 청소 및 유지 보수를 위해서나 차량을 바꿀 때만 베이스를 분리하십시오.

s34. 주행 전에 어린이 고정 시스템이 올바르게 설치되었는지 확인하십시오.

카시트 설치

s35. 카시트를 똑바로 세우십시오.

s36. '딸깍' 소리가 나고 LED 표시등이 녹색으로 바뀔 때까지 시트를 주행 위치로 돌려야 합니다.

s37. 카시트와 베이스를 사용하지 않을 때도 차량 내에서는 항상 주행 위치를 유지하십시오.

s38. 차량이 비어 있는 경우에도 카시트와 베이스를 차량에 설치하지 않은 채로 두지 마십시오. 비상 브레이크를 밟거나 사고 발생 시 카시트가 고정되지 않으면 다른 승객이나 운전자 본인이 부상을 입을 수 있습니다.

s39. 플라스틱으로 만들어진 단단한 물건과 부품이 이동식 시트 아래나 차량 도어에 끼지 않도록 하십시오.

s40. 짐이나 헐거운 물건이 제대로 고정되어 있는지 확인하십시오. 고정되지 않은 짐은 사고 발생 시 어린이와 성인에게 심각한 부상을 입힐 수 있습니다.

s41. 모든 탑승자에게 비상 시 어린이를 내리는 방법에 대해 알리십시오.

청소 및 유지 보수

s42. 어린이 고정 시스템에 손상 및 마모 징후가 있는지 정기적으로 점검하십시오. 고정 장치가 구부러지거나 부러지거나 빠졌거나 헐거워지지 않았는지 확인하십시오.

s43. 어린이 고정 시스템의 구성 소재가 손상될 수 있으므로, 강한 세정제를 사용하지 마십시오.

s44. 장기간 사용하지 않을 경우 어린이 고정 시스템을 차량 시트에서 분리하십시오. 서늘하고 건조한 곳, 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 직사광선에 장시간 노출되지 않도록 주의하십시오.

기술 사양

작동 온도

전자제품:	-20°C ~ +60°C
배터리:	-20°C ~ +50°C

보관 온도

전자제품:	-20°C ~ +85°C
배터리:	-20°C ~ +50°C

배터리 수명

+25°C에서 최초 설치 후 1년

배터리 유형 1.5V AA/LR06 크기 2개

폐기 및 재활용

X 표시가 있는 바퀴 달린 쓰레기통 기호는 품목과 배터리를 가정용 쓰레기와 분리하여 폐기해야 함을 나타냅니다. 품목은 폐기물 처리에 대한 현지 환경 규정에 따라 재활용을 위해 제출해야 합니다. 해당 기호가 표시된 품목을 가정용 쓰레기와 분리하면 소각로나 매립지로 보내지는 폐기물의 양을 줄이고 사람의 건강과 환경에 미칠 수 있는 부정적인 영향을 최소화하는 데 도움이 됩니다. 자세한 내용은 가까운 지역 판매점에 문의하거나 thule.com을 방문하십시오.

AR

مهم - يُرجى قراءة هذه المادة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد تتأثر سلامة الطفل إذا لم تتبع هذه التعليمات بدقة.

⚠ تحذير

عدم اتباع تعليمات الشركة المصنعة قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو الموت.

عام

s1. هذا المنتج معتمد وفقًا لـ ECE R129/03 ويتعين استخدامه فقط في المناطق/البلدان التي يتم فيها

تثبيت الأطفال بعد وقوع حادث حتى لو لم يكن هناك ضرر واضح.

s11. لا تستخدم نظام تثبيت الأطفال إذا كانت أي مكونات مكسورة أو مفقودة.

s12. احظر إجراء أي تعديل أو وضع أي إضافات على نظام تثبيت الأطفال دون موافقة نوع هيئة الموافقة. يمكن أن تحدث وفاة أو إصابة خطيرة إذا لم يتم اتباع هذه الإرشادات.

s13. احذر أيضًا خطر الحروق، حيث إن جلد الأطفال حساس وقد تتسبب الأسطح الساخنة بحدوث إصابة. احرص على تغطية نظام تثبيت مقعد الطفل بطانية خفيفة لحمايته من التعرض لأشعة الشمس المباشرة عند تواجده في السيارة لفترة طويلة. إذا تم ترك المقعد مكشوفًا داخل السيارة ، فقد ترتفع درجة حرارة الأجزاء البلاستيكية والمعدنية من مقعد السيارة. استخدم Thule Maple غطاء المقعد وThule Elm لحماية طفلك من السخونة في مقعد السيارة، وتأكد من فحص مقعد السيارة بحثًا عن الأجزاء الساخنة قبل وضع طفلك في مقعد السيارة.

s14. لتعزيز حماية المقعد الخلفي لسيارتك، توصي، Thule باستخدام واقي المقعد الخلفي Thule قبل تركيب نظام المقعد بالسيارة.

s15. لا تستخدم الملحقات أو قطع الغيار بخلاف تلك المعتمدة من قبل الشركة المصنعة. سيكون الضمان باطلا إذا تم استخدام أجزاء أو ملحقات غير أصلية.

s16. توخ الحذر عند شراء نظام تثبيت الأطفال مستعمل أو تم شراؤه مسبقًا. احرص فقط على شراء نظام تثبيت أطفال يكون بتاريخ معروف. قد لا يكون الضرر الناتج عن الشد العنيف أو الاصطدام ظاهرًا. وفي حالة ساورك الشك، اتصل بالموزع المحلي أو خدمة دعم العملاء.

s17. لا تستخدم نظام تقييد الأطفال هذا بعد 7 سنوات من تاريخ الصنع.

السلامة الكهربائية

s18. احفظ البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال.

s19. خطر الانفجار: لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

تطبيق هذه اللائحة.

s2. غير مخصص / مصرح به / تم اختباره للاستخدام في كندا / الولايات المتحدة الأمريكية.

s3. تمت الموافقة على القاعدة المثبتة بنظام ISOFIX هذه لمقعد Thule Maple السيارة للرضع (0-15 شهرا) ومقعد Thule Elm السيارة للأطفال الصغا
ر (6 أشهر - 4 سنوات). يجب أن يكون الطفل مواجهاً للخلف أثناء السفر منذ الولادة وحتى عمر 15 شهرا. تحقق من نمو طفلك بانتظام وتأكد من أن مقعد السيارة يواجه الاتجاه الصحيح لحجم طفلك وعمره. لمزيد من المعلومات، اقرأ كتيبات التعليمات الخاصة بمقعد السيارة والقاعدة ISOFIX. في حالة الشك، فاتصل بالموزع المحلي أو دعم العملاء.

s4. Thule يوصى بإبقاء طفلك في وضعية مواجهة للخلف أثناء السفر لمسافة طويلة. وتستند التوصية إلى دراسات تشير إلى أن وجود الطفل في الوضعية المواجهة للخلف يوفر حماية أكبر له مقارنةً بالوضعية المواجهة للأمام عند وقوع اصطدام.

s5. تحقق دائما قبل شراء مقعد السيارة إذا كان يمكن تثبيت مقعد السيارة بشكل صحيح في سيارتك مع القاعدة ISOFIX. لمزيد من المعلومات حول السيارات المتوافقة، اتصل بالوكيل المحلي أو قم بزيارة thule.com مساعد تركيب مقعد السيارة واتبع التعليمات في كتيب الشركة المصنعة للسيارة .

s6. لا تستخدم أبدا نظام تثبيت الأطفال على مقعد السيارة المزود بوسادة هوائية أمامية نشطة، ما لم يتم إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية. يمكن أن تحدث الوفاة أو الإصابة الخطيرة إذا تم تنشيط الوسادة الهوائية.

s7. هذا المنتج مخصص للاستخدام فقط في السيارات.

s8. احذر ترك الطفل في مقعد السيارة دون رقابة مطلقًا.

s9. يحظر ترك الأطفال تلعب بهذا المنتج.

s10. لا تستخدم نظام تثبيت الأطفال إذا تعرض لضغوط عنيفة في حادث. يجب استبدال نظام

s29. اسحب مقبض الرافعة AcuTight ذهابًا وإيابًا عدة مرات حتى يتم تثبيت القاعدة بإحكام في مكانها على مقعد السيارة. سيتجاوز مقبض الرافعة AcuTight الحد المطلوب من عزم الدوران بمجرد تطبيق قوة التجميع الصحيحة.

s30. قم بتمديد ساق الدعم حتى تتلامس مباشرة مع أرضية السيارة. عندما يتم طي ساق الدعم بالكامل وتمديدها بالكامل إلى وضع ثابت على أرضية السيارة ، سيظهر مؤشر LED لساق الدعم باللون الأخضر.

s31. إذا ظهر مؤشر LED باللون الأحمر وكان هناك صوت مسموع، فتحقق من موضع ساق الدعم والموصلات الفردية ISOFIX . اضبط المواضع حتى حدوث صوت مسموع وظهور مؤشر LED باللون الأخضر.

s32. تأكد من عدم وجود أشياء أو مسافة بين ساق الدعم وأرضية السيارة. إذا كانت هناك حجرات تخزين في أرضية السيارة ، فاتصل بالشركة المصنعة للسيارة.

s33. يجب أن تظل القاعدة مثبتة دائما بإحكام في السيارة. قم بإزالة القاعدة فقط للتنظيف والصيانة أو عند نقل السيارات.

s34. قبل كل رحلة ، تأكد من تثبيت نظام تثبيت الأطفال بشكل صحيح.

تركيب مقعد السيارة

s35. قم بتثبيت مقعد السيارة في الوضع الرأسي.

s36. احرص على تدوير المقعد إلى الوضع الأمامي (وضع القيادة) حتى سماع صوت "نقرة" وظهور مؤشرات LED باللون الأخضر.

s37. احتفظ دائما بمقعد السيارة والقاعدة في وضعية القيادة في السيارة، حتى عندما لا يكونا قيد الاستخدام.

s38. احرص على ترك مقعد السيارة والقاعدة مثبتين في السيارة حتى لو لم يكن أحدًا بها. حيث إن عند حدوث فرملة مفاجئة أو وقوع حادث، قد تحدث إصابة للركاب أو السائق بسبب المقعد غير المثبت بشكل صحيح.

s39. تأكد من أن العناصر الصلبة والأجزاء المصنوعة من البلاستيك لا تعلق تحت مقعد متحرك أو في باب السيارة.

s20. تأكد من أنك تستخدم النوع الصحيح والجهد الكهربي للبطاريات كما هو محدد من قبل الشركة المصنعة. قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للبطارية إلى تلف الجهاز.

s21. إذا ظهرت على البطارية علامات تسرب (مثل تغير اللون أو التآكل)، فلا تستخدمها. قم بإزالة البطارية بعناية ونظف المنطقة المصابة. اغسل يديك جيدًا.

s22. قم بتشغيل الأجهزة باستخدام بطاريات AA ضمن نطاق درجة الحرارة الموصى به. قد تؤثر درجات الحرارة القصوى على أداء البطارية وسلامتها.

s23. استخدم فقط البطاريات الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.

s24. قم بإزالة البطاريات قبل التخزين.

تركيب

تثبيت قاعدة ISOFIX

s25. قبل استخدام القاعدة لأول مرة، احرص على إزالة الشريط البلاستيكي من حجرة البطارية في الجزء السفلي من المقعد.

s26. عند تركيب نظام تثبيت الأطفال، احرص على التأكد من شاشة القاعدة تتحقق من آلية تثبيت المقعد. تؤكد مؤشرات LED والإشارات الصوتية التثبيت الصحيح/غير الصحيح. إذا لم تكن هناك إشارة مسموعة أو مؤشرات LED مرئية، فتحقق من البطاريات. يجب استبدال البطاريات ببطاريتي LR06 بحجم AA وقدرة 1.5 فولت. لمزيد من المعلومات، اقرأ ISOFIX دليل تعليمات القاعدة.

s27. قبل وضع القاعدة على مقعد السيارة، افتح الدعامة من أسفل القاعدة وتأكد من خفض مقابض الرافعة AcuTight بالكامل على القاعدة.

s28. تأكد من أن موصلات ISOFIX الموجودة على القاعدة متصلة بإحكام بنقاط الربط ISOFIX بالسيارة. يجب أن سماع "نقرة" وظهور مؤشرات ISOFIX LED باللون الأخضر مما يشير إلى أن المقعد قد تم توصيله بشكل صحيح ISOFIX بنقاط الربط.

يشير رمز الحاوية ذات العجلات المشطوبة إلى أنه يجب التخلص من العنصر وبطاريته بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. يجب تسليم العنصر لإعادة التدوير وفقا للوائح البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال فصل عنصر معلم عن النفايات المنزلية، ستساعد في تقليل حجم النفايات المرسلة إلى المحارق أو مكب النفايات وتقليل أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات ، يرجى التواصل مع متجرك Thule.

s40. تأكد من تأمين الأمتعة أو الأشياء السائبة بشكل صحيح. قد تتسبب الأمتعة غير المؤمنة في إصابات خطيرة للأطفال والبالغين في حالة وقوع حوادث.

s41. تأكد من إبلاغ جميع الركاب بكيفية فك حزام الأمان لأطفالهم في حالة الطوارئ.

التنظيف والصيانة

s42. افحص بانتظام نظام تقييد الأطفال بحثًا عن التلف وعلامات التآكل. تأكد من عدم ثني أي من المشابك أو كسرها أو فقدها أو فكها.

s43. لا تستخدم منتجات التنظيف القوية، قد تضر هذه المواد المستخدمة في أنظمة تثبيت الأطفال.

s44. أزل نظام تثبيت الأطفال من مقعد السيارة إذا لم تكن ستستخدمه لفترة طويلة. احفظه في مكان بارد وجاف وفي مكان لا يستطيع طفلك الوصول إليه. تجنب التعرض لفترات طويلة لأشعة الشمس المباشرة.

المواصفات الفنية

درجة حرارة التشغيل

إلكترونيات - 20 درجة مئوية إلى + 60 درجة مئوية
بطارية - 20 درجة مئوية إلى + 50 درجة مئوية

درجة حرارة التخزين

إلكترونيات - 20 درجة مئوية إلى + 85 درجة مئوية
بطارية - 20 درجة مئوية إلى + 50 درجة مئوية

عمر البطارية

1 سنة من التثبيت الأول عند + 25 درجة مئوية

نوع البطارية 2 × 1.5 فولت بحجم AA / LR06

التخلص وإعادة التدوير

Project: STM32CubeG0 HAL Driver MCU Component

URL: https://github.com/STMicroelectronics/stm32G0xx_hal_driver

Copyright 2018 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the name of of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER or its contributors BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Project: CMSIS

URL: https://github.com/ARM-software/CMSIS_5

Copyright (c) 2009-2019 Arm Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

Project: STM32CubeG0 CMSIS Device MCU Component

URL: https://github.com/STMicroelectronics/cmsis_device_G0

Copyright (c) 2018-2021 STMicroelectronics.

All rights reserved.

Apache License Version 2.0, January 2004 http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition,

   "Control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

   "Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

   "Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

Project: STM32CubeG0 CMSIS Device MCU Component

URL: https://github.com/STMicroelectronics/cmsis_device_G0

Copyright (c) 2018-2021 STMicroelectronics.

All rights reserved.

Apache License Version 2.0, January 2004 http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

3. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition,

"Control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

4. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

Project: STM32CubeG0 CMSIS Device MCU Component

URL: https://github.com/STMicroelectronics/cmsis_device_G0

Copyright (c) 2018-2021 STMicroelectronics.

All rights reserved.

Apache License Version 2.0, January 2004
http://www.apache.org/licenses/

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

   "License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

   "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

   "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition,

   "Control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

   "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

   "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

   "Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

   "Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

   "Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

   "Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

   "Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

   a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and

   b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and

   c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

   d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

   e. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume

any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

APPENDIX: How to apply the Apache License to your work.

To apply the Apache License to your work, attach the following boilerplate notice, with the fields enclosed by brackets "{}" replaced with your own identifying information. (Don't include the brackets!) The text should be enclosed in the appropriate comment syntax for the file format. We also recommend that a file or class name and description of purpose be included on the same "printed page" as the copyright notice for easier identification within third-party archives.

Copyright {yyyy} {name of copyright owner}

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

Thule Sweden AB
Borggatan 5
335 73 Hillerstorp, Sweden
info@thule.com
www.thule.com

© Thule Group May 2024. All rights reserved.

PART OF THULE GROUP